



กรมขนส่งทางบก
กระทรวงคมนาคม

คู่มือ "เตรียมความพร้อม ผู้ประกอบการขนส่งไทยสู่อาเซียน" สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR



คำนำ

กรมการขนส่งทางบก กระทรวงคมนาคม ร่วมกับ ศูนย์วิจัยและให้คำปรึกษาแห่งมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ จัดทำคู่มือ “เตรียมความพร้อมผู้ประกอบการขนส่งไทยสู่อาเซียน” ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งภายใต้โครงการพัฒนาศักยภาพผู้ประกอบการขนส่งสินค้าทางถนนรองรับการเปิดเสรีประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน โดยได้เริ่มดำเนินโครงการในเดือนเมษายน พ.ศ. 2556 ที่ผ่านมา

ในการจัดทำคู่มือนี้ ได้มีการศึกษาและรวบรวมรายละเอียดข้อมูลพื้นฐานด้านการขนส่งระหว่างประเทศในภูมิภาคอาเซียน 4 ประเทศด้วยกัน ได้แก่ ประเทศกัมพูชา เมียนมาร์ มาเลเซีย และ สิงคโปร์ โดยเนื้อหาสำคัญในคู่มือประกอบด้วย กฎหมายการขนส่ง รวมถึงเรื่องน้ำหนักบรรทุก เครื่องหมายจราจรต่างๆ ขั้นตอนและระยะเวลาในการขนส่งสินค้าข้ามแดน เส้นทางที่ใช้ในการขนส่งสินค้า ต้นทุนการประกอบการขนส่งเบื้องต้น และระบบประกันภัยความเสียหาย เป็นต้น

ทางคณะผู้จัดทำหวังเป็นอย่างยิ่งว่าคู่มือเล่มนี้ จะเป็นประโยชน์ต่อผู้ประกอบการขนส่งสินค้าทางถนน และผู้ที่สนใจ สามารถนำไปประกอบการศึกษา วิเคราะห์และอาจเล็งเห็นถึงโอกาส นำไปสู่การตัดสินใจในการขยายธุรกิจเข้าไปในประเทศเพื่อนบ้านในอนาคต

กรมการขนส่งทางบก กระทรวงคมนาคม
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

สารบัญ

	หน้า
บทที่ 1 ข้อมูลทั่วไปของประเทศเมียนมาร์	1
การเมืองการปกครอง	1
การแบ่งเขตการปกครอง	2
เศรษฐกิจการค้า	2
อุตสาหกรรมหลักที่มีผลทางเศรษฐกิจในประเทศเมียนมาร์	3
ข้อมูลด้านโครงสร้างพื้นฐานที่เกี่ยวข้องกับการขนส่ง	4
การคมนาคมทางบก ถนนและทางหลวง (Roads and highways)	4
การคมนาคมทางรถไฟ (Railways)	6
การคมนาคมทางน้ำ (Inland Waterways)	9
ท่าเรือที่สำคัญ (Ports)	10
สนามบิน (Airports)	11
การเชื่อมโยงการขนส่งระหว่างประเทศเมียนมาร์กับประเทศเพื่อนบ้าน	12
ในอนุภูมิภาคกลุ่มแม่น้ำโขง (GMS)	
1. เส้นทาง R3B ตามแนวเศรษฐกิจเหนือ-ใต้ (North-South Economic Corridor)	13
2. เส้นทางแนวเศรษฐกิจตะวันออก-ตะวันตก (East-West Economic Corridor)	13
3. ทางหลวงเอเชีย (Asian Highway)	14
4. ทางหลวงอาเซียน (ASEAN Highway)	15
5. ทางหลวง BIMSTEC	16
6. ทางหลวงไตรภาคี อินเดีย-เมียนมาร์-ไทย (India-Myanmar-Thai Tripartite Highway)	18
นโยบายของภาครัฐที่เกี่ยวข้องในการส่งเสริมการประกอบการขนส่งในประเทศและระหว่างประเทศ	18
กฎระเบียบการนำเข้าสินค้า	20

สารบัญ

	หน้า
กฎและมาตรการทางการค้าที่ควรทราบ	20
มาตรการนำเข้า	20
มาตรการส่งออก	22
สินค้าห้ามส่งออกในรูปแบบการค้าปกติทางทะเล 31 รายการ	23
ขั้นตอนการส่งออก-นำเข้าและขนส่งสินค้า	24
สถิติการค้าระหว่างไทยกับเมียนมาร์	27
กฎระเบียบด้านการลงทุนและนโยบายส่งเสริมการลงทุน	30
กฎหมายการลงทุนของเมียนมาร์	30
นโยบายการลงทุน	31
กิจการที่ส่งเสริมให้ต่างชาติลงทุนมี 9 กิจการ	32
รูปแบบการลงทุน	35
การจดทะเบียนนิติบุคคลในประเทศเมียนมาร์	38
กฎหมายที่เกี่ยวข้อง	38
รูปแบบขององค์กรธุรกิจ	39
การยื่นจดทะเบียน	41
สิทธิประโยชน์ด้านการลงทุน	49
เขตเศรษฐกิจสำคัญของเมียนมาร์	50
ค่าเช่าที่ดินเพื่อการอุตสาหกรรมและค่าเช่าอาคารสำนักงาน	53
ค่าใช้จ่ายด้านสาธารณูปโภค	54
ค่าธรรมเนียมใบอนุญาตการนำเข้าและสินค้าที่ได้รับการ	54
ยกเว้นค่าธรรมเนียม	
สินค้านำเข้าที่ได้รับการยกเว้นค่าธรรมเนียมการนำเข้า	55
ระบบภาษีอากร	57
1. ภาษีการค้า (Commercial Tax)	57
2. ภาษีเงินได้บุคคลธรรมดา (Personal Income Tax)	58

สารบัญ

	หน้า
3. ภาษีเงินได้นิติบุคคล (Corporate Income Tax)	59
4. ภาษีนำเข้า	60
5. ภาษีส่งออก (Export Duty)	60
6. ภาษีหัก ณ ที่จ่าย	61
หลักเกณฑ์การจัดการด้านรายได้และการนำเงินรายได้กลับประเทศ	62
กฎหมายแรงงานและอัตราค่าแรง	62
บทที่ 2 กฎหมายการขนส่ง	64
2.1 กฎระเบียบการขนส่งระหว่างไทยกับเมียนมาร์	64
2.1.1 กรอบความตกลงการขนส่งทางถนนระหว่างประเทศ	64
2.1.2 กรอบความตกลงอาเซียน (ASEAN Agreement)	65
2.1.3 ความตกลงว่าด้วยการขนส่งข้ามพรมแดนใน อนุภูมิภาคกลุ่มแม่น้ำโขง	72
2.2 กฎหมาย ข้อบังคับ ที่เกี่ยวข้องกับการขนส่งของเมียนมาร์	75
2.2.1 การจดทะเบียนยานพาหนะ	77
2.2.2 การตรวจสอบสภาพรถ	80
2.2.3 ใบอนุญาตขับขี่	84
2.2.4 การขอใบอนุญาตประกอบการขนส่งเชิงพาณิชย์	89
2.2.5 ข้อกำหนดเกี่ยวกับน้ำหนักลงเพลาน้ำหนัก และมีติของรถ	92
2.2.6 กฎจราจรในประเทศเมียนมาร์	100
2.2.7 การขนส่งด้วยรถบรรทุกสินค้า	104
2.2.8 กรณีที่มีการเกิดอุบัติเหตุ	106
2.2.9 กฎและเครื่องหมายจราจร	107

สารบัญ

	หน้า
บทที่ 3 การข้ามแดน	120
3.1 จุดผ่านแดนระหว่างไทยและเมียนมาร์	120
3.1.1 จุดผ่านแดนถาวร	120
3.1.2 จุดผ่านแดนชั่วคราว	121
3.1.3 จุดผ่อนปรน	121
3.2 ขั้นตอนในการข้ามแดนและระยะเวลาที่ใช้ในการข้ามแดน	127
3.2.1 กระบวนการข้ามแดน ณ ด่านศุลกากรแม่สอด	127
3.2.2 กระบวนการข้ามแดน ณ ด่านศุลกากรเมียวดี	130
3.3 ค่าใช้จ่ายต่างๆ ที่เกี่ยวข้องในการขนส่งระหว่างประเทศ	135
บทที่ 4 เส้นทาง การขนส่งสินค้า	137
เส้นทางหลักที่ใช้ในการขนส่งระหว่างประเทศ	137
4.1 แม่สอด (Mae Sot) – เมียวดี (Myawaddy)	138
4.2 เมียวดี (Myawaddy) – ก๊อกระเร็ก (Kawkareik)	139
4.3 ก๊อกระเร็ก (Kawkareik) – พะอัน (Hpa An)	142
4.4 พะอัน (Hpa An) – ตะโถ่ง (Thaton)	145
4.5 ตะโถ่ง (Thaton) – ไจ้กัโถ่ (Kyaito)	147
4.6 ไจ้กัโถ่ (Kyaito) – พะโค (Bago)	148
4.7 พะโค (Bago) – ย่างกุ้ง (Yangon)	150
บทที่ 5 ต้นทุนการประกอบการขนส่งเบื้องต้น	153
ต้นทุนการประกอบการขนส่งเบื้องต้น เส้นทาง เมียวดี-ย่างกุ้ง-เมียวดี	153
กรณีศึกษา	
บริษัทผู้ประกอบการท้องถิ่นเมียนมาร์	
บริษัทผู้ประกอบการร่วมลงทุน (Joint Venture)	

สารบัญ

	หน้า
บทที่ 6 การประกันภัย	158
6.1 การประกันภัยรถ (Motor Insurance)	158
6.2 การประกันภัยสินค้า (Cargo Insurance)	156
6.3 การประกันภัยบุคคลที่สาม (Third-Party Liability Insurance)	161

ภาคผนวก

เอกสารที่ต้องใช้ในการขอใบอนุญาต Import License
เอกสารที่ต้องใช้ในการขอใบอนุญาตจาก FDA (Food and Drug Administration)
เอกสารที่ต้องใช้ในการขออนุญาตทำการค้าชายแดน (Border Trade)
ตัวอย่างวิธีการคำนวณภาษีในการนำเข้าทั้งหมด
ข้อบังคับว่าด้วยการประกันภัยบุคคลที่สาม
กระทรวงการเงินและการคลัง (MINISTRY OF FINANCE AND REVENUE)
บทที่ 1 หัวข้อและคำนิยาม
บทที่ 2 หน้าที่ของเจ้าของยานพาหนะ
บทที่ 3 หน้าที่และสิทธิของผู้ประสบภัย
บทที่ 4 หน้าที่และสิทธิของเมียนมาร์ประกันภัย
บทที่ 5 หน้าที่ของเจ้าหน้าที่ตำรวจเมียนมาร์ในการบังคับใช้กฎหมาย
บทที่ 6 ข้อกำหนดอื่นๆ
ภาษาท้องถิ่นที่ใช้ในการสื่อสารเบื้องต้น และที่เกี่ยวกับการขับขี่

บทที่ 1

บทนำ

ข้อมูลทั่วไปของประเทศเมียนมาร์

ชื่อภาษาไทย	สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมาร์
ชื่อภาษาอังกฤษ	Republic of the Union of Myanmar
เมืองหลวง	กรุงเนปีดอว์ (Nya Pyi Daw)
ที่ตั้ง	เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ทิศเหนือติดกับจีน ทิศตะวันออกเฉียงใต้ ติดกับลาวและไทย ทิศตะวันตกติดกับ อินเดียและบังคลาเทศ ทิศใต้ติดกับทะเล อันดามันและอ่าวเบงกอล
พื้นที่	676,578 ตร.กม.
ประชากร	61.12 ล้านคน (พ.ศ. 2555)
ภาษาราชการ	เมียนมาร์
ศาสนา	พุทธ (ร้อยละ 89) คริสต์ (ร้อยละ 5) อิสลาม (ร้อยละ 4) และอื่นๆ (ร้อยละ 2)
หน่วยเงินตรา	จ๊าท (Kyat) อัตราแลกเปลี่ยนประมาณ 986 จ๊าทต่อ 1 ดอลลาร์สหรัฐ (ณ เดือน กุมภาพันธ์ 2557)

การเมืองการปกครอง

ประมุขและประธานาธิบดี	นายเต็ง เส่ง (พ.ศ. 2553 – ปัจจุบัน)
ระบอบการปกครอง	รัฐสภาที่สมาชิกมาจากการเลือกตั้ง โดยมี ประธานาธิบดีเป็นประมุขประเทศและ หัวหน้ารัฐบาล
วันชาติ	4 มกราคม พ.ศ. 2491 (ค.ศ. 1948)

การแบ่งเขตการปกครอง

ปัจจุบันประเทศเมียนมาร์แบ่งเขตการปกครองออกเป็น 7 มณฑลและ 7 รัฐ ดังนี้

มณฑล

1. เขตเอยวดี (Ayeyarwady) มีเมืองเอกคือ เมืองพะสิม
2. เขตพะโค (Bago) มีเมืองเอกคือ เมืองพะโค
3. เขตมาเกว (Magway) มีเมืองเอกคือ เมืองมาเกว
4. เขตมันตะเลย์ (Mandalay) มีเมืองเอกคือ เมืองมันตะเลย์
5. เขตสะกาย (Sagaing) มีเมืองเอกคือ เมืองสะกาย
6. เขตตะนาวศรี (Tanintharyi) มีเมืองเอกคือ เมืองทวาย
7. เขตย่างกุ้ง (Yangon) มีเมืองเอกคือ เมืองย่างกุ้ง

รัฐ

1. รัฐชิน (Chin) มีเมืองหลวงคือ เมืองฮะคา
2. รัฐกะฉิ่น (Kachin) มีเมืองหลวงคือ เมืองมิตจีนา
3. รัฐกะเหรี่ยง (Kayin) มีเมืองหลวงคือ เมืองพะอัน
4. รัฐกะยา (Kayah) มีเมืองหลวงคือ เมือง หลอยก่อ
5. รัฐมอญ (Mon) มีเมืองหลวงคือ เมืองมะละแหม่ง
6. รัฐยะไข่ (Rakhine) มีเมืองหลวงคือ เมืองซิตตเว
7. รัฐฉานหรือไทใหญ่ (Shan) มีเมืองหลวงคือ เมืองตองจี

เศรษฐกิจการค้า

ผลิตภัณฑ์มวลรวมภายในประเทศ	59.43 พันล้านดอลลาร์สหรัฐ (พ.ศ.2556 ประมาณการ)
รายได้ประชาชาติต่อหัว	1,700 ดอลลาร์สหรัฐ (พ.ศ.2556 ประมาณการ)
การขยายตัวทางเศรษฐกิจ	ร้อยละ 6.8 (พ.ศ.2556 ประมาณการ)

สินค้าส่งออก

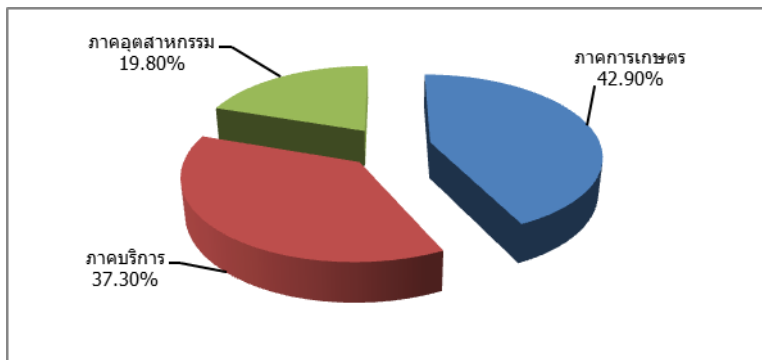
ก๊าซธรรมชาติ สินค้าเกษตร ไม้

สินค้านำเข้า

อาหารทะเลสด สินค้าต่างๆ
เครื่องจักรกล น้ำมันสำเร็จรูป
ยาสั่งเคราะห์

อุตสาหกรรมหลักที่มีผลทางเศรษฐกิจในประเทศเมียนมาร์

ในปี 2012 ประเทศเมียนมาร์มีผลิตภัณฑ์มวลรวมภายในประเทศ (GDP) 53.14 พันล้านเหรียญสหรัฐ (ฐานปี 2000) โดยมีอัตราการเติบโตร้อยละ 6.30 เมื่อเทียบกับปีก่อนหน้า ซึ่งอยู่ในลำดับที่ 77 จาก 229 ประเทศทั่วโลก โดยภาคเศรษฐกิจที่มีความสำคัญ ได้แก่ ภาคการเกษตร ซึ่งมีสัดส่วนร้อยละ 42.9 ของ GDP ภาคบริการมีสัดส่วนร้อยละ 37.3 ของ GDP และภาคอุตสาหกรรมมีสัดส่วนร้อยละ 19.8 ของ GDP



อุตสาหกรรมที่มีเงินลงทุนจากต่างประเทศมากที่สุด 10 อันดับแรก ได้แก่

ลำดับ	ประเภทอุตสาหกรรม	มูลค่า (ล้านเหรียญสหรัฐ)	%
1	พลังงาน (Power)	19,300	43.6
2	น้ำมันและก๊าซธรรมชาติ	14,400	32.5
3	อุตสาหกรรมการผลิต	3,600	8.2
4	เหมืองแร่	2,800	6.4
5	โรงแรมและการท่องเที่ยว	1,800	4.1
6	อสังหาริมทรัพย์	1,200	2.8
7	ปศุสัตว์และประมง	360	0.8
8	การขนส่งและการสื่อสาร	300	0.7
9	นิคมอุตสาหกรรม	190	0.4
10	เกษตรกรรม	190	0.4
รวมทั้งหมด		44,200	100

ที่มา: DICA, Ministry of National Planning and Economic Development, Myanmar, 2013

ข้อมูลด้านโครงสร้างพื้นฐานที่เกี่ยวข้องกับการขนส่ง

การคมนาคมทางบก ถนนและทางหลวง (Roads and highways)

การคมนาคมทางถนนเป็นการคมนาคมหลักในประเทศเมียนมาร์ อย่างไรก็ตาม ด้วยเนื้อที่ 676,577 ตร.กม. และประชากรกว่า 60 ล้านคน ถือได้ว่าเมียนมาร์เป็นประเทศที่มีความหนาแน่นของถนนต่ำเมื่อเทียบกับเนื้อที่และจำนวนประชากร ทั้งในแง่ของระยะทางทั้งหมดของถนนและถนนที่ได้มาตรฐาน ถนนในประเทศเมียนมาร์มีระยะทางรวมประมาณ 130,000 กิโลเมตร ซึ่งคิดเป็นอัตราส่วนถนน 2 กม. ต่อประชากร 1,000 คน ปัจจุบันรัฐบาลเมียนมาร์ได้ก่อสร้าง ปรับปรุงและพัฒนาถนนภายในตัวเมืองและชานเมืองให้ได้มาตรฐาน

เพื่อเชื่อมต่อการคมนาคมภายในประเทศ กระจายความเจริญไปสู่ท้องถิ่น และรองรับกับการขยายตัวทางเศรษฐกิจที่สูงขึ้นจากการเปิดประเทศ

ระยะทางของถนนทั้งหมดในประเทศ

ปี	ถนนที่รับผิดชอบโดยกระทรวงการก่อสร้าง			โครงข่ายถนนทั้งหมด		
	ระยะทาง (กม.)	ถนนลาดยาง/ คอนกรีต	% ลาดยาง/ คอนกรีต	ระยะทาง (กม.)	ถนนลาดยาง/ คอนกรีต	% ลาดยาง/ คอนกรีต
2004	29,497	14,126	47.9	90,713	22,153	24.4
2005	29,825	14,356	48.1	92,859	22,830	24.6
2006	30,433	14,956	49.1	104,058	22,880	22.0
2007	30,711	15,213	49.5	111,737	24,374	21.8
2008	30,902	15,387	49.8	125,355	24,684	19.7
2009	32,070	15,583	48.6	127,942	24,975	19.5
2010	34,178	16,550	48.4	130,050	30,879	20.0
2011	37,784	17,260	45.6	142,395	30,879	21.7

ที่มา : กระทรวงการก่อสร้างเมียนมาร์, กรมการก่อสร้างสาธารณะ, 2011

ถนนที่เชื่อมต่อไปยังมณฑลต่างๆของเมียนมาร์ที่แล้วเสร็จมีดังนี้¹

1. ถนนสาย Pyinmana-Pinlong (ในมณฑลมัณฑะเลย์) 22 ไมล์ 6 ฟุต
ถนนสาย Pyinmana-Pinlong (ในรัฐฉาน) 47 ไมล์ 4 ฟุต
2. ถนนสาย Taungdwingyi-Taungnyo-Pyinmana 66 ไมล์ 2 ฟุต
3. ถนนสาย Taungok-Thandwe 44 ไมล์ 3 ฟุต
ถนนสาย Yangon-Mawlamyine-Dawei-Myeik 154 ไมล์ 6 ฟุต
4. ถนนสาย Hanmyintmo-Myogyn-Aungban 80 ไมล์ 5 ฟุต
5. ถนนสาย Yangon-Sittwe 202 ไมล์ 3 ฟุต

¹ Myanmar Transportation Policy and Regulation Handbook Volume 1 Strategic Information and Regulation

6. ถนนสาย Mandalay-Thabakyin-Banmaw-Myitkyina 179 ไมล์ 3 ฟุต
7. ถนนสาย Kalay – Falam – Haka 115 ไมล์

ถนนที่กำลังก่อสร้างในรัฐและมณฑลต่างๆ มีดังนี้²

1. รัฐกะฉิ่น ประมาณ 603 ไมล์
2. รัฐชิน ประมาณ 345 ไมล์
3. รัฐยะไข่ ประมาณ 206 ไมล์
4. รัฐฉาน ประมาณ 397 ไมล์
5. มณฑลมาเกวและมณฑลทะเลย์ ประมาณ 112 ไมล์
6. มณฑลเอยาวดี ประมาณ 28 ไมล์
7. มณฑลย่างกุ้ง ประมาณ 12 ไมล์

การคมนาคมทางรถไฟ (Railways)

ปัจจุบัน ศูนย์กลางการเส้นทางรถไฟอยู่ที่เมืองย่างกุ้ง เส้นทางสายหลักคือ สายย่างกุ้ง-มณฑลทะเลย์ มีระยะทางประมาณ 716 กิโลเมตร ซึ่งเป็นเส้นทางและขบวนรถไฟที่ได้มาตรฐานที่สุดของประเทศ

ประเทศเมียนมาร์ได้เปิดให้บริการการคมนาคมทางรถไฟครั้งแรกเมื่อวันที่ 1 พฤษภาคม 2420 ทางรถไฟสายแรกคือ สายย่างกุ้ง-แปร (Pyay) และนับตั้งแต่ปี พ.ศ. 2420-2531 เส้นทางเดินรถไฟของประเทศมีความยาว 1,976 กิโลเมตร หลังจากนั้น รัฐบาลเมียนมาร์ได้มีการขยายและก่อสร้างทางรถไฟภายในประเทศโดยมีระยะทางรวมกว่า 4,632 กิโลเมตร

² Myanmar Transportation Policy and Regulation Handbook Volume 1 Strategic Information and Regulation

รายละเอียดเกี่ยวกับโครงสร้างพื้นฐานด้านการรถไฟ

รายละเอียด	สถานภาพ ปี 2531	การขยาย และการก่อสร้าง ปี 2531-2553	ปัจจุบัน
เส้นทางรถไฟ (กม.)	1,976	1,540	3,516
รางรถไฟ (กม.)	2,794	1,838	4,632
สถานีรถไฟ (แห่ง)	487	402	889
สะพาน (แห่ง)	5,650	5,553	11,203
อุโมงค์ (แห่ง)	0	12	12
รถไฟผู้โดยสาร (ตู้)	243	207	450
รถไฟสินค้า (ตู้)	18	3	21
หัวรถจักร (คัน)	293	98	391

ที่มา : กระทรวงการขนส่งทางราง, กรมการรถไฟเมียนมาร์

การคมนาคมทางน้ำ (Inland Waterways)

เมียนมาร์ มีแม่น้ำหลายสายภายในประเทศ ซึ่งมีระยะทางที่ใช้ขนส่งทางน้ำได้ประมาณ 2,400 กิโลเมตร สินค้าที่มีการขนส่งทางน้ำภายในประเทศ ได้แก่ ไม้สักซุง ข้าว ปูนซีเมนต์ ปุ๋ย วัสดุก่อสร้าง และผลิตภัณฑ์ปิโตรเลียม แม่น้ำที่สำคัญมี 4 สายดังนี้

1. แม่น้ำอิรวดี (Ayeyarwaddy) เป็นแม่น้ำที่มีความสำคัญทางเศรษฐกิจสูงสุดของประเทศ มีความยาว 2,170 กิโลเมตร
2. แม่น้ำสาละวิน (Thanlyin) มีความยาว 1,270 กิโลเมตร โดยไหลมาจากทิเบตผ่านมณฑลยูนนานและประเทศไทย ออกสู่ทะเลอันดามันที่เมืองมะละแหม่ง
3. แม่น้ำสะโตง (Sittaung) มีความยาว 400 กิโลเมตร อยู่บริเวณภาคกลางฝั่งตะวันออกของประเทศ ไหลมาจากทางทิศใต้ของที่ราบสูงในรัฐฉาน ออกสู่ทะเลอันดามันที่อำเภอมะตะบัน (Martaban) แม่น้ำสะโตงเป็นเส้นทางสำคัญในการขนส่งไม้ซุงเพื่อการส่งออก โดยเฉพาะไม้สัก
4. แม่น้ำชินวิน (Chindwin) มีความยาว 960 กิโลเมตร ไหลจากทิศเหนือลงใต้มาบรรจบกับแม่น้ำอิรวดีที่มณฑลพะโล่

รายละเอียดการขนส่งทางน้ำภายในประเทศ

ระยะทางที่ขนส่งได้	3,516 กม.
จำนวนเรือ	429
- เรือเครื่องยนต์	236 (น้ำหนักรวมประมาณ 70,000 ตัน)
- เรือบรรทุกถ้ำลำเลียง (Dumb barge)	154
- เรือโป๊ะ (Station pontoons)	39
ประเภทบริการ (ปี 2554)	
- ผู้โดยสาร	27.57 ล้านคน
- สินค้า	4.79 ล้านตัน
อู่เรือ (Dockyards)	6 แห่ง

ที่มา : กระทรวงการขนส่งเมียนมาร์, กรมการขนส่งทางน้ำภายในประเทศ

ท่าเรือที่สำคัญ (Ports)³

- ท่าเรือย่างกุ้ง ในเขตย่างกุ้ง เป็นท่าเรือน้ำลึกขนส่งสินค้าที่ใหญ่ที่สุดในเมียนมาร์ โดยมีปริมาณสินค้านำเข้าส่งออกประมาณ 12 ล้านตันในปี 2011 มีอัตราการให้บริการมากถึงร้อยละ 90 ของท่าเรือทั้งหมด
- ท่าเรือติลาวา อยู่ห่างจากเมืองย่างกุ้งประมาณ 20 กิโลเมตร เป็นท่าเรือเอกขนที่กำลังพัฒนาให้เป็นท่าเรือสำคัญแห่งที่สอง รองจากท่าเรือย่างกุ้ง มีรางรถไฟเชื่อมต่อถึงบริเวณท่าเรือ และมีการพัฒนาพื้นที่เศรษฐกิจพิเศษ (SEZ) บริเวณพื้นที่หลังท่าเรือ

³http://www.boi.go.th/thai/clmv/Back_up/2010_myanmar/2010_myanmar_9_3.html

- ท่าเรือชิตตเวในรัฐยะไข่ อินเดียได้ลงทุนจำนวน 100 ล้านดอลลาร์สหรัฐฯ เพื่อปรับปรุงและยกระดับท่าเรือแห่งนี้
- ท่าเรือ Kyaukphe ในรัฐยะไข่ซึ่งสนับสนุนการลงทุนโดยรัฐบาลจีน
- ท่าเรือ Thandwe ในรัฐยะไข่
- ท่าเรือ Patheingyi ในเขตอิรวดี
- ท่าเรือเมะละหม่ง ในรัฐมอญ
- ท่าเรือทวาย ในเขตตะนาวศรี ได้รับการสนับสนุนการลงทุนโดยรัฐบาลไทย
- ท่าเรือ Myaek ในเขตตะนาวศรี
- ท่าเรือ Kawthoung ในเขตตะนาวศรี

สนามบิน (Airports)

จำนวนทั้งหมด : 80 แห่ง ประกอบด้วย สนามบินที่ลาดยางรันเวย์ 11 แห่ง และสนามบินที่ไม่ได้ลาดยางรันเวย์ 69 แห่ง

สนามบินนานาชาติ 3 แห่ง ได้แก่ สนามบินนานาชาติเนปิดอว์, สนามบินนานาชาติย่างกุ้ง และ สนามบินนานาชาติมันตะเลย์

การเชื่อมโยงการขนส่งระหว่างประเทศเมียนมาร์กับประเทศเพื่อนบ้าน ในอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง (GMS)⁴

โครงการฯ การขนส่งกับประเทศในอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง (GMS)



ที่มา : Myanmar: Transport Sector Initial Assessment, ADB, October 2012

⁴ http://www.boi.go.th/thai/clmv/Back_up/2010_myanmar/2010_myanmar_9_7.htm

เส้นทางสายภูมิภาคอาเซียนที่ตัดผ่านประเทศเมียนมาร์ และเชื่อมโยงกลุ่มประเทศในอนุภูมิภาคุ่มแม่น้ำโขงและเอเชียอื่นๆ เข้าด้วยกัน มีทั้งสิ้น 6 เส้นทางสำคัญ ได้แก่

1. เส้นทาง R3B ตามแนวเศรษฐกิจเหนือ-ใต้ (North-South Economic Corridor)

- มีระยะทางโดยประมาณ 253 กิโลเมตร โดยเริ่มจาก อ.แม่สาย จ.เชียงราย ออกไปยังท่าขี้เหล็กและเชียงตุง ประเทศเมียนมาร์ และเข้าสู่ชายแดนประเทศจีนที่ ท่าหลัว หม่งไห่ มณฑลยูนนาน
- เส้นทางสายนี้ได้ประกาศใช้อย่างเป็นทางการเมื่อวันที่ 1 กรกฎาคม 2547 เป็นเส้นทางที่ผ่านด่านขนกลุ่มน้อยหลายกลุ่ม โดยเส้นทางจากท่าขี้เหล็กถึงเชียงตุงจะต้องเสียค่าธรรมเนียมตามรายการทาง ส่งผลให้ราคาค่าต้นทุนการขนส่งสูงขึ้นตามไปด้วย⁵

2. เส้นทางแนวเศรษฐกิจตะวันออก-ตะวันตก (East-West Economic Corridor)

- เส้นทางฝั่งตะวันตก แม่สอด-เมียวดี-เชิงเขาตะนาวศรี-ก๊อกระเร็ก (รัฐกะเหรี่ยง) กรมทางหลวงออกแบบถนนและเส้นทางแล้ว และจะดำเนินการก่อสร้างภายในปี 2552 เส้นทางนี้จะตัดเชื่อมกับโครงการระยะที่ 1 แม่สอด-ตะนาวศรี ซึ่งก่อสร้างเสร็จเมื่อปี 2549 ระยะทาง 18 กม.โดยเริ่มต่อจากเชิงเขาตะนาวศรีไปก๊อกระเร็ก (รัฐกะเหรี่ยง) จะสร้างเป็นถนนลาดยาง

⁵ บาลานซ์ โนว์ เล็จ ดีไซน์ จำกัด (2551) โครงการพัฒนาความร่วมมือด้านอุตสาหกรรมกับประเทศเพื่อนบ้าน แผนปฏิบัติการพัฒนาอุตสาหกรรมตามแนวพัฒนาเศรษฐกิจเหนือใต้-, รายงานฉบับสมบูรณ์ เสนอต่อ สำนักงานเศรษฐกิจอุตสาหกรรม, พฤศจิกายน.

มาตรฐานชั้น 2 ซึ่งจะเป็น ถนน 2 ช่องทางจราจร กว้าง 9-10 เมตร รวมระยะทางก่อสร้างทั้งสิ้น 30 กิโลเมตร และจะเป็นประตูสู่อินเดีย-ยุโรป⁶

- เส้นทางก๊อวกะเร็กไปมาะละหม่ง โดยรัฐบาลเมียนมาร์ กำลังดำเนินการก่อสร้าง โดยจะเชื่อมต่อเส้นทางแม่สอด-เมียวดี-ก๊อวกะเร็ก เส้นทางนี้จะเปิดประตูจากทะเลจีนใต้ สู่อ่าวเบงกอล รวมทั้งเชื่อมโยงกับแผนสร้างท่าเรือน้ำลึกมาะละหม่งด้วย

- ถนนสายกาญจนบุรี-ทวาย เพื่อเชื่อมโยงการเดินทางสู่ท่าเรือน้ำลึกทวาย รวมระยะทาง 198 กิโลเมตร⁷

- เส้นทางรถไฟด่านพระเจดีย์สามองค์ – อ้นบูชายัต รวมระยะทาง 260 กิโลเมตร (ในไทย 150 กิโลเมตร และในเมียนมาร์ 110 กิโลเมตร)

- สะพานข้ามแม่น้ำแม่สายแห่งที่ 2 เปิดอย่างเป็นทางการเมื่อวันที่ 22 มกราคม 2549

3. ทางหลวงเอเชีย (Asian Highway)⁸

ครอบคลุม 17 ประเทศในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก เพื่อพัฒนาการค้าและการขนส่งระหว่างประเทศ ท่าเรือ เมืองอุตสาหกรรม และสถานที่ท่องเที่ยว

⁶ กระทรวงอุตสาหกรรม กรมอุตสาหกรรมพื้นฐานและการเหมืองแร่ สำนักโลจิสติกส์, “ตัดถนนเศรษฐกิจ แม่สอด-ก๊อวกะเร็กเชื่อมเอเชีย-ยุโรป.” www.logistics.dpim.go.th (สืบค้น 15 พฤษภาคม 2552)

⁷ “โครงการเส้นทางคมนาคม,” กรมทางหลวง .

<http://www.doh.go.th/dohweb/international/develop.html> สืบค้น 17 พฤษภาคม 2552

⁸ The Union of Myanmar, Ministry of Construction (2007) Country Paper on Second Meeting of the Working Group on the Asian Highway Investment Forum, 15-16 November 2007, Bangkok, Thailand

- AH1 เริ่มต้นจาก เมียวดี-Payagyi-ย่างกุ้ง-Meiktila-มัณฑะเลย์-ตามู รวม 1,665 กิโลเมตร
- AH2 เริ่มต้นจาก ท่าซี้เหล็ก-Kyaington-Meiktila-มัณฑะเลย์-ตามู รวม 807 กิโลเมตร
- AH3 เริ่มต้นจาก Mongla-Kyaington รวม 93 กิโลเมตร
- AH14 เริ่มต้นจาก Muse-มัณฑะเลย์ รวม 453 กิโลเมตร

อย่างไรก็ตาม เส้นทางหลวงเอเชียทั้ง 4 สายนี้ ประมาณร้อยละ 40 จำเป็นต้องได้รับการปรับปรุงให้เป็น “มาตรฐานชั้น 3” หรือ “ถนนลาดยาง 2 ช่องทางจราจร” รัฐบาลเมียนมาร์ได้ขอให้ธนาคารชาติและ UNESCAP ร่วมลงทุนก่อสร้างถนน โดยเฉพาะเส้นทางสายก๊อวกะเร็ก ที่จะเชื่อมต่อกับถนนภูมิภาคอาเซียนอื่นๆ ในอนาคตอันใกล้

4. ทางหลวงอาเซียน (ASEAN Highway)⁹

รัฐบาลเมียนมาร์กำลังปรับปรุงเส้นทางหลวงอาเซียนภายในประเทศ 4 เส้นทาง ซึ่งเป็นเส้นทางหนึ่งของโครงข่ายทางหลวงอาเซียนระยะทางกว่า 4,500 กิโลเมตร ได้แก่

- เส้นทางชายแดนเมียนมาร์-อินเดีย ถึงชายแดนเมียนมาร์-ไทย
- ขยายเส้นทางจากชายแดนเมียนมาร์-จีน ถึงชายแดนเมียนมาร์-ไทย

⁹ “พม่าจะยกระดับเส้นทางหลวงอาเซียนให้แล้วเสร็จภายในปี 2552,” สำนักข่าวกรองแห่งชาติ 17 พฤษภาคม 2552. www.nia.go.th (สืบค้น 17 พฤษภาคม 2552)

- เส้นทางจากเมืองตะโกล่ง (รัฐกะเหรี่ยง) –เมืองเมะละแหม่ง (รัฐมอญ) -เมืองทวาย-เมืองมะริด-เมืองเกาะสอง (เขตตะนาวศรี)

- เส้นทางจากเมืองทวาย-ชินผิวดอง-โมนตี้ ในเขตตะนาวศรี

เส้นทางเหล่านี้จะถูกรับให้เป็น “มาตรฐานชั้น 3” หรือ “ถนนลาดยาง 2 ช่องทางจราจร”ครอบคลุมพื้นที่ 6 รัฐและภาคต่าง ๆ ของเมียนมาร์ ซึ่งเป็นไปตามแผนการช่วยเหลือของอาเซียน+3 โดยมีประเทศเกาหลีใต้ให้ความช่วยเหลือปรับปรุงถนน 1 เส้นทาง และประเทศไทยช่วยเหลืออีก 1 เส้นทาง

5. ทางหลวง BIMSTEC

เป็นเส้นทางถนนเชื่อมโยงไทย-เมียนมาร์-อินเดีย และไทย-เมียนมาร์-บังกลาเทศ สามารถลดระยะการเดินทางจากเอเชียตะวันออกเฉียงใต้สู่บังกลาเทศและอินเดียได้ โดยตัดถนนจากอ่าวเบงกอลผ่านประเทศไทยไปยังทะเลจีนใต้

- เส้นทางอินเดีย-เมียนมาร์ เริ่มเส้นทางจากฝั่งชายแดนตะวันตกเมียนมาร์-จีน จากตามู ถึงเมืองมันตะเล่ย์ ประมาณ 604 กิโลเมตร โดยมีรายละเอียดดังนี้

- ระยะทางจากเมืองมันตะเล่ย์ ถึง Monywa ประมาณ 80 กิโลเมตร ถนนลาดยางสองช่องทาง
- ระยะทางจากเมือง Monywa-Pale-Gangaw ประมาณ 200 กิโลเมตร ถนนลาดยางหนึ่งช่องทาง
- ระยะทางจากเมือง Gangaw ถึง Kalemmyo ประมาณ 180 กิโลเมตร เป็นถนนลูกรัง

- ระยะทางจากเมือง Kalemmyo ถึง ตามู ประมาณ 144 กิโลเมตร ถนนคอนกรีตสองช่องทาง

เส้นทางอินเดีย-เมียนมาร์ได้รับการสนับสนุนจากรัฐบาลอินเดียทั้งหมด และเปิดให้ใช้เส้นทางเมื่อเดือนกุมภาพันธ์ 2544

- เส้นทางบังกลาเทศ-เมียนมาร์เป็นเส้นทางตัดตรงจากเมือง Darka สู่กรุงย่างกุ้ง โดยตัดผ่าน เขต Gundum ใน Chittagong Hill tracts-ข้ามแม่น้ำ Naaf-เข้าสู่รัฐยะไข่ ประเทศเมียนมาร์

นอกจากนั้น เมียนมาร์ได้สร้างถนนเชื่อมต่อเมืองย่างกุ้ง กับเมืองซิตตเวซึ่งเป็นเมืองหลวงของรัฐยะไข่ โดยตัดถนนผ่านเมือง Kyauktaw และ Buthidaung และเส้นทางที่ใช้เป็นเส้นทางเดิมสมัยสงครามโลกครั้งที่สอง รัฐบาลบังกลาเทศเล็งเห็นการเชื่อมโยงจุดการค้าชายแดนที่เมือง Gundum ซึ่งตั้งอยู่ฝั่งตรงข้ามกับเมือง Taungbro ของเมียนมาร์ ส่วนเมือง Taungbro อยู่ห่างจากเมือง Buthidaung เพียง 80 กม. ดังนั้นรัฐบาลทั้งสองจึงเห็นถึงความเป็นไปได้ที่จะสร้างถนนเชื่อมโยงเมืองการค้าชายแดนระหว่าง Gundum กับ Taungbro ซึ่งระยะทางเพียง 43 กิโลเมตรเท่านั้น หากถนนสายนี้แล้วเสร็จจะช่วยส่งเสริมการค้าระหว่างบังกลาเทศและเมียนมาร์เป็นอย่างดี

6. ทางหลวงไตรภาคี อินเดีย-เมียนมาร์-ไทย (India-Myanmar-Thai Tripartite Highway)¹⁰

จากการประชุมผู้นำ BIMSTEC ครั้งที่ 6 ที่ภูเก็ต ประเทศไทย เมื่อวันที่ 8 กุมภาพันธ์ 2547 ได้ลงนามความร่วมมือเพื่อส่งเสริมการเชื่อมโยงคมนาคมระหว่างประเทศสมาชิกให้มีการขยายตัวด้านการค้า การท่องเที่ยวให้มากขึ้น โดยริเริ่มโครงการ “ทางหลวงไตรภาคี อินเดีย-เมียนมาร์-ไทย” ตัดผ่านเมืองมอเร ประเทศอินเดีย- พุกาม สหภาพเมียนมาร์- แม่สอด ประเทศไทย

นโยบายของภาครัฐที่เกี่ยวข้องในการส่งเสริมการประกอบการขนส่งในประเทศและระหว่างประเทศ¹¹

รัฐบาลเมียนมาร์ ได้กำหนดแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ซึ่งนโยบายด้านการขนส่งทั้งในประเทศและระหว่างประเทศถือว่ามีความสำคัญในการสนับสนุนและขับเคลื่อนแผนยุทธศาสตร์ดังกล่าว โดยมีรายละเอียดต่างๆ ดังนี้

1. พัฒนาและใช้ประโยชน์จากระบบการขนส่งที่มีอยู่เพื่อกระจายความเจริญไปยังภูมิภาคต่างๆ เพื่อสร้างความเข้มแข็งทางเศรษฐกิจและการพัฒนาประเทศ
2. ตอบสนองความต้องการด้านการขนส่งและพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านการขนส่งเพื่อให้สนับสนุนกิจกรรมทางเศรษฐกิจในภาคส่วนต่างๆ เพื่อตอบสนองการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจและสังคม
3. เพื่อให้การขนส่งทั้งในประเทศและระหว่างประเทศมีความมั่นคงปลอดภัย ปราศจากอุปสรรค และเป็นการกระจายความเจริญไปยัง

¹⁰ “กรอบความร่วมมือ BIMSTEC.” <http://isc.ru.ac.th/data/PS0003400.doc> (สืบค้น 5 พ.ค. 2552)

¹¹ Myanmar Transportation Policy and Regulation Handbook Volume 1 Strategic Information and Regulation

- พื้นที่ต่างๆ ของประเทศ รวมทั้งเป็นส่วนหนึ่งของการพัฒนาอุตสาหกรรมการท่องเที่ยว
4. พัฒนาโครงสร้างพื้นฐานการขนส่งทางอากาศและทางทะเลให้ได้มาตรฐานสากลเพื่อเป็นการปกป้องสิ่งแวดล้อม
 5. พัฒนาบุคลากรที่เกี่ยวข้องกับการขนส่งและยกระดับการบริหารจัดการสู่ความเป็นเลิศ รวมทั้งพัฒนาเทคโนโลยีที่เกี่ยวข้องกับการขนส่ง
 6. ออกกฎระเบียบต่างๆ ให้มีความสอดคล้องและเป็นการอำนวยความสะดวกให้กับภาคการขนส่ง
 7. พัฒนาระบบการขนส่งภายในประเทศและระหว่างประเทศรวมทั้งให้ความสำคัญกับการพัฒนาระบบการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ
 8. วางแผนการพัฒนาและดำเนินการแผนงานที่เกี่ยวข้องกับการขนส่งในระดับประเทศ ภูมิภาค รวมทั้งเครือข่ายการขนส่งระหว่างประเทศ

ภายใต้แผนการปฏิรูปเศรษฐกิจและสังคม รัฐบาลเมียนมาร์ได้ให้ความสำคัญกับการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานที่เกี่ยวข้องกับการขนส่งเป็นอันดับแรก โดยเฉพาะการปรับปรุงโครงสร้างพื้นฐานด้านการขนส่งทางบก เพื่อเชื่อมโยงเศรษฐกิจในภูมิภาคต่างๆ ของประเทศ อันจะนำไปสู่การพัฒนาทางเศรษฐกิจโดยรวม ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของแผนงานการเชื่อมโยงภายในภูมิภาคอาเซียนอีกด้วย เพื่อที่จะบรรลุวัตถุประสงค์ในการพัฒนาเศรษฐกิจในภูมิภาคต่างๆ ของประเทศ รัฐบาลเมียนมาร์ยังให้ความสำคัญในการปรับปรุงและลงทุนในโครงสร้างพื้นฐานที่เชื่อมโยงระหว่างเมืองกับเขตชนบทให้ครอบคลุมทั่วประเทศ

ด้านการเชื่อมโยงไปยังประเทศเพื่อนบ้าน รัฐบาลจีน อินเดียและไทย ได้ให้เงินสนับสนุนแก่รัฐบาลเมียนมาร์ในการปรับปรุงโครงสร้างพื้นฐานต่างๆ เพื่อรองรับการขยายตัวด้านการค้าระหว่างประเทศต่างๆ เหล่านี้ ในเดือนมกราคม 2011 บริษัท ยูนิคอนเอ็นจิเนียริงแอนด์คอนสตรัคชันกรุปและบริษัท

ยูซานากรูป จากประเทศจีน ได้รับสัมปทานในการก่อสร้างถนนที่เชื่อมระหว่าง Myitkyina และ Pangsau ระยะทาง 312 กิโลเมตร ในขณะที่บริษัทอิตาเลียน ไทย จากประเทศไทยได้รับสัมปทานในการก่อสร้างถนนจากทวายมายัง กาญจนบุรี

กฎระเบียบการนำเข้าสินค้า¹²

กฎและมาตรการทางการค้าที่ควรทราบ

มาตรการนำเข้า

1. ปัจจุบันได้มีการยกเลิกการห้ามนำเข้าสินค้าจำนวน 14 ชนิด ในการค้ารูปแบบปกติผ่านทางทะเล (Overseas Trade) ได้แก่ ผงชูรส น้ำหวาน เครื่องดื่ม ขนมปิ้งกรอบทุกชนิด หมากฝรั่ง ขนมหัก ขนมหวีเฟอร์ ช็อกโกแลต อาหารกระป๋อง (เนื้อสัตว์และผลไม้) เส้นไหมทุกชนิด เหล้า เบียร์ บุหรี่ ผลไม้สดทุกชนิด
2. การนำเข้าสินค้าต้องใช้เงินที่ได้จากการส่งออกเท่านั้น (Export First, Import Later System) ดังนั้น ผู้นำเข้าในเมียนมาร์ ที่ไม่มีรายได้เงินตราต่างประเทศจากการส่งออก จึงต้องซื้อบัญชีเงินดอลลาร์สหรัฐ จากผู้ส่งออกที่มีรายได้เงินตราต่างประเทศ เพื่อเป็นหลักฐานสำหรับการประกอบการขอใบอนุญาตนำเข้าจากรัฐบาลเมียนมาร์ ทั้งนี้ ผู้นำเข้าต้องซื้อเงินตราต่างประเทศที่ได้

¹² คู่มือการค้าและการลงทุน สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมาร์, กรมส่งเสริมการส่งออก กระทรวงพาณิชย์, มกราคม พ.ศ. 2555

หมายเหตุ : มาตรการและกฎระเบียบทางการค้าของเมียนมาร์มีการเปลี่ยนแปลงอยู่บ่อยครั้ง โดยสามารถติดตามข้อมูลได้ที่ <http://www.commerce.gov/mm> และ <http://www.mnped.gov.mm>

จากการส่งออก (Export Earning) ในอัตราที่สูงกว่าอัตราตลาดเล็กน้อย

3. ผู้นำเข้าจะต้องเปิดบัญชีเงินฝากสกุลเงินตราต่างประเทศที่ Myanmar-Investment and Commercial-Bank (MICB) หรือ Myanmar Foreign Trade Bank (MFTB) เพื่อยื่นใบอนุญาตนำเข้าสินค้าจากกระทรวงพาณิชย์ แบบสัญญาขาย (Sale Contract) และ Performa Invoice ซึ่งมีรายละเอียดต่างๆ เกี่ยวกับสินค้า บรรจุภัณฑ์ และระยะเวลาการส่งมอบ
4. การนำเข้าสินค้าหรือเครื่องจักรอุปกรณ์จากต่างประเทศ ผู้ประกอบการในเมียนมาร์สามารถเปิด L/C ได้กับ 2 ธนาคาร คือ MICB และ MFTB โดยต้องใช้เงินสดค้ำประกันเต็มมูลค่า L/C เสมือนการซื้อสินค้าด้วยเงินสด ทั้งนี้ในการนำเข้าต้องเสียภาษีศุลกากร (Customs Duty) และภาษีการค้า (Commercial Tax)
5. ในกรณีที่ซื้อเป็นราคา FOB ผู้นำเข้าจะต้องประกันภัยสินค้ากับ Myanmar Insurance Company และใช้บริษัท Myanmar Five Star Line เป็นผู้ขนส่งสินค้าเท่านั้น

หมายเหตุ :

1. โดยปกติการนำเข้าและส่งออก นิยมใช้รูปแบบการขนส่งเพียง 2 ประเภทคือ ทางเรือกับทางบก (ชายแดน)
2. การค้าผ่านระบบหมายถึง การทำการค้าที่ผ่านระบบการตรวจสอบและอนุญาตของทางการอย่างถูกต้อง
6. ค่าธรรมเนียมในการอนุญาตนำเข้าสินค้า (Import License Fees) กระทรวงพาณิชย์ของเมียนมาร์จะคิดในอัตราส่วนของราคานำเข้าโดยกำหนดไว้ดังนี้

ค่าธรรมเนียมในการขออนุญาตการนำเข้าสินค้า (Import License)

มูลค่าสินค้าที่นำเข้า (จำกัด)	ค่าธรรมเนียมการนำเข้า (จำกัด)
ไม่เกิน 10,000	250
10,001 – 25,000	625
25,001 – 50,000	1,250
50,001 – 100,000	2,500
100,001 – 200,000	5,000
200,001 – 400,000	10,000
400,001 – 1,000,000	20,000
1,000,0001 ขึ้นไป	50,000

มาตรการส่งออก

1. สินค้าที่ห้ามเอกชนส่งออกภายใต้ระบบการค้าปกติทางทะเลมี 6 ประเภท 31 รายการ อาทิ กระบือ อัญมณี ข้าว น้ำตาลทราย และถั่วลิสง เป็นต้น
2. สินค้าที่ห้ามเอกชนส่งออกภายใต้ระบบการค้าปกติผ่านทางชายแดน (Border Trade) มี 32 รายการ โดยเพิ่มจากกลุ่มแรก 1 รายการคือ ไม้สัก
3. การค้าชายแดน (ในช่องทางที่ถูกตัดง) ต้องผ่านระบบธนาคารพาณิชย์ โดยรัฐบาลเมียนมาร์อนุญาตให้ใช้เงินบาท เงินจ๊าต และเงินดอลลาร์สหรัฐ สำหรับการค้าชายแดนได้ เพื่อให้การค้าชายแดนมีความคล่องตัวมากยิ่งขึ้น แต่ทั้งนี้ในทางปฏิบัติที่เกิดขึ้นผู้ประกอบการชาวเมียนมาร์จะนิยมทำการค้าชายแดนที่ไม่ผ่านระบบ

4. ทางกรมเมียนมาร์จะเก็บค่าธรรมเนียมการส่งออกเพิ่มขึ้น 7% จากค่าธรรมเนียมปกติสำหรับสินค้าที่ส่งออกผ่านทางชายแดน โดยทางการเมียนมาร์จะหักค่าธรรมเนียมดังกล่าวนี้จากบัญชีเงินตราต่างประเทศของผู้ส่งออก เมื่อได้รับการโอนเงินชำระค่าสินค้า
5. การส่งออกต้องมีใบอนุญาตส่งออก (กระทรวงพาณิชย์เป็นผู้ออกใบอนุญาตส่งออกซึ่งมีอายุ 6 เดือน) โดยผู้ซื้อในประเทศจะต้องเปิด L/C มาที่ The Myanmar Investment and Commercial Bank (MICB) หรือ The Myanmar Foreign Trade Bank (MFTB) ทั้งนี้ ทางกรมเมียนมาร์จะตรวจสอบสินค้าก่อนการส่งออกด้วย

สินค้าห้ามส่งออกในรูปแบบการค้าปกติทางทะเล 31 รายการ¹³

1. สินค้าเกษตร ได้แก่ ข้าว ปลายข้าว รำข้าว น้ำตาลทรายขาว น้ำตาลทรายแดง น้ำตาลดิบ ถั่วลิสง น้ำมันจากถั่วลิสง งา น้ำมันงา เมล็ด Niger และน้ำมัน เมล็ดมัสตาร์ด และน้ำมัน เมล็ดทานตะวันและน้ำมัน กากน้ำมันพืชทุกชนิด ฝ้ายและผลิตภัณฑ์ฝ้าย
2. สัตว์ ผลิตภัณฑ์จากสัตว์ ได้แก่ งาช้าง โค กระบือ ช้าง ม้า สัตว์หายาก หนังสัตว์
3. สัตว์น้ำ ได้แก่ เปลือกกุ้งป่น
4. ผลิตภัณฑ์จากป่า ได้แก่ ยางพารา

¹³ กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ ณ มี.ค. 2551

5. แร่ธาตุ ผลิตภัณฑ์โลหะ ได้แก่ น้ำมันปิโตรเลียม อัญมณี ทองคำ หยก ไข่มุก เพชร ตะกั่ว ดีบุก วุลแฟรม ส่วนผสมดีบุกและซีไลท์ เงิน ทองแดง สังกะสี ถ่านหิน แร่โลหะอื่นๆ
6. อื่นๆ ได้แก่ วัตถุโบราณ อาวุธและเครื่องกระสุน

ขั้นตอนการส่งออก-นำเข้าและขนส่งสินค้า

1. ผู้ทำธุรกิจนำเข้าและส่งออกสินค้าจะต้องขออนุญาตทะเบียนเป็นผู้นำเข้าและส่งออกที่สำนักทะเบียนนำเข้า-ส่งออก (Export-Import Registration Office) กรมการค้าพาณิชย์ ซึ่งมีอัตราค่าธรรมเนียมการจดทะเบียน 5,000 จ๊าด สำหรับระยะเวลา 1 ปี และ 10,000 จ๊าด สำหรับระยะเวลารวม 3 ปี
2. คุณสมบัติของผู้ที่สามารถยื่นขอจดทะเบียนเป็นผู้นำเข้าและส่งออก
 - บุคคลธรรมดาที่มีสัญชาติเมียนมาร์หรือแปลงสัญชาติเป็นเมียนมาร์
 - ห้างหุ้นส่วนหรือบริษัทที่จัดตั้งขึ้นในเมียนมาร์
 - ห้างหุ้นส่วนจำกัด บริษัทร่วมทุน ที่จัดตั้งภายใต้กฎหมายการลงทุนต่างประเทศของเมียนมาร์
 - สหกรณ์ที่จดทะเบียนภายใต้กฎหมายสหกรณ์ปี 2533 ของเมียนมาร์
3. สิทธิของผู้จดทะเบียนนำเข้า-ส่งออก
 - ส่งออกสินค้าได้ทุกชนิด ยกเว้น ไม้สัก น้ำมัน ปิโตรเลียม ก๊าซธรรมชาติ ไข่มุก อัญมณี และสินค้าอื่นๆ ที่ระบุว่าสามารถดำเนินการได้โดยหน่วยงานของรัฐวิสาหกิจแต่เพียงผู้เดียว

- นำเข้าสินค้าได้ทุกชนิดตามเงื่อนไขของกฎระเบียบที่ระบุ ยกเว้น สินค้าห้ามนำเข้า
- สามารถจำหน่ายสินค้าในตลาดภายในประเทศได้
- สามารถยื่นขอหนังสือเดินทางประกอบธุรกิจไปต่างประเทศได้

4. การส่งออก

- ผู้ส่งออกที่จดทะเบียน ก่อนที่จะส่งออกจะต้องได้รับอนุญาตส่งออกจากกระทรวงพาณิชย์มีระยะเวลา 6 เดือน
- ผู้ซื้อในต่างประเทศจะต้องเปิด L/C ที่ Myanmar Investment and Commercial Bank (MICB) หรือ Myanmar Foreign Trade Bank (MFTB) ผ่านธนาคาร ในต่างประเทศ ซึ่งเป็นที่ยอมรับและจะต้องแจ้งต่อสายเดินเรือที่ขนส่งสินค้าด้วย
- ในกรณีตรวจสอบสินค้าก่อนส่ง The Inspection and Agency Service Department จะต้องดำเนินการตรวจสอบเกี่ยวกับ คุณลักษณะ น้ำหนัก คุณภาพ และการบรรจุภัณฑ์ของสินค้าที่จะขนส่งทางเรือ

5. การนำเข้าสินค้า

- ผู้นำเข้าสินค้าจะต้องเปิดบัญชีเงินฝากสกุลเงินตราต่างประเทศที่ Myanmar Investment and Commercial Bank (MICB) หรือ Myanmar Foreign Trade Bank (MFTB) เพื่อยื่นใบอนุญัตินำเข้าสินค้าจากกระทรวงพาณิชย์
- แบนสัญญาขาย (Sale Contract) และ Performa Invoice ซึ่งมีรายละเอียดต่างๆ เกี่ยวกับสินค้า บรรจุภัณฑ์ และ ระยะเวลาการส่งมอบ

- ในกรณีซื้อเป็น FOB ผู้นำเข้าจะต้องทำประกันสินค้ากับ Myanmar Insurance Company และใช้บริษัท Myanmar Five Star Line เป็นผู้ขนส่งสินค้าเท่านั้น ค่าธรรมเนียมในการอนุญาตนำเข้าสินค้า กระทรวงพาณิชย์จะคิดในอัตราส่วนของราคานำเข้าโดยกำหนดไว้ดังแสดงในตารางต่อไปนี้

6. ค่าธรรมเนียมในการนำเข้าสินค้า

ค่าธรรมเนียมในการนำเข้าสินค้าของเมียนมาร์ (ราคา CIF)

ราคานำเข้า CIF ทำได้อย่างกึ่ง (จีต)	ค่าธรรมเนียมนำเข้า (จีต)
ไม่เกิน 10,000	250
10,001 – 25,000	625
25,001 – 50,000	1,250
50,001 – 100,000	2,500
100,001 – 200,000	5,000
200,001 – 400,000	10,000
400,001 – 1,000,000	20,000
1,000,001 ขึ้นไป	50,000

หมายเหตุ: ผู้นำเข้าสินค้าจะต้องจ่ายค่าธรรมเนียมการนำเข้าภายใน 21 วัน นับจากวันตามที่ได้รับไว้ในใบอนุญาตนำเข้า

สถิติการค้าระหว่างไทยกับเมียนมาร์

สินค้าส่งออก 20 อันดับแรกของไทยไปยังเมียนมาร์

รายการสินค้า	มูลค่า (ล้านบาท)			
	ปี 2553	ปี 2554	ปี 2555	ปี 2556
1. น้ำมันสำเร็จรูป	10,226.5	12,291.4	14,203.9	15,083.0
2. เครื่องจักรกล และ ส่วนประกอบ	1,711.1	7,609.4	5,825.6	8,122.8
3. ปูนซีเมนต์	4,729.9	3,626.7	5,044.4	6,049.9
4. เหล็ก เหล็กกล้า และ ผลิตภัณฑ์	3,512.3	4,351.2	4,949.1	5,943.5
5. รถยนต์ อุปกรณ์และ ส่วนประกอบ	2,310.5	4,214.2	2,511.4	4,624.8
6. เคมีภัณฑ์	3,025.2	3,311.6	3,954.0	4,276.0
7. ผ้าผืน	2,302.7	2,910.6	3,202.5	4,182.9
8. เครื่องสำอาง สบู่ และ ผลิตภัณฑ์รักษาผิว	2,088.4	2,760.5	3,121.5	3,727.6
9. ผลิตภัณฑ์ข้าวสาลีและ อาหารสำเร็จรูปอื่นๆ	2,010.1	2,555.1	3,090.4	3,468.2
10. ผลิตภัณฑ์ยาง	1,454.0	2,023.0	3,090.4	3,468.2
11. ผลิตภัณฑ์พลาสติก	1,120.5	1,484.7	1,595.2	2,390.1
12. ผลิตภัณฑ์เภสัชภัณฑ์	1,280.1	1,575.4	1,884.1	2,161.2
13. เครื่องโทรสารโทรศัพท์ อุปกรณ์ และส่วนประกอบ	148.0	197.9	721.0	2,071.3

รายการสินค้า	มูลค่า (ล้านบาท)			
	ปี 2553	ปี 2554	ปี 2555	ปี 2556
14. เม็ดพลาสติก	1,991.4	2,218.7	1,772.3	1,942.3
15. น้ำตาลทราย	258.9	649.4	878.9	1,758.5
16. หม้อแบตเตอรี่และ ส่วนประกอบ	1,100.9	915.2	1,040.7	1,740.0
17. รองเท้าและชิ้นส่วน	778.4	914.7	1,182.2	1,186.6
18. ผลิตภัณฑ์เซรามิก	460.5	594.2	733.1	891.1
19. เครื่องนุ่งห่ม	607.2	825.7	799.7	841.8
20. เครื่องปรับอากาศ และส่วนประกอบ	288.9	313.9	439.8	784.7
รวม 20 รายการ	41,441.6	55,343.5	59,173.7	73,693.4
อื่นๆ	24,189.6	30,536.4	37,349.9	40,832
รวมทั้งสิ้น	65,631.2	85,880.0	96,523.5	114,525.4

ที่มา : ศูนย์เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร สำนักงานปลัดกระทรวง

พาณิชย์ โดยความร่วมมือจากกรมศุลกากร

สินค้านำเข้า 20 อันดับแรกจากเมียนมาร์มายังไทย

รายการสินค้า	มูลค่า (ล้านบาท)			
	ปี 2553	ปี 2554	ปี 2555	ปี 2556
1. ก๊าซธรรมชาติ	82,976.0	100,603.3	106,970.1	112,662.5
2. ไม้ซุง ไม้แปรรูปและผลิตภัณฑ์	2,322.4	1,700.2	2,465.0	2,852.6
3. น้ำมันดิบ	-	-	-	1,953.7
4. พืชและผลิตภัณฑ์จากพืช	37.8	27.3	381.1	1,154.3
5. สัตว์มีชีวิตไม่ได้ทำพันธุ์	177.5	307.4	443.6	990.8
6. ผัก ผลไม้และของปรุงแต่งที่ทำจากผัก ผลไม้	893.0	501.8	432.3	828.5
7. กาแฟ ชา เครื่องเทศ	32.0	23.1	164.1	222.4
8. ผลิตภัณฑ์โลหะ	2.6	1.7	17.3	175.4
9. ผลิตภัณฑ์อาหารอื่นๆ	46.3	48.7	63.3	73.5
10. เคมีภัณฑ์	3.5	-	-	61.2
รวม 10 รายการ	86,490.9	103,213.6	110,937.0	120,974.6
อื่นๆ	3,509.5	3,297.4	3,883.2	2,716.3
รวมทั้งสิ้น	90,000.5	106,511.0	114,820.1	123,690.9

ที่มา : ศูนย์เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร สำนักงานปลัดกระทรวงพาณิชย์ โดยความร่วมมือจากกรมศุลกากร

กฎระเบียบด้านการลงทุนและนโยบายส่งเสริมการลงทุน¹⁴

(หมายเหตุ : กฎระเบียบการลงทุนอาจมีการเปลี่ยนแปลงตามความเหมาะสมของรัฐบาลเมียนมาร์ ดังนั้นจึงควรติดตามการเปลี่ยนแปลงดังกล่าวอย่างต่อเนื่องได้ที่ <http://www.dica.gov.mm>)

กฎหมายการลงทุนของเมียนมาร์

เมียนมาร์ได้ออกกฎหมายการลงทุนต่างชาติ (Myanmar Investment Law : MIL) ซึ่งประกาศใช้เมื่อวันที่ 30 พฤศจิกายน 2531 โดยมีองค์ประกอบที่สำคัญ 3 ประการคือ

1. การจัดสรรทรัพยากรของประเทศตั้งอยู่บนพื้นฐานของระบบเศรษฐกิจตลาด
2. การส่งเสริมการลงทุนของภาคเอกชนและผู้ประกอบการ และส่งเสริมกิจกรรมของผู้ประกอบการ
3. การดำเนินการเศรษฐกิจแบบเปิดเพื่อการค้าและการลงทุนกับต่างประเทศ

โดยภายใต้กฎหมายการลงทุนจากต่างประเทศ (Foreign Investment Law: FIL) ของเมียนมาร์ ซึ่งอยู่ภายใต้การควบคุมและดูแลของคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุนของเมียนมาร์ (Myanmar Investment Commission: MIC) มีหลักประกันและการคุ้มครองดังนี้

- อนุญาตให้นำเงินตราต่างประเทศเข้า-ออกได้
- อนุญาตให้ชาวต่างชาติที่เข้ามาทำงานในเมียนมาร์ ส่งเงินกลับได้ หลังจากหักภาษีเงินได้ และค่าใช้จ่ายอื่นๆ

¹⁴ คู่มือการค้าและการลงทุน สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมาร์, กรมส่งเสริมการส่งออก กระทรวงพาณิชย์, มกราคม พ.ศ. 2555

- ธุรกิจที่ดำเนินการภายใต้กฎหมายการลงทุนของต่างชาติจะได้รับ การคุ้มครองว่าจะไม่ถูกยึดและครอบครองโดยรัฐ นอกจากนี้ นักลงทุนต่างชาติสามารถเช่าพื้นที่ดำเนินการระยะยาว (Long term lease) ได้จากรัฐบาลเมียนมาร์

นโยบายการลงทุน

รัฐบาลเมียนมาร์มีนโยบายส่งเสริมการลงทุนโดยตรงจากต่างชาติ (Foreign Direct Investment : FDI) โดยมีเป้าหมายให้นักลงทุน ลงทุนใน ทรัพยากรธรรมชาติของเมียนมาร์ เพื่อให้เกิดประโยชน์สูงสุดต่อการพัฒนา ประเทศ ทั้งด้านการกระจายรายได้ พัฒนาฝีมือแรงงาน และพัฒนาเทคโนโลยี การผลิตขั้นสูงในประเทศ

วัตถุประสงค์การลงทุนตามกฎหมาย FIL เพื่อให้เกิดการพัฒนาประเทศมี ดังนี้

- เป็นการลงทุนที่ส่งเสริมและขยายการส่งออก
- เป็นการลงทุนที่ใช้ทรัพยากรธรรมชาติและเงินลงทุนจำนวนมาก
- เป็นการลงทุนที่ใช้เทคโนโลยีขั้นสูงเพื่อสร้างและพัฒนาการใช้ เทคโนโลยี
- เป็นการลงทุนขนาดใหญ่ที่สนับสนุนภาคการผลิต และภาคบริการ
- เป็นการลงทุนที่สร้างโอกาสการจ้างงานภายในประเทศ
- เป็นการลงทุนที่มีการทำงานเพื่อพัฒนาและประหยัดพลังงาน
- เป็นการลงทุนที่มีผลต่อการพัฒนาประเทศสู่ระดับภูมิภาคได้

กิจการที่ส่งเสริมให้ต่างชาติลงทุนมี 9 กิจการได้แก่

- 1) ด้านเกษตรกรรม กระทรวงเกษตรและชลประทานของเมียนมาร์ รับผิดชอบการพิจารณาและอนุมัติโครงการลงทุนด้านเกษตรกรรม รวมทั้งกำหนดนโยบายเพื่อส่งเสริมให้เกิดการลงทุนภาคเกษตรกรรมมากขึ้น โดยนักลงทุนสามารถขอยื่นอนุมัติโครงการตามแผนการส่งเสริม

- การเช่าและใช้ที่ดินเพื่อการเกษตร
- จัดตั้งโรงงานอุตสาหกรรมเกษตร
- พัฒนากิจการอุตสาหกรรมเกษตรขนาดเล็กและการใช้เทคโนโลยีขนาดเบาในโรงงาน
- การค้าผลิตผลทางการเกษตร วัสดุอุปกรณ์และเครื่องมือการเกษตร

โดยลักษณะของการลงทุนด้านเกษตรกรรม อาทิ

1. เพาะปลูก ผลิต แปรรูป และจำหน่ายพืชล้มลุก (รวมทั้งมันสำปะหลัง และยาสูบ)
 2. ทำไร่หรือแปรรูปพืชเป็นยา กาแฟ ชา น้ำมันปาล์ม พืชสวนและจำหน่ายผลผลิตของตนได้
- 2) ด้านปศุสัตว์ และประมง กระทรวงปศุสัตว์และประมง รับผิดชอบการสนับสนุน และขยายการลงทุนของนักลงทุนเอกชน ตามนโยบายส่งเสริมดังนี้
- ส่งเสริมการพัฒนาปศุสัตว์และประมงอย่างครบวงจร
 - ขยายผลิตผลเพื่อการบริโภคภายในประเทศและขายส่งออกนอกประเทศ

- ส่งเสริมการขยายการเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำ
 - ยกระดับสภาพเศรษฐกิจและสังคมในกิจการปศุสัตว์และประมง
- โดยลักษณะของการลงทุนด้านปศุสัตว์และประมงได้แก่
1. เพาะเลี้ยงแปรรูปบรรจุกระป๋องและจำหน่ายสัตว์ปีกและผลผลิตของตนได้ (รวมทั้งการเพาะเลี้ยงและแปรรูปเนื้อหมู)
 2. ผลิตและจำหน่ายอาหารสัตว์ additives ยารักษาโรคสัตว์และผลิตภัณฑ์เสริม
 3. เพาะพันธุ์ จับปลา แปรรูป จำหน่ายปลาทะเลและปลาน้ำจืด กุ้ง และสิ่งมีชีวิตในทะเล ซึ่งรวมทั้ง fish fry fingerlings ตัวอ่อนของกุ้ง แต่ทั้งนี้ไม่รวมการเพาะเลี้ยงปลาหรือกุ้งในการประมงที่รัฐบาลสงวนไว้เพื่อการวิจัยผลิต แปรรูป จำหน่าย อาหารปลาทุกชนิด
- 3) ด้านป่าไม้ บริษัทค้าไม้เมียนมาร์ (Myanmar Timber Enterprise) เป็นผู้รับผิดชอบกิจการป่าไม้ในเมียนมาร์ นักลงทุนต้องติดต่อเพื่อทำสัญญาลงทุนแบบร่วมทุน หรือดำเนินการด้วยตัวเองทั้งหมด
- โดยลักษณะของการลงทุนด้านป่าไม้ ได้แก่
1. ผลิตและจำหน่ายวัสดุก่อสร้างพื้นฐาน เฟอร์นิเจอร์ ปาร์เก้ เป็นต้น โดยใช้ไม้ที่มี extracted และขายโดยองค์กรของรัฐ
 2. ผลิตและจำหน่ายสินค้าแกะสลักและงานฝีมือจากสักที่ extracted และขายโดยองค์กรของรัฐ
 3. ผลิต แปรรูป และจำหน่ายไม้เนื้อแข็ง (นอกเหนือไปจากไม้สัก ไม้ไผ่ หวายหรือผลิตผลจากป่า)
 4. ผลิตและจำหน่ายวัสดุก่อสร้าง เฟอร์นิเจอร์และผลิตภัณฑ์อื่นๆ ที่ใช้ไม้เนื้อแข็ง (นอกเหนือไปจากไม้สัก) ไม้ไผ่ หวายและผลิตผลจากป่า

- 4) ด้านเหมืองแร่ กระทรวงเหมืองแร่เป็นผู้รับผิดชอบการอนุมัติ โครงการลงทุนเหมืองแร่ ตามกฎหมายเหมืองแร่ ปี 2537 (ค.ศ. 1994) และระเบียบเหมืองแร่ ปี 2539 (ค.ศ. 1996) การลงทุนในกิจการเหมืองแร่ นักลงทุนต้องมีการแบ่งปันผลผลิตและการแบ่งปันผลกำไรให้แก่กระทรวง

โดยลักษณะของการลงทุนด้านเหมืองแร่ อาทิ สักรวจ ใช้ ผลิตและจำหน่ายแร่ธาตุที่ไม่ใช่โลหะที่ใช้ในอุตสาหกรรม เช่น ถ่านหิน หินปูน ยิปซัม ฯลฯ

- 5) ด้านพลังงาน หมายรวมถึงกิจการผลิตไฟฟ้าจากเขื่อน น้ำมัน และก๊าซธรรมชาติ โดยเฉพาะการผลิตพลังงานจากน้ำมันและก๊าซ ได้รับการส่งเสริมให้มีการลงทุนจากต่างชาติ เนื่องจากใช้เงินลงทุนจำนวนมากและเทคโนโลยีขั้นสูง และใช้ทรัพยากรในประเทศทั้งสิ้น หน่วยงานที่รับผิดชอบได้แก่ กระทรวงพลังงาน และบริษัทน้ำมันและก๊าซเมียนมาร์ จำกัด (Myanmar Oil and Gas Enterprise : MOGE) การหาแหล่งก๊าซนอกชายฝั่งแห่งใหม่ นักลงทุนต้องทำสัญญาการแบ่งปันผลผลิตกับหน่วยงานรัฐที่เกี่ยวข้องด้วย

- 6) ด้านการผลิต แบ่งเป็น

- อุตสาหกรรมการผลิตเพื่อการส่งออก ได้แก่ อุตสาหกรรมเกษตร ไม้ยาง สังกะสี (แร่ทองแดง) ผลิตผลจากทะเล อุตสาหกรรมเสื้อผ้า สิ่งทอ ไฟฟ้า รองเท้า อุตสาหกรรมเบาอื่นๆ
- อุตสาหกรรมการผลิตเพื่อตลาดในประเทศ ได้แก่ อุตสาหกรรมอาหาร เครื่องดื่ม อุปกรณ์การเกษตร เช่น ปุ๋ย ยาฆ่าแมลง เครื่องมือการเกษตร อุตสาหกรรมซีเมนต์ อุปกรณ์ไฟฟ้า พลาสติก เหล็ก และบรรจุภัณฑ์หีบห่อ

- 7) ด้านการท่องเที่ยว เมียนมาร์มีแหล่งทรัพยากรธรรมชาติที่สวยงามหลายแห่ง การเติบโตทางการท่องเที่ยวและโรงแรมจึงมีความจำเป็นเพื่อรองรับอุตสาหกรรมท่องเที่ยวโดยเฉพาะ รัฐบาลส่งเสริมให้มีชั้นเรียนนานาชาติในโรงเรียนการโรงแรมตามเขตท่องเที่ยวสำคัญ รวมทั้งเปิดพื้นที่ท่องเที่ยวแห่งใหม่ที่ยังไม่มีโรงแรมระดับมาตรฐานนานาชาติเข้าไปรองรับ จึงเป็นโอกาสดีต่อกิจการที่פק บังกะโล สโมสรกอล์ฟ และสวนสนุก
- 8) ด้านการคมนาคมและการสื่อสาร ต้องร่วมทุนกับรัฐบาลเมียนมาร์เท่านั้น
- 9) กิจการร่วมทุนกับรัฐบาลหรือรัฐวิสาหกิจ ต้องได้รับการพิจารณาเฉพาะรายการกิจการ นับตั้งแต่มีนโยบายส่งเสริมการลงทุนของต่างชาติตั้งแต่ปี 2531 เป็นต้นมา กิจการที่ชาวต่างชาติให้การลงทุนมากยังคงเป็นอุตสาหกรรมขนาดใหญ่ ได้แก่ โรงผลิตน้ำมันและก๊าซธรรมชาติ การทำเหมือง อุตสาหกรรมภาคพลังงานและอุตสาหกรรมการผลิต

รูปแบบการลงทุน

หน่วยงานที่รับผิดชอบ ได้แก่ คณะกรรมการการลงทุน (Myanmar Investment Commission: MIC) ได้รับแต่งตั้งให้เป็นหน่วยงานรับผิดชอบการลงทุนทั้งของชาวเมียนมาร์และชาวต่างชาติ โดยเฉพาะการลงทุนจากต่างชาติ จะต้องยื่นขออนุมัติโครงการลงทุนต่อ MIC ภายใต้กฎหมายการลงทุนของต่างชาติ (Foreign Investment Law : FIL) หลังจากนั้น MIC จะส่งมอบให้แก่คณะกรรมการพิจารณาการลงทุนจากต่างชาติ (Foreign Investment Commission : FIC) เป็นผู้พิจารณาอนุมัติโครงการ

รูปแบบการลงทุน ที่ได้รับอนุญาตจากรัฐบาลเมียนมาร์มี 2 รูปแบบ ดังนี้

- การลงทุนที่ชาวต่างชาติถือหุ้นร้อยละ 100
- การร่วมทุนโดยนักลงทุนต่างชาติต้องมีสัดส่วนการลงทุนร่วม ไม่น้อยกว่าร้อยละ 35 ของมูลค่าการลงทุนรวม โดยแบ่งเป็น 2 ประเภท ได้แก่การร่วมทุนกับรัฐบาลเมียนมาร์และการร่วมทุนกับเอกชนเมียนมาร์

รัฐบาลเมียนมาร์อนุญาตให้นักลงทุนต่างชาติเข้าไปลงทุนในลักษณะที่เป็น BOT (Build Operate and Transfer) ในธุรกิจโรงแรมและอสังหาริมทรัพย์ ส่วนการลงทุนที่เป็น PSC (Product Sharing Contract) อนุญาตให้นักลงทุนต่างชาติเข้าไปลงทุนเฉพาะด้านการสำรวจ ขุดเจาะทรัพยากรธรรมชาติออกมาใช้ประโยชน์เท่านั้นซึ่ง MIC ได้กำหนดจำนวนเงินลงทุนขั้นต่ำของนักลงทุนต่างชาติที่ร้อยละ 35

เงินทุนขั้นต่ำของนักลงทุนต่างชาติ (Minimum Foreign Capital)

ประเภทการลงทุน	จำนวนเงินลงทุนขั้นต่ำ (ดอลลาร์สหรัฐ)
ภาคอุตสาหกรรม	500,000
ภาคบริการ	300,000

ที่มา : Myanmar Investment Commission (MIC)

MIC จะนำข้อมูลที่ได้ส่งต่อให้ FIC เพื่อให้เป็นผู้พิจารณาโครงการลงทุนในเบื้องต้นโดย FIC มีเงื่อนไขในการพิจารณาอนุมัติ อาทิ

- ต้องเป็นการผลิตเพื่อการส่งออกหรือการพัฒนาทรัพยากรที่ต้องใช้เงินลงทุนจำนวนมากหรือเป็นการลงทุนที่ต้องใช้เทคโนโลยีสูงหรือเป็นการผลิตหรือบริการที่ก่อให้เกิดการจ้างแรงงานมากหรือเป็น

โครงการประหยัดพลังงาน โดยโครงการลงทุนเหล่านี้ต้องมีส่วนช่วยในการพัฒนาท้องถิ่น

- สำหรับธุรกิจประเภทการค้า ทั้งการค้าภายในประเทศและการค้าระหว่างประเทศ จะต้องขออนุญาตจากกระทรวงการค้าของเมียนมาร์ด้วย
- บริษัทต่างชาติจะต้องทำประกันภัยกับ Myanmar Insurance Corporation ซึ่งเป็นรัฐวิสาหกิจของเมียนมาร์ ส่วนการใช้บริการธนาคารจะต้องใช้กับธนาคารที่รัฐบาลกำหนดเท่านั้น
- หากมีการจ้างงานที่เป็นชาวต่างชาติหรือผู้เชี่ยวชาญเฉพาะด้านที่เป็นคนต่างชาติจะต้องขออนุมัติจาก FIC ก่อน
- อื่นๆ เช่น การคาดการณ์ผลกำไรประจำปี การคาดการณ์รายได้ที่เป็นเงินตราต่างประเทศ ระยะเวลาของการคืนทุน โอกาสของการเพิ่มรายได้ให้แก่ชาวเมียนมาร์ สถานการณ์ทางด้านตลาดทั้งภายในและต่างประเทศของสินค้าประเภทนั้นๆ ข้อกำหนดการบริโภคสินค้าของเมียนมาร์ ฐานะการเงินของผู้ลงทุน ฯลฯ

การจดทะเบียนนิติบุคคลในประเทศเมียนมาร์¹⁵

หน่วยงานรับผิดชอบการจดทะเบียนนิติบุคคล

หน่วยงาน	Company Registrations Office (CRO) Directorate of Investment and Company Administration (DICA) Ministry of National Planning and Economic Development
ที่อยู่	Office Building No.32, Nay Pyi Taw
โทรศัพท์	+9567406122
แฟกซ์	+9567406123
อีเมล	DICA.NPED@mptmail.net.mm
เว็บไซต์	www.dica.gov.mm

กฎหมายที่เกี่ยวข้อง

กฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการจดทะเบียนจัดตั้งธุรกิจในประเทศเมียนมาร์ที่สำคัญมี 3 ฉบับ ดังนี้

1. The Myanmar Companies Act 1914
เป็นกฎหมายหลักในการควบคุมธุรกิจในประเทศเมียนมาร์ ทุกธุรกิจต้องปฏิบัติตามกฎหมายฉบับนี้
2. The Special Company Act 1950
เป็นกฎหมายว่าด้วยบริษัทพิเศษ เช่น บริษัทร่วมทุนกับรัฐวิสาหกิจ
3. The Union of Myanmar of Foreign Investment Law
เป็นกฎหมายที่ว่าการลงทุนจากต่างชาติ เพื่อดูแลและส่งเสริมการลงทุนจากต่างประเทศ โดยการลงทุนจากต่างประเทศให้สามารถทำได้

¹⁵ กรมพัฒนาธุรกิจการค้า กระทรวงพาณิชย์

ในรูปแบบของ ห้างหุ้นส่วน บริษัทจำกัด บริษัทร่วมทุน สัญญาการร่วมผลิตกับรัฐวิสาหกิจ (Production sharing contracts) โดยบัญญัติห้ามมิให้คนต่างด้าวถือหุ้นในบริษัทท้องถิ่นหรือเป็นกรรมการในบริษัทท้องถิ่น และการถือหุ้นในบริษัทท้องถิ่นโดยให้คนเมียนมาร์ถือหุ้น (Nominee) นั้น ทำไม่ได้

บริษัทจำกัดในเมียนมาร์ต้องจดทะเบียนและดำเนินการตามกฎหมาย The Myanmar Company Act 1914 บริษัทต่างชาติอาจจัดตั้งธุรกิจในรูปแบบของสาขาของบริษัทต่างชาติ (Branch of a Foreign Company) นอกจากนี้ผู้ลงทุนต่างชาติสามารถจัดตั้งธุรกิจในรูปแบบของบริษัทร่วมทุน (Joint Venture Company) กับบริษัทเมียนมาร์ ภายใต้กฎหมายว่าด้วยการลงทุนจากต่างชาติ (The Union of Myanmar Foreign Investment Law) เพื่อที่จะสามารถได้รับความช่วยเหลือและสิทธิพิเศษ อย่างไรก็ตามบริษัทร่วมทุนที่เป็นรัฐวิสาหกิจจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยบริษัทพิเศษ (The Special Company Act 1950) ด้วย

รูปแบบขององค์กรธุรกิจ

รูปแบบองค์กรธุรกิจในประเทศเมียนมาร์มี 4 รูปแบบ โดยมีรายละเอียดดังนี้

1. กิจการเจ้าของคนเดียว (Sole Proprietorships) และห้างหุ้นส่วน (Partnerships)
ธุรกิจอาจจัดตั้งในรูปแบบของกิจการเจ้าของคนเดียว หรือห้างหุ้นส่วน โดยกิจการเจ้าของคนเดียวไม่จำเป็นต้องจดทะเบียนจัดตั้งกับสำนักงานจดทะเบียนบริษัท (Company Registration Office)
2. บริษัทจำกัด (Companies limited by shares)
บริษัทจำกัด แบ่งเป็นบริษัทจำกัด (Private Company) และบริษัทมหาชนจำกัด (Public Company) โดยบริษัทจำกัด (Private

Company) จะต้องมีการและผู้ถือหุ้น 2 คนขึ้นไป โดยมีผู้ถือหุ้นได้ไม่เกิน 50 คน ส่วนบริษัทมหาชนจำกัด (Public Company) ต้องมีผู้จัดตั้ง 7 คนขึ้นไป และไม่จำกัดจำนวนผู้ถือหุ้น การจดทะเบียนจัดตั้งบริษัทจำกัด ทำได้ 3 รูปแบบ ดังนี้

- (1) บริษัทท้องถิ่น (Myanmar Company) : บริษัทที่ถือหุ้นโดยคนเมียนมาร์ 100%
 - (2) บริษัทร่วมทุน (Joint Ventures) : นักลงทุนต่างชาติสามารถร่วมกับบุคคลธรรมดา บริษัท หรือรัฐวิสาหกิจของเมียนมาร์ ในการจัดตั้งบริษัทร่วมทุน ทั้งในลักษณะของห้างหุ้นส่วนและบริษัทจำกัด
 - (3) บริษัทต่างชาติ (Foreign Company) : นักลงทุนต่างชาติ อาจจัดตั้งบริษัทจากเงินทุนต่างประเทศ หรือมีผู้ถือหุ้นเป็นต่างชาติทั้ง 100% โดยบริษัทที่มีผู้ถือหุ้นเป็นคนต่างชาติ 1 คนขึ้นไปจะถือเป็นบริษัทต่างชาติ
3. สำนักงานสาขาหรือสำนักงานของผู้แทนของบริษัทต่างชาติ (Branch or Representative offices of a foreign company) บริษัทต่างชาติอาจเข้ามาจัดตั้งสถานประกอบการหรือประกอบธุรกิจในประเทศเมียนมาร์ในรูปของสาขาของบริษัทต่างชาติ โดยสาขาของบริษัทต่างชาติดังกล่าวจะต้องดำเนินการขออนุญาตทำการค้า (Permit to trade) และจดทะเบียนธุรกิจเช่นเดียวกับการจัดตั้งบริษัทต่างชาติ
4. สมาคมไม่แสวงหากำไร (Association non for profit) บริษัทรูปแบบนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อการสาธารณะ การกุศล โดยไม่มีผลกำไรเป็นที่ตั้ง

การยื่นจดทะเบียน

การยื่นจดทะเบียนจัดตั้งธุรกิจในประเทศเมียนมาร์สามารถทำได้ โดยการยื่นจดทะเบียนด้วยตนเองที่ สำนักงานจดทะเบียนบริษัท (Company Registrations Office - CRO) กระทรวงพัฒนาเศรษฐกิจและแผนแห่งชาติ

ขั้นตอนการจดทะเบียน

การจดทะเบียนจัดตั้งธุรกิจในประเทศเมียนมาร์มีขั้นตอนหลัก 4 ขั้นตอน ดังนี้

1. ขอใบอนุญาตทำการค้า (Permit to trade)

บริษัทจำกัดจะสามารถประกอบกิจการในเมียนมาร์ได้นั้น จะต้องได้รับใบอนุญาตทำการค้า (Permit to trade) จากสำนักจดทะเบียนบริษัท กระทรวงพัฒนาเศรษฐกิจและวางแผนแห่งชาติ (Company Registration Office, The Ministry of National Planning and Economic Development) ก่อนที่จะสามารถยื่นจดทะเบียนบริษัท โดยใบอนุญาตต้องได้รับการต่ออายุทุก 3 ปี

โดยปกติไม่มีการกำหนดจำนวนเงินลงทุนขั้นต่ำ (minimum share capital requirement) อย่างไรก็ตามมีการกำหนดจำนวนเงินลงทุนขั้นต่ำสำหรับธุรกิจบางประเภท และบริษัทต่างชาติ หรือสำนักงานสาขา ในกรณีเช่นนี้ ผู้ลงทุนจะต้องนำเงินทุนเข้าประเทศเมียนมาร์ในรูปของสกุลเงินต่างประเทศซึ่งเป็นที่ยอมรับในระดับสากล เช่น ดอลลาร์สหรัฐ โดยจำนวนเงินขั้นต่ำจะต่างกันตามประเภทธุรกิจ เงินทุนดังกล่าวถูกกำหนดโดยคณะกรรมการโครงสร้างเงินทุน (Capital Structure Committee: CSC) มีรายละเอียดดังนี้

ประเภทธุรกิจ	กำหนดเงินทุนเทียบเท่า
ธุรกิจประเภทอุตสาหกรรม (Industrial Company) เช่น ธุรกิจ โรงแรม อุตสาหกรรม และก่อสร้าง	กำหนดเงินทุนเทียบเท่า 127,570,000 จ๊าด (ประมาณ 150,000 USD)
ธุรกิจประเภทบริการ (Service Company) เช่น ธุรกิจการ ท่องเที่ยว ธนาคาร ประกัน	กำหนดเงินทุนเทียบเท่า 42,500,000 จ๊าด (ประมาณ 47,022 USD)

ขั้นตอนการขอ Permit to trade มี 5 ขั้นตอนดังนี้

- (1) ยื่นใบสมัครแบบฟอร์ม A อย่างครบถ้วนสมบูรณ์และติด
อากรแสตมป์มูลค่าประมาณ 850 จ๊าด (1 USD) รวมทั้ง
จะต้องจ่ายค่าธรรมเนียมการสมัครประมาณ 85,000 จ๊าด
(100 USD) ก่อนยื่นแบบฟอร์มใบสมัครต่อคณะกรรมการ
โครงสร้างเงินทุน (The Capital Structure Committee :
CSC)
- (2) CSC และกระทรวงพัฒนาเศรษฐกิจและวางแผนแห่งชาติ จะ
ทำการตรวจสอบพิจารณาการสมัคร หากผ่านการอนุมัติ จะ
กำหนดเงินทุนเริ่มต้นที่ต้องนำเข้ามาในสกุลเงินต่างชาติ
- (3) CSC ออกจดหมายแนะนำการนำเงินทุนต่างประเทศเข้ามา
สำหรับการออก Permit to trade พร้อมส่งกำหนดเงื่อนไข
ซึ่งบริษัทจะต้องลงนาม
- (4) ผู้ลงทุนต้องนำเงินทุนในสกุลเงินต่างชาติร้อยละ 50 ของเงิน
ที่ CSC กำหนดเข้ามาลงทุนในประเทศเมียนมาร์ก่อนที่การ
ออกใบอนุญาตทำการค้า โดยฝากไว้กับธนาคารที่ประเทศ
เมียนมาร์กำหนดดังนี้

- Myanmar Foreign Trade Bank (MFTB)
- Kanbawza Bank
- Asia Green Development Bank
- Ayeyarwady Bank
- Myanmar Investment and Commercial Bank (MICB)
- Cooperative Bank

- (5) โดยผู้ลงทุนต้องนำเงินที่เหลืออีกร้อยละ 50 เข้าประเทศเมียนมาร์ภายใน 1 ปี
- (6) กระทรวงพัฒนาเศรษฐกิจและวางแผนแห่งชาติ ออก Permit to trade โดยมีอายุ 3 ปี
2. การยื่นขอจดทะเบียนจัดตั้งบริษัทที่ The Company Registration Office (CRO)
3. กระทรวงพัฒนาเศรษฐกิจและแผนแห่งชาติ (Minister of National Planning and Economic Development) พิจารณาการสมัคร
4. นายทะเบียนพิจารณาและดำเนินการจดทะเบียนโดย CRO จะออกใบสำคัญการจดทะเบียนให้แก่บริษัท (ระยะเวลาประมาณ 3-4 สัปดาห์)

ตามมาตรา 72A ของกฎหมาย Myanmar Companies Act สำหรับบริษัทต่างชาติ ทั้งที่เป็นผู้ประกอบการต่างชาติถือหุ้น 100% บริษัทร่วมทุน หรือสำนักงานผู้แทนจะต้องได้รับใบอนุญาตทำการค้า (Permit to trade) และจดทะเบียนบริษัท ทั้งนี้ตามกฎหมาย

Special Company Act 1950 บริษัทร่วมทุนที่มีรูปแบบ เป็น
รัฐวิสาหกิจจะได้รับยกเว้นการจดทะเบียนธุรกิจ

ข้อปฏิบัติหลังการจดทะเบียนจัดตั้งธุรกิจแล้ว

- (1) ที่ทำการบริษัทจะต้องมีชื่อบริษัทติดที่หน้าสำนักงานอย่างชัดเจน
- (2) ทุกบริษัทต้องมีสำนักงานที่จดทะเบียนในเมียนมาร์ ซึ่งจะต้องแจ้ง
ที่อยู่แก่ Directorate of Investment and Company
Administration (DICA) ตั้งแต่ขั้นตอนยื่นเอกสารจดทะเบียน
และหากมีการเปลี่ยนแปลงที่อยู่จะต้องให้ DICA ทราบภายใน 28
วัน หลังจากการเปลี่ยนสำนักงาน
- (3) ทุกบริษัทต้องจัดการประชุมสามัญปีละ 1 ครั้ง โดยการประชุม
ครั้งแรกจะต้องจัดภายใน 18 เดือนหลังจากการจัดตั้งบริษัท และ
การประชุมครั้งต่อไปในแต่ละปีจะต้องประชุมภายใน 15 เดือน
จากการประชุมสามัญประจำปีครั้งก่อน และช่วงเวลาระหว่างการ
ตรวจบัญชีประจำปีงบประมาณกับการประชุมสามัญจะต้อง
ไม่เกิน 9 เดือน
- (4) บริษัทจะต้องยื่นรายงานผลตอบแทนต่อปีพร้อมกับงบการเงินต่อ
DICA ภายใน 21 วันหลังการประชุมสามัญประจำปี
- (5) บริษัทต้องยื่นรายได้ประจำปีภายใน 3 เดือนหลังจากจบ
ปีงบประมาณ ซึ่งเริ่มต้นปีงบประมาณ ณ วันที่ 1 เมษายน และจบ
ปีงบประมาณ ณ วันที่ 31 มีนาคม ของปีถัดไป
- (6) หากบริษัทไม่ปฏิบัติตามกฎระเบียบต่างๆ จะต้องรับโทษตาม
กฎหมาย

เอกสาร/ข้อมูลที่ใช้ในการจดทะเบียน

เอกสารที่ใช้ประกอบการจดทะเบียนมีรายละเอียด ดังนี้

1. เอกสารที่ต้องใช้ในการขอใบอนุญาตทำการค้า (Permit to trade)
 - (1) แบบฟอร์ม A ของ The Myanmar Companies Regulation 1957 ที่กรอกครบถ้วน
 - (2) สำเนาหนังสือบริคณห์สนธิ
 - (3) รายชื่อ สัญชาติ ที่อยู่ของผู้ถือหุ้น/กรรมการ พร้อมสำเนาหนังสือเดินทาง หรือบัตรประชาชน
 - (4) รายการกิจการ/ธุรกิจที่จะประกอบการในเมียนมาร์
 - (5) รายการประมาณการค่าใช้จ่ายที่ต้องใช้ในการดำเนินการต่างๆ ในปีแรกที่เมียนมาร์
 - (6) คำรับรองจำนวนเงินที่เป็นสกุลเงินต่างชาติที่จะนำเข้ามาในเมียนมาร์
 - (7) มติของกรรมการบริษัท ในการจัดตั้งบริษัทร่วมทุนในเมียนมาร์ (ในกรณีที่คู่สัญญาเป็นบริษัท)
 - (8) สำเนาใบอนุญาตจาก The Investment Commission สำหรับอุตสาหกรรมการผลิต ธุรกิจโรงแรมและก่อสร้าง
 - (9) คำรับรองว่าผู้ถือหุ้นหรือกรรมการ (เฉพาะผู้ประกอบการต่างดาว) ไม่ได้เป็นผู้ถือหุ้นหรือกรรมการที่บริษัทอื่น
 - (10) ข้อมูลประวัติธุรกิจทั้งบริษัทต่างชาติและบริษัทท้องถิ่น
 - (11) หลักฐานการเงินของบริษัท/ตัวบุคคล

ในกรณีที่ เป็นสำนักงานสาขาของบริษัทต่างชาติหรือสำนักงานผู้แทน จะใช้เอกสารประกอบเพิ่มเติมดังนี้

- (1) สำเนาหนังสือบริคณห์สนธิของสำนักงานใหญ่ (แทนของบริษัท) หรือเอกสารอื่นๆ ที่แสดงถึงการจัดตั้งบริษัท ซึ่งได้รับ

การรับรองโดยสถานทูตเมียนมาร์ที่ตั้งอยู่ในประเทศที่บริษัทนั้นประกอบการ

- (2) รายงานประจำปี (The Annual Report) ของปีงบประมาณ 2 ปีล่าสุดหรือหากใช้งบดุลและบัญชีกำไรขาดทุน จะต้องได้รับการรับรองโดยสถานทูตเมียนมาร์ที่ตั้งอยู่ในประเทศที่บริษัทนั้นประกอบการ
- (3) หนังสือบริคณห์สนธิและเอกสารอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องที่ไม่ได้เป็นภาษาอังกฤษ จะต้องแปลเป็นภาษาอังกฤษและได้รับการรับรองความถูกต้อง

2. เอกสารที่ใช้ในการจดทะเบียนธุรกิจบริษัทต่างชาติ (Foreign Company)

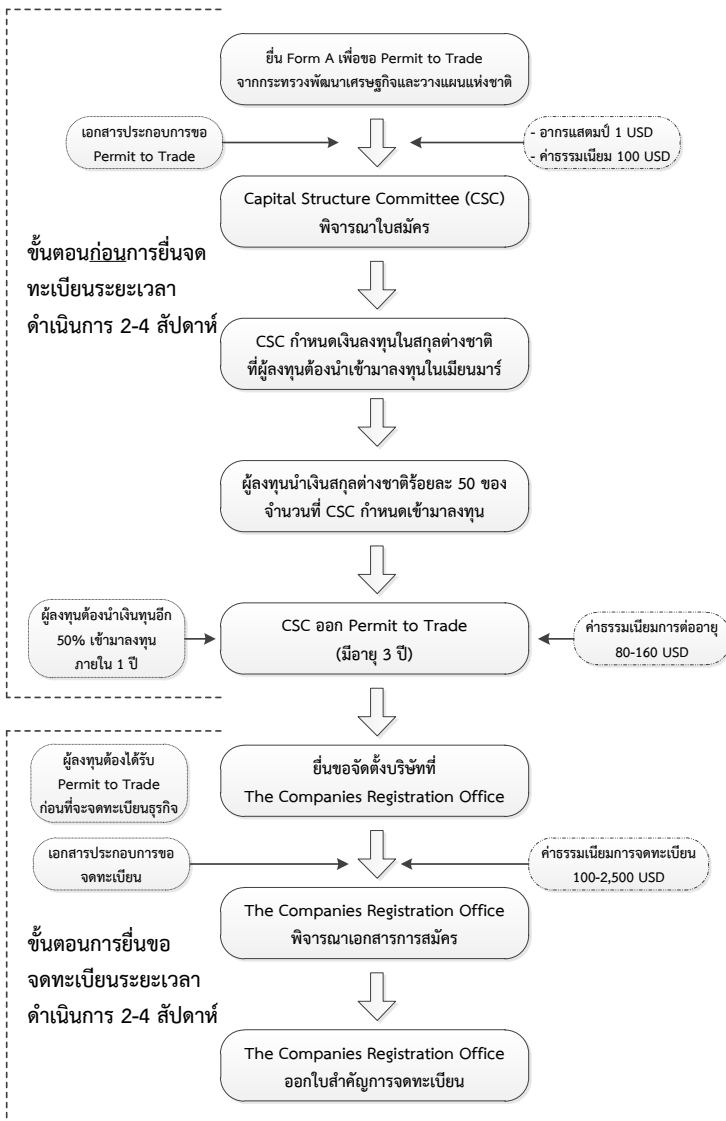
- (1) สำเนาใบอนุญาตทำการค้า (Permit to Trade)
- (2) หนังสือบริคณห์สนธิ 2 ชุดพิมพ์ในภาษาเมียนมาร์และภาษาอังกฤษ โดยประทับอากรแสตมป์มูลค่า 283,000 จ๊าด (ประมาณ 300 USD) ในกรณีที่บริษัทร่วมทุนกับรัฐวิสาหกิจ เอกสารดังกล่าวจะต้องได้รับการรับรองจากอัยการสูงสุด และกระทรวงพัฒนาเศรษฐกิจและวางแผนแห่งชาติ ตามกฎหมาย The Special Company Act 1950
- (3) คำรับรองการจดทะเบียนบริษัท
- (4) ใบรับรองการแปลเอกสารจากสำนักงานกฎหมายหรือสำนักบัญชีที่ขึ้นทะเบียนอย่างถูกต้องตามกฎหมาย
- (5) ชื่อบริษัทและที่อยู่ของสำนักงานที่จดทะเบียนเพื่อประกอบการในเมียนมาร์
- (6) รายชื่อ สัญชาติ ที่อยู่ สำเนาหนังสือเดินทาง หรือบัตรประชาชนของกรรมการและผู้ถือหุ้น
- (7) ใบเสร็จค่าจดทะเบียน และค่าธรรมเนียมต่างๆ

- (8) วัตถุประสงค์หลักในการจัดตั้งบริษัท 3 ข้อ
- (9) สำเนาใบอนุญาตจาก The Myanmar Investment Commission สำหรับการประกอบธุรกิจอุตสาหกรรม ธุรกิจโรงแรม ธุรกิจก่อสร้าง หรือธุรกิจอื่นๆ ที่ต้องได้รับการอนุญาตเพิ่มเติม
- (10) หลักฐานทางการเงิน
สาขาของบริษัทต่างชาติ
- (1) สำเนาใบอนุญาตทำการค้า (Permit to Trade)
- (2) หนังสือบริคณห์สนธิที่ได้รับการรับรองจากสถานทูตเมียนมาร์ในประเทศที่บริษัทมีการประกอบกิจการ
- (3) ใบรับรองการแปลเอกสารจากสำนักงานกฎหมายหรือสำนักงานบัญชี
- (4) คำรับรองเอกสารว่าเป็นเอกสารที่ถูกต้องตามกฎหมาย
- (5) ชื่อ ที่อยู่ สัญชาติ รายละเอียดของบุคคลที่อยู่ในเมียนมาร์ที่ได้รับอนุญาตให้ดำเนินการในนามบริษัท
- (6) รายชื่อกรรมการของบริษัทแม่
- (7) ใบสำคัญการจ่ายเงินค่าธรรมเนียมต่างๆ

ค่าธรรมเนียมการจดทะเบียน

ค่าธรรมเนียมการจดทะเบียน (นอกเหนือจากค่าธรรมเนียมการยื่นเอกสาร) ขึ้นอยู่กับจำนวนสัดส่วนเงินทุนจดทะเบียนของบริษัทที่ยื่นขอจดทะเบียน โดยอัตราค่าธรรมเนียมการจดทะเบียนจัดตั้งธุรกิจในประเทศเมียนมาร์คือ ตั้งแต่ 100 ถึง 2,500 เหรียญสหรัฐ (วันที่ 15 พฤศจิกายน 2555)

แผนผังแสดงการจดทะเบียนธุรกิจในประเทศเมียนมาร์



ที่มา: กรมพัฒนาธุรกิจการค้า, กระทรวงพาณิชย์

สิทธิประโยชน์ด้านการลงทุน

เมียนมาร์ประกาศใช้กฎหมายส่งเสริมการลงทุนจากต่างประเทศ (The Union of Myanmar Foreign Investment Law : FIL) โดยมีวัตถุประสงค์ที่จะสร้างภาพลักษณ์ที่ดีให้แก่ประเทศและดึงดูดให้นักลงทุนต่างชาติเข้ามาลงทุนในเมียนมาร์เพิ่มมากขึ้น โดยรัฐบาลของเมียนมาร์ได้ให้สิทธิประโยชน์และสิ่งอำนวยความสะดวกต่างๆ แก่นักลงทุนต่างชาติมากมายดังนี้

สิทธิประโยชน์ด้านภาษี อาทิ

- ยกเว้นภาษีเงินได้นิติบุคคล (Tax Holiday) ในช่วง 3 ปีแรกนับจากปีที่เริ่มดำเนินการ
- ยกเว้นหรือลดหย่อนภาษีเงินได้ จากการนำผลกำไรกลับไปลงทุนใหม่ภายในระยะเวลา 1 ปี
- ธุรกิจส่งออกจะได้รับการลดหย่อนภาษีเงินได้ 50% ของผลกำไรที่ได้จากการส่งออก
- ได้รับสิทธิในการหักค่าใช้จ่ายด้านการวิจัยและพัฒนา (R&D) ออกจากการคำนวณรายได้พึงประเมิน
- ยกเว้นหรือลดหย่อนภาษีนำเข้าหรือภาษีท้องถิ่นอื่นๆ (Internal Taxes) หรือทั้ง 2 ประเภท ที่เก็บจากการนำเข้าเครื่องจักรและส่วนประกอบอุปกรณ์ เครื่องมือ ชิ้นส่วนและวัสดุต่างๆ ที่ใช้ในการก่อสร้างโครงการ
- ยกเว้นหรือลดหย่อนภาษีนำเข้าหรือภาษีท้องถิ่นอื่นๆ หรือทั้ง 2 ประเภท ที่เก็บจากการนำเข้าวัตถุดิบในช่วง 3 ปีแรก นับจากปีที่เริ่มดำเนินการ
- ให้สิทธิชาวต่างชาติที่เป็นเจ้าของกิจการภายใน Mingaladon Industrial Park (MIP) และอนุญาตให้ธุรกิจต่างชาติเช่าที่ดินใน MIP นานได้ถึงเดือนกุมภาพันธ์ปี 2591 โดยสามารถเช่าได้หลายรูปแบบไม่ว่าจะเป็นการเช่าแบบ Full Time, Partial Time หรือเช่ารายปีขึ้นอยู่กับความต้องการของนักลงทุน

เขตเศรษฐกิจสำคัญของเมียนมาร์

เขตเศรษฐกิจพิเศษ

ปี 2547 มีเขตเศรษฐกิจพิเศษทั้งหมด 18 แห่งและในปี 2549 ได้เพิ่มเติมอีก 5 แห่งรวมเป็น 23 เขตเศรษฐกิจพิเศษ รัฐบาลเริ่มจัดตั้งเขตเศรษฐกิจพิเศษขึ้นรอบกรุงย่างกุ้งก่อน แล้วจึงขยายไปสู่เมืองสำคัญอื่นๆ ทั่วประเทศ เขตเศรษฐกิจ Mingaladon และ Thanlyin-Kyauttan เป็นเขตอุตสาหกรรมสำหรับนักลงทุนต่างชาติร่วมลงทุนกับรัฐบาลเป็นหลัก ส่วนเขตเศรษฐกิจอุตสาหกรรมอื่นๆ มักเป็นการลงทุนวิสาหกิจขนาดย่อม และโรงงานขนาดย่อม ส่วนอุตสาหกรรมครัวเรือน มักพบตามที่อยู่อาศัยเขตตัวเมืองในเดือนตุลาคมปี 2548 รัฐบาลได้ประกาศเขตอุตสาหกรรมชายแดนไทยกับเมียนมาร์ 3 เมืองเพื่อเป็นศูนย์กลางการค้าโดยมีสะพานเชื่อมทางรถไฟข้ามแม่น้ำสาละวิน และเมืองเมียวดี ได้แก่

- เมืองพะอั้น เมืองหลวงของรัฐกะเหรี่ยงและเป็นเมืองอุตสาหกรรมซีเมนต์ขนาดใหญ่
- เมืองมาละแหม่ง เมืองหลวงของรัฐมอญ
- เมืองมันตะเล่ย์เป็นเมืองศูนย์กลางธุรกิจการค้าทางตอนบนของประเทศในการกระจายสินค้าไปยังประเทศต่างๆ ได้แก่ จีน อินเดีย และบังกลาเทศ

เขตอุตสาหกรรมล่าสุด คือ เมืองติลาวาตั้งอยู่ทางตอนใต้ของเมืองย่างกุ้ง นอกจากนั้นยังมีแผนที่จะสร้างเมืองวิสาหกิจขนาดย่อมและขนาดกลางที่ปลอดภัยสำหรับนักลงทุนเอกชนในเมือง Pyinmana สรุปเขตอุตสาหกรรมทั้ง 23 แห่งแบ่งตามภูมิภาค และจำแนกสินค้าหลักของแต่ละเขตอุตสาหกรรมได้ดังนี้

พื้นที่เศรษฐกิจพิเศษในเขตย่างกุ้ง

พื้นที่เขตเศรษฐกิจพิเศษ	อุตสาหกรรมที่โดดเด่น
Hlaingthaya (ฝั่งตะวันตกของเมืองย่างกุ้ง)	(ไม่ทราบข้อมูลแน่ชัด)
Shwepyitha (ฝั่งตะวันตกเฉียงเหนือ)	(ไม่ทราบข้อมูลแน่ชัด)
Shwepaukkan (ฝั่งตะวันออกเฉียงเหนือ)	(ไม่ทราบข้อมูลแน่ชัด)
Mingaladon-Pyinmabin (ฝั่งตะวันออก)	สิ่งทอและผลิตภัณฑ์ด้านอาหาร
Dagon Myothit (ฝั่งตะวันออกเฉียงใต้)	(ไม่ทราบข้อมูลแน่ชัด)
Kmawby-Myaungdaka (40 กิโลเมตรทางตอนเหนือของย่างกุ้ง)	อุตสาหกรรมหนัก เช่น โรงงานผลิต พลาสติกและโรงงานผลิตเหล็ก
Thanlyin (Syriam)-Kyauktan- Thilawa port	(ไม่ทราบข้อมูลแน่ชัด)

พื้นที่เศรษฐกิจพิเศษในเขตเมียนมาร์ตอนกลาง

พื้นที่เขตเศรษฐกิจพิเศษ	อุตสาหกรรมที่โดดเด่น
Mandalay (ตอนใต้)	โรงซ่อมรถไฟ, ผลิตภัณฑ์ด้านอาหาร, เครื่องดื่ม และ โรงงานสบู่
Monywa	เครื่องยนต์และสิ่งทอ
Kyaukse	เหมืองหินและเหมืองแร่ โรงงานผลิต ปูนซีเมนต์และอิฐ โรงงานผลิตจักรยาน และรองเท้า
Myingyan	โรงงานสิ่งทอ
Pakkoku	โรงงานบุหรี, สิ่งทอและเครื่องจักร

พื้นที่เศรษฐกิจพิเศษในรัฐฉาน

พื้นที่เขตเศรษฐกิจพิเศษ	อุตสาหกรรมที่โดดเด่น
Taunggyi (เมืองหลวงของรัฐฉาน)	อุตสาหกรรมหนัก

พื้นที่เศรษฐกิจพิเศษในรัฐอารากัน

พื้นที่เขตเศรษฐกิจพิเศษ	อุตสาหกรรมที่โดดเด่น
Sittwe (เมืองหลวงของรัฐ Rakhine)	ผลิตภัณฑ์จากปาล์ม, ประมง

พื้นที่เศรษฐกิจพิเศษในเขตลุ่มแม่น้ำอิรวดี

พื้นที่เขตเศรษฐกิจพิเศษ	อุตสาหกรรมที่โดดเด่น
Pyay	เครื่องนุ่งห่มทำจากผ้าฝ้าย, ผ้าไหม
Hinthada	(ไม่ทราบข้อมูลแน่ชัด)
Myaungmya	(ไม่ทราบข้อมูลแน่ชัด)
Patheingyi	หัตถกรรมการทำร่ม, ทำเรือขนส่งสินค้า
Pegu / Bago	โรงแรม ร้านอาหาร ธุรกิจท่องเที่ยว
Meiktila	ธุรกิจท่องเที่ยว หัตถกรรม
Yenangyaung-Chauk	น้ำมันปิโตรเลียม

พื้นที่เศรษฐกิจพิเศษด้านชายแดนไทย-เมียนมาร์และชายฝั่งเขตตะนาวศรี

พื้นที่เขตเศรษฐกิจพิเศษ	อุตสาหกรรมที่โดดเด่น
Moulmein/Maungmye	ผลไม้เขตร้อน, การท่องเที่ยว
Mergui/Myeik/Myaik	ผลิตภัณฑ์ด้านประมง

ที่มา : boi, Lubeight, Guy (nd.) Industrial Zones in Burma and Burmese Labour in Thailand.

<http://www.indochinaexplorer.com/myanmar.php?viewmode=city&id=MY-001>

หมายเหตุ : นักลงทุนที่สนใจสามารถหารายละเอียดและกฎเกณฑ์ต่างๆ เพิ่มเติมได้ที่สำนักงานส่งเสริมการลงทุนเมียนมาร์ (MIC) หรือ www.myanmar.com/govt/trade/inv.htm

ค่าเช่าที่ดินเพื่อการอุตสาหกรรมและค่าเช่าอาคารสำนักงาน

ภายใต้กฎหมายการจดทะเบียนการถ่ายโอนอสังหาริมทรัพย์ (Transfer of Immovable Property Registration Law 1987) ของเมียนมาร์ นักลงทุนต่างชาติไม่สามารถเป็นเจ้าของที่ดินได้ แต่สามารถเช่าพื้นที่ดำเนินการระยะยาวได้จากรัฐบาลเมียนมาร์ (อาจเช่าได้นานถึง 30 ปี) เพื่อใช้ในการลงทุน ทั้งนี้จะมีการทบทวนค่าเช่าที่ดินทุก 5 ปี โดยระยะเวลาในการเช่าอาจยืดหยุ่นได้ ขึ้นอยู่กับการพิจารณาของรัฐบาลเมียนมาร์เป็นสำคัญโดยมีรายละเอียดดังตาราง

อัตราค่าเช่าที่ดิน ค่าเช่าสำนักงานและอื่นๆ

ที่ดิน	อัตราค่าเช่า (ดอลลาร์สหรัฐฯ:ตารางเมตร)
ราคาซื้อที่ดินในนิคมอุตสาหกรรม	ไม่อนุญาตให้ชาวต่างชาติ และบริษัทต่างชาติซื้อที่ดิน
ราคาเช่าที่ดินในนิคมอุตสาหกรรม	
- เขตอุตสาหกรรมท้องถิ่น (กระทรวงแรงงาน)	0.25
- เขตอุตสาหกรรม Mingaladon	0.33
(ร่วมทุนระหว่างบริษัทญี่ปุ่นและกระทรวงแรงงาน)	
ค่าเช่าสำนักงาน	
- International Business Center	10
- Sakura Tower (กลางเมือง)	15
- Trades Hotel	18
ค่าเช่าโรงงาน	
- เขตกรุงย่างกุ้ง	0.6 - 14
- นอกกรุงย่างกุ้ง	0.2 - 2.3

ที่มา : โครงการส่งเสริมการลงทุนในกัมพูชาและเมียนมาร์สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์อ้างอิงใน <http://www.boei.go.th>

ค่าใช้จ่ายด้านสาธารณูปโภค

ค่าใช้จ่ายทางด้านสาธารณูปโภค คือ ค่าใช้จ่ายทางด้านไฟฟ้า ค่า น้ำประปา โทรคมนาคม ค่าขนส่ง ค่าแก๊สและค่าน้ำมันเชื้อเพลิงซึ่งมี รายละเอียดดังนี้

1) ค่าไฟฟ้าและค่าน้ำ ขึ้นอยู่กับประเภทการใช้โดยมี รายละเอียด ดังตาราง

อัตราค่าไฟฟ้าและน้ำในเมียนมาร์

ประเภทการใช้	ราคา (ดอลลาร์สหรัฐ)
1) ค่าไฟฟ้า (อัตราต่อกิโลวัตต์)	
- ค่าไฟฟ้าสำหรับการประกอบธุรกิจ	0.049-0.056
- ค่าไฟฟ้าทั่วไป	0.08
2) ค่าน้ำ (อัตราต่อลูกบาศก์เมตร)	
- ค่าน้ำสำหรับการประกอบธุรกิจ	0.88
- ค่าน้ำทั่วไป	0.44

ที่มา : โครงการส่งเสริมการลงทุนในกัมพูชาและเมียนมาร์สถาบันเอเชีย ตะวันออกศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์อ้างถึงใน <http://www.boi.go.th>

2) ค่าโทรศัพท์ อัตราขึ้นอยู่กับเครือข่ายและประเทศปลายทาง

ค่าธรรมเนียมใบอนุญาตการนำเข้าและสินค้าที่ได้รับการยกเว้นค่าธรรมเนียม

ค่าธรรมเนียมใบอนุญาตการนำเข้า (Import License Fee) กระทรวง พาณิชย์เมียนมาร์จะคิดค่าธรรมเนียมใบอนุญาตในการนำเข้าในอัตราส่วนของ ราคานำเข้า โดยมีรายละเอียดดังตาราง

ค่าธรรมเนียมในการอนุญาตนำเข้าสินค้า

มูลค่าสินค้านำเข้า (จ๊าด)	ค่าธรรมเนียมนำเข้า (จ๊าด)
ไม่เกิน 10,000	250
10,001 - 25,000	625
25,001 - 50,000	1,250
50,001 - 100,000	2,500
100,001 - 200,000	5,000
200,001 - 400,000	10,000
400,001 - 1,000,000	20,000
1,000,001 ขึ้นไป	50,000

หมายเหตุ : ผู้นำเข้าจะต้องจ่ายค่าธรรมเนียมการนำเข้าภายใน 21 วันนับจากวันที่ ระบุไว้ในใบอนุญาตนำเข้า

สินค้านำเข้าที่ได้รับการยกเว้นค่าธรรมเนียมการนำเข้า

1. สินค้านำเข้าโดยองค์กรที่ดำเนินธุรกิจในพื้นที่เขตการค้าเสรีภายใต้กฎหมายการลงทุนประเทศเมียนมาร์มีวัตถุประสงค์การใช้เพื่อธุรกิจ ได้แก่

- เครื่องจักร เครื่องมือ ส่วนประกอบของเครื่องจักร ชิ้นส่วนอะไหล่ และวัสดุที่ใช้ทางธุรกิจที่มีความจำเป็นต้องใช้สำหรับการก่อสร้าง โดยนำเข้ามาในฐานะทุนของต่างประเทศที่ระบุโดยคณะกรรมการลงทุนเมียนมาร์ (MIC)
- วัตถุดิบและวัสดุที่ใช้สำหรับการบรรจุภัณฑ์ (สำหรับช่วง 3 ปีแรกเท่านั้น) ผลิตภัณฑ์เชิงพาณิชย์สำหรับใช้ร่วมในการก่อสร้างเพื่อการผลิตและส่งออกให้สมบูรณ์

2. สินค้าที่นำเข้าโดยหน่วยงานของรัฐ

- สินค้าที่นำเข้าเพื่อวัตถุประสงค์ใช้ในราชการของรัฐ

- สินค้าทุนที่นำเข้าภายใต้โครงการลงทุนประจำปี
- รถยนต์ใหม่ใช้เพื่อธุรกิจที่นำเข้าโดยระบบฝากและขายในประเทศ เป็นเงินสกุลดอลลาร์สหรัฐฯ โดยผ่านหน่วยงาน Vehicle, Machinery and Equipment Trading Inspection and Agency Services Co., Ltd./Myanmar Motor Limited ให้กับหน่วยงานที่ดำเนินธุรกิจภายใต้การส่งเสริมการลงทุน นอกจากนี้ ยังมีสินค้าที่นำเข้าโดยบริษัทน้ำมันที่ดำเนินธุรกิจภายใต้ข้อตกลงร่วมกับ Myanmar Oil and Enterprise และสินค้าที่นำเข้าโดยคณะทูตานุทูต
- ผลิตภัณฑ์ยาและวัตถุดิบเพื่อใช้ในการผลิตยาที่นำเข้าโดยหน่วยงานรัฐวิสาหกิจของรัฐหรือภาคเอกชนที่จดทะเบียนเป็นผู้นำเข้า/ส่งออก เพื่อใช้ในการสนับสนุนและปรับปรุงการสาธารณสุขหรือสวัสดิการของประชาชน ที่รับการรักษาทางการแพทย์
- ปุ๋ยหรือเครื่องมือการเกษตรและยาฆ่าแมลง ที่ใช้เพื่อการพัฒนาภาคการเกษตร ซึ่งนำเข้าโดยหน่วยงานวิสาหกิจของรัฐหรือภาคเอกชนที่จดทะเบียนเป็นผู้นำเข้า/ส่งออก
- สินค้าผ่านแดน การนำเข้าสินค้าไปสู่ประเทศที่ 3 โดยใช้เมียนมาร์เป็นตัวกลางในการผ่านสินค้า ผู้ส่งออกจะต้องจ่ายค่าคอมมิชชั่น 5% ให้ผู้นำเข้าประเทศเมียนมาร์และจ่าย 2.5% บวกเพิ่ม 5% ให้กรมศุลกากรเมียนมาร์ สินค้าผ่านแดนส่วนใหญ่ ได้แก่ ยานพาหนะและอุปกรณ์

ระบบภาษีอากร

ระบบภาษีที่เกี่ยวข้องกับนักลงทุนของต่างชาติมีรายละเอียดดังนี้

1. **ภาษีการค้า (Commercial Tax)** ขึ้นอยู่กับประเภทของธุรกิจ และประเภทของรายได้รายละเอียด ดังตาราง

อัตราภาษีการค้า (Commercial Tax)

ประเภทธุรกิจ	อัตราภาษี (ร้อยละของรายได้/ค่าบริการ)
สินค้าจำเป็นขั้นพื้นฐาน	ได้รับการยกเว้น
สินค้าทั่วไปที่ผลิตในประเทศ	0.5 – 2.5
สินค้าฟุ่มเฟือย เช่น บุหรี่ เหล้า หยก อัญมณี น้ำมันเชื้อเพลิง ไข่มุก	3-20
ธุรกิจบริการต่างๆ เช่น รถไฟ โรงแรม และธุรกิจการค้า	5
ธุรกิจค้าปลีกและค้าส่ง	5
รายได้จากค่าโดยสารในการขนส่งผู้โดยสาร	8
รายได้จากธุรกิจโรงแรม ภัตตาคาร การให้เช่าห้องพัก	10
รายได้จากธุรกิจบันเทิง	15
รายได้จากธุรกิจการจัดฉายภาพยนตร์	30
ผู้ใช้บริการและโรงแรมในเมียนมาร์ต้องเสียภาษี ผู้ใช้บริการที่หักไว้สำหรับจ่ายรัฐบาล	10

ที่มา : สำนักงานส่งเสริมการค้าในต่างประเทศ ณ กรุงย่างกุ้ง

2. ภาษีเงินได้บุคคลธรรมดา (Personal Income Tax)

อัตราภาษีเงินได้บุคคลธรรมดา

ประเภท	อัตราภาษี (ร้อยละของเงินได้)
ชาวต่างชาติที่มีถิ่นพำนักในเมียนมาร์ (Resident Foreigner) คือชาวต่างชาติที่เข้าไปทำงานในเมียนมาร์ตั้งแต่ 183 วันขึ้นไป เสียภาษีเงินได้นิติบุคคลในอัตรากว่าที่	
● บุคคลที่ทำงานกับบริษัทที่ได้รับการส่งเสริมการลงทุนจาก MIC	10
● บุคคลที่ทำงานกับบริษัทที่ไม่ได้รับการส่งเสริมการลงทุนจาก MIC	15
ชาวต่างชาติที่ไม่มีถิ่นพำนักในเมียนมาร์ (Non-resident Foreigner) คือชาวต่างชาติที่เข้ามาทำงานในเมียนมาร์ไม่ถึง 183 วัน	35

ที่มา : สำนักงานส่งเสริมการค้าในต่างประเทศ ณ กรุงย่างกุ้ง อ้างถึงใน

<http://www.boi.go.th>

สำหรับภาษีเงินได้สำหรับบุคคลผู้มีเงินได้สามารถหักค่าลดหย่อนได้ 20% ของเงินได้แต่สูงสุดไม่เกิน 6,000 จ๊าด คู่สมรสหักลดหย่อนได้ 2,500 จ๊าด ส่วนบุตรที่อายุไม่เกิน 18 ปีและยังไม่ได้สมรสหักลดหย่อนได้ 500-1,000 จ๊าด (ขึ้นอยู่กับอายุของบุตร)

3. ภาษีเงินได้นิติบุคคล (Corporate Income Tax) อัตราขึ้นอยู่กับ การจดทะเบียนในหรือนอกประเทศ

อัตราภาษีเงินได้นิติบุคคล

ประเภท	อัตราภาษี (ร้อยละ ของเงินได้สุทธิ)
บริษัทต่างชาติที่จดทะเบียนในเมียนมาร์ (Resident Foreigner)	30
บริษัทต่างชาติที่ไม่ได้จดทะเบียนในเมียนมาร์ (Non- resident Foreigner) แต่ได้เข้าไปเปิดสาขาใน เมียนมาร์ เสียภาษีเงินได้นิติบุคคลขั้นต่ำ สำหรับ กิจการที่ได้รับการส่งเสริมการลงทุนจาก MIC จะได้รับ การยกเว้นภาษีเงินได้นิติบุคคล 3 ปี นับจากปีที่ เริ่มดำเนินการและอาจขอขยายระยะเวลาการยกเว้น ภาษีได้เป็นกรณีๆ ไป ขึ้นอยู่กับการพิจารณาของ MIC	35

ที่มา : สำนักงานส่งเสริมการค้าในต่างประเทศ ณ กรุงย่างกุ้ง อ้างถึงใน
<http://www.boei.go.th>

4. ภาษีนำเข้า

อัตราภาษีนำเข้า

ประเภท	อัตราภาษี (ร้อยละของมูลค่าสินค้านำเข้า)
สินค้าทุกประเภท (ยกเว้น คอมพิวเตอร์ ปุย และเวชภัณฑ์ฯลฯ)	25
สิ่งทอ	5-300
เครื่องจักรและอุปกรณ์	15-200
อุปกรณ์ในการขนส่ง	5-300
สินค้าอุปโภคบริโภค	50-200
สัตว์ที่มีชีวิต พืชและต้นไม้	ได้รับการยกเว้นภาษีขาเข้า
ขนส่งสัตว์ เครื่องบิน	0.5
แก้ว ผลิตภัณฑ์จากแก้ว	7.5
เครื่องดื่มที่มีแอลกอฮอล์ และเครื่องยนต์ ที่มีขนาดตั้งแต่ 3,000 ซีซี	40

ที่มา : สำนักงานส่งเสริมการค้าในต่างประเทศ ณ กรุงย่างกุ้ง

หมายเหตุ : อัตราภาษีเฉลี่ยของมูลค่าสินค้านำเข้ารวมค่าประกันและค่า
ระวาง (Cost Insurance Freight Price: C.I.F)

5. ภาษีส่งออก (Export Duty) สำหรับผู้ที่ จะทำการส่งออกจะเป็น
รัฐบาลเมียนมาร์และตัวแทนหรือองค์กรของรัฐบาลเมียนมาร์เท่านั้น
สำหรับภาษีส่งออกที่เรียกเก็บจากสินค้าตามรายการมี 5 ประเภท
รายละเอียดดังตาราง

อัตราภาษีส่งออก

ประเภท	อัตราภาษี
แป้ง แป้งข้าวเจ้า	10 จี๊ต ต่อเมตริกตัน
รำข้าว	10 จี๊ต ต่อเมตริกตัน
กากน้ำมันพืช	5% ของมูลค่าส่งออก
ธัญพืช	5% ของมูลค่าส่งออก
ไม้ไผ่ หนึ่งสั้ว	5% และ 10% ของมูลค่าส่งออก

ที่มา : สำนักงานส่งเสริมการค้าในต่างประเทศ ณ กรุงย่างกุ้ง

6. ภาษีหัก ณ ที่จ่าย ชาวต่างชาติที่ทำธุรกิจในเมียนมาร์จะเสียภาษีดังกล่าวโดยแบ่งเป็น 2 ประเภท คือ ผู้ที่พำนักในเมียนมาร์ กับ ผู้ที่ไม่ได้พำนักในเมียนมาร์โดยจะเสีย ในอัตราดังนี้

- ภาษีดอกเบียผู้พำนักเสีย 15% ไม่พำนักเสีย 20%
- ภาษีจากการได้รับใบอนุญาตต่างๆ ผู้พำนักเสีย 15%
ผู้ไม่พำนักเสีย 20%
- ค่าธรรมเนียมการทำสัญญากับรัฐบาลผู้พำนักเสีย 4%
ผู้ไม่พำนัก เสีย 3.5%
- กรณีที่เงินปันผล กำไรของกิจการสาขาและส่วนแบ่งกำไรที่ได้รับ การหักภาษีแล้วไม่ต้องชำระภาษี ณ ที่จ่ายอีก

หลักเกณฑ์การจัดการด้านรายได้และการนำเงินรายได้กลับประเทศ

โดยภายใต้กฎหมายการลงทุนจากต่างประเทศ (Foreign Investment Law) ของเมียนมาร์ ซึ่งอยู่ภายใต้การควบคุมและดูแลของ คณะกรรมการส่งเสริมการลงทุนของเมียนมาร์ (Myanmar Investment Commission : MIC) มีหลักประกันและการคุ้มครองดังนี้

1. อนุญาตให้นำเงินตราต่างประเทศเข้า-ออกได้
2. อนุญาตให้ชาวต่างชาติที่เข้ามาทำงานในเมียนมาร์ส่งเงินกลับได้ หลังจากหักภาษีเงินได้และค่าใช้จ่ายอื่นๆ เรียบร้อยแล้ว

กฎหมายแรงงานและอัตราค่าแรง

กฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการจ้างงานชาวเมียนมาร์ ได้แก่ พระราชบัญญัติการจ้างงานปี 2502 (the Employment Registration Act 1959) และพระราชบัญญัติประกันสังคมปี 2497 (the Social Security Act 1954) สรุปได้ดังตาราง

กฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการจ้างงานชาวเมียนมาร์

พระราชบัญญัติ	ระเบียบการ
พระราชบัญญัติการจ้างงานปี 2502 (The Employment Registration Act 1959)	
ชั่วโมงการทำงาน	1. โดยทั่วไป 8 ชั่วโมงต่อวัน 2. บริษัท/ศูนย์การค้า/โรงงาน 48 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ 3. อุตสาหกรรมเหมืองแร่และขุดเจาะน้ำมัน 44 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ 4. การทำเหมืองแร่ในอุโมงค์ใต้ดิน 40 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ 5. เวลาทำงานราชการ 09.30-16.30 น. วันจันทร์-วันศุกร์

พระราชบัญญัติ	ระเบียบการ
วันลาพักร้อน/ต่อปี (ได้รับค่าจ้าง)	วันลาพักร้อน 6 วันต่อปี (สำหรับพนักงาน) 30 วันต่อปี (สำหรับผู้บริหารระดับสูง) 20 วันต่อปี (สำหรับผู้บริหารระดับกลาง) 10 วันต่อปี (สำหรับผู้บริหารระดับต้น)
วันหยุดราชการ (ได้รับค่าจ้าง)	1. 21 วันต่อปี
วันหยุดลาคลอด (ได้รับค่าจ้าง)	1. ก่อนคลอด ลาพักได้ 45 วัน 2. หลังคลอด ลาพักได้ 45 วัน
พระราชบัญญัติประกันสังคมปี 2497 (The Social Security Act 1954)	
ค่าจ้าง	1. พนักงานโรงงาน ขึ้นต่ำ 2,000-3,000 จ๊าดต่อวัน (ขึ้นอยู่กับความชำนาญ)
บริษัทเอกชนที่มีพนักงานตั้งแต่ 5 คนขึ้นไป	1. ร่วมจ่ายค่าประกันสังคมจากเงินเดือนประจำร้อยละ 2 ให้แก่กองทุนประกันสังคม
สิทธิประโยชน์	1. ได้รับการตรวจสุขภาพและยารักษาโรคฟรี 2. เงินสงเคราะห์ค่ารักษาพยาบาล 3. เงินสงเคราะห์การคลอดบุตร 4. เงินช่วยเหลืองานฌาปนกิจ 5. เงินสงเคราะห์ผู้พิการชั่วคราวและตลอดชีพ 6. เงินบำนาญ

ที่มา : <http://www.boi.go.th>

บทที่ 2

กฎหมายการขนส่ง

2.1 กฎระเบียบการขนส่งระหว่างไทยกับเมียนมาร์

2.1.1 กรอบความตกลงการขนส่งทางถนนระหว่างประเทศ

การดำเนินการขนส่งสินค้าทางถนนระหว่างไทยกับเมียนมาร์ สามารถดำเนินการภายใต้กรอบความตกลงระหว่างประเทศ 3 กรอบ คือ

1. กรอบความตกลงอาเซียน (Asean Framework Agreement) เป็นกรอบความตกลงที่กำหนดหลักการให้แต่ละประเทศยอมรับให้มีการขนส่งข้ามแดน ผ่านแดนระหว่างกัน ยอมรับใบอนุญาตขับขี่และหนังสือรับรองการตรวจสภาพรถเชิงพาณิชย์ของแต่ละประเทศสมาชิกอาเซียน และการยอมรับการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบภายในประเทศสมาชิก
2. ความตกลงว่าด้วยการขนส่งข้ามพรมแดนในอนุภูมิภาคุ่มแม่น้ำโขง (GMS Cross-Border Transport Agreement: GMS CBTA) กรณีส่งสินค้าข้ามแดนและ/หรือผ่านแดนระหว่าง 6 ประเทศสมาชิก ได้แก่ ไทย สปป.ลาว เวียดนาม กัมพูชา เมียนมาร์และจีน (มณฑลยูนนานและมณฑลกว่างสี)
3. กฎหมายว่าด้วยการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบของเมียนมาร์ (Myanmar Multimodal Transport Law) ซึ่งปัจจุบันกฎหมายฉบับนี้ได้ผ่านความเห็นชอบจากรัฐสภาเมียนมาร์แล้ว แต่จะเริ่มมีผลบังคับใช้ภายในกลางปี 2014 นี้

2.1.2 กรอบความตกลงอาเซียน (ASEAN Agreement)

กรอบความตกลงอาเซียนที่เกี่ยวข้องกับการขนส่งสินค้าทางถนนระหว่างไทยกับเมียนมาร์

1. กรอบความตกลงอาเซียนว่าด้วยการอำนวยความสะดวกในการขนส่งสินค้าผ่านแดน
2. กรอบความตกลงอาเซียนว่าด้วยการอำนวยความสะดวกในการขนส่งสินค้าข้ามแดน
3. กรอบความตกลงอาเซียนว่าด้วยการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ
4. ความตกลงว่าด้วยการยอมรับใบอนุญาตขับรถในประเทศที่ออกโดยประเทศสมาชิกอาเซียน
5. ความตกลงว่าด้วยการยอมรับหนังสือรับรองการตรวจสภาพรถยนต์ที่ใช้ในการพาณิชย์ สำหรับรถบรรทุกสินค้าและการบริการสาธารณะที่ออกโดยประเทศสมาชิกอาเซียน

1. กรอบความตกลงอาเซียนว่าด้วยการอำนวยความสะดวกในการขนส่งสินค้าผ่านแดน (ASEAN Framework Agreement on the Facilitation of Goods in Transit)

กรอบความตกลงอาเซียนว่าด้วยการอำนวยความสะดวกในการขนส่งสินค้าผ่านแดน เป็นความตกลงระดับภูมิภาค ซึ่งประกอบด้วยประเทศสมาชิกในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ 10 ประเทศ ได้แก่ บรูไน กัมพูชา ไทย มาเลเซีย เมียนมาร์ ลาว เวียดนาม อินโดนีเซีย ฟิลิปปินส์ และสิงคโปร์ โดยความตกลงนี้ ได้มีการลงนามกันเมื่อวันที่ 16 ธันวาคม พ.ศ. 2541 ณ กรุงฮานอย ประเทศเวียดนาม

กรอบความตกลงฉบับนี้มีวัตถุประสงค์เพื่ออำนวยความสะดวกในการขนส่งสินค้า โดยการกำหนดกฎระเบียบเกี่ยวกับการขนส่งสินค้า การค้า ระบบศุลกากร ระบบการขนส่งสินค้าผ่านแดนให้มีความเป็นเอกภาพและมีประสิทธิภาพ

กรอบความตกลงนี้ มีพิธีสารแนบท้ายจำนวน 9 ฉบับ ได้แก่

- พิธีสาร 1 ได้แก่ การกำหนดเส้นทางขนส่งผ่านแดนและจุดอำนวยความสะดวก
- พิธีสาร 2 ได้แก่ การกำหนดด่านพรมแดน
- พิธีสาร 3 ได้แก่ ประเภทและปริมาณรถ
- พิธีสาร 4 ได้แก่ ข้อกำหนดทางเทคนิคของรถ
- พิธีสาร 5 ได้แก่ แผนการประกันภัยทางรถภาคบังคับอาเซียนในส่วนของการรับผิดชอบต่อบุคคลที่สาม
- พิธีสาร 6 ได้แก่ จุดข้ามแดนสำหรับรถไฟและสถานีชุมทาง
- พิธีสาร 7 ได้แก่ ระบบศุลกากรผ่านแดน
- พิธีสาร 8 ได้แก่ มาตรการเกี่ยวกับการตรวจโรคคนและพืช
- พิธีสาร 9 ได้แก่ สินค้าอันตราย

หมายเหตุ : พิธีสาร 2 และ 7 อยู่ในระหว่างการดำเนินการ โดยคาดว่าจะแล้วเสร็จก่อนการเปิดเสรีประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน

โดยกรอบความตกลงกำหนดให้ประเทศภาคีต้องให้สิทธิในการขนส่งสินค้าผ่านแดน (Right of transit transport) และสิทธิในการขนส่งสินค้าจากประเทศที่สามที่มาจากหรือมีจุดหมายที่ประเทศภาคี โดยมีการจำกัดจำนวนรถที่จะทำการขนส่งไว้ 500 คันต่อประเทศ ซึ่งการปฏิบัติตามกรอบความตกลงนี้จะไม่กระทบถึงสิทธิและข้อผูกพันที่ภาคีสัญญามีภายใต้ความตกลงหรืออนุสัญญาระหว่างประเทศใดๆ ที่ประเทศภาคีเป็นสมาชิกอยู่ นอกจากนี้ประเทศภาคีจะต้องอำนวยความสะดวกในการขนส่งสินค้าผ่านแดนที่เกิดขึ้นในดินแดนของตน โดยจะต้องไม่กีดกันหรือก่อให้เกิดความล่าช้าในการขนส่ง รวมทั้งต้องยกเว้นค่าธรรมเนียมและภาษีศุลกากรในการตรวจสอบสินค้าระหว่างทาง แต่

ทั้งนี้ประเทศภาคียังคงมีอำนาจในการตรวจสอบอย่างเต็มที่แต่ควรตรวจสอบเท่าที่จำเป็นเท่านั้น

นอกจากนี้ กรอบความตกลงยังกำหนดให้ยานพาหนะที่ใช้ในการขนส่งสินค้าผ่านแดนจะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดทางเทคนิคอันเกี่ยวกับคุณสมบัติของรถ การประกันภัย ระบบศุลกากร มาตรการตรวจโรคในคนและพืช เป็นต้น แต่อย่างไรก็ตามกรอบความตกลงนี้ ห้ามมิให้มีการขนส่งสินค้าอันตรายผ่านแดน เว้นแต่จะได้รับอนุญาตพิเศษจากประเทศภาคีนั้นๆ และไม่อนุญาตให้ขนส่งสินค้าที่ถูกจำกัดผ่านดินแดนประเทศภาคี

ยานพาหนะที่ใช้ในการขนส่งของประเทศภาคี รวมทั้งคนและสินค้า จะต้องปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบภายในของประเทศภาคีที่ใช้บังคับอยู่ ซึ่งประเทศภาคีจะต้องบังคับใช้กฎหมายและระเบียบภายในของตนอย่างเท่าเทียมกันโดยไม่มีการเลือกปฏิบัติต่อการขนส่งผ่านแดนของประเทศภาคีอื่นๆ

อย่างไรก็ตาม ในปัจจุบันความตกลงอาเซียนว่าด้วยการอำนวยความสะดวกในการขนส่งสินค้าผ่านแดน ยังไม่มีผลบังคับใช้ในประเศสมาชิก

2. กรอบความตกลงอาเซียนว่าด้วยการอำนวยความสะดวกในการขนส่งสินค้าข้ามแดน (ASEAN Framework Agreement for the Facilitations of Inter-state Transport)

กรอบความตกลงอาเซียนว่าด้วยการอำนวยความสะดวกในการขนส่งสินค้าข้ามแดนเป็นความตกลงระดับภูมิภาค ซึ่งจัดทำขึ้นโดยประเทศสมาชิกอาเซียน และมีการลงนามกันเมื่อวันที่ 7 พฤศจิกายน พ.ศ. 2551 ณ กรุงมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่ออำนวยความสะดวกในการขนส่งสินค้าข้ามแดนระหว่างประเทศภาคี และเพื่อปรับปรุงกฎระเบียบเกี่ยวกับการขนส่ง การค้าและระบบศุลกากรระหว่างประเทศภาคีให้มีความเป็นเอกภาพและสอดคล้องกัน และเพื่อสร้างระบบการขนส่งสินค้าข้ามแดนให้มีประสิทธิภาพ โดยมีการจำกัดจำนวนรถที่จะทำการขนส่งไว้ 500 คันต่อประเทศ

โดยกรอบความตกลงนี้ได้กำหนดให้ประเทศภาคีต้องให้สิทธิในการขนส่งข้ามแดนแก่ประเทศภาคีอื่น โดยการอนุญาตให้ผู้ประกอบการที่จัดตั้งในประเทศภาคีหนึ่งอย่างถูกต้องตามกฎหมายสามารถประกอบกิจการขนส่งสินค้าข้ามแดนในประเทศภาคีอื่นได้ แต่อย่างไรก็ตาม ประเทศภาคีจะทำการขนส่งสินค้าภายในประเทศภาคีอื่นมิได้ เว้นแต่จะได้รับอนุญาตจากประเทศภาคีนั้นๆ ซึ่งหลักการส่วนใหญ่จะมีความสอดคล้องกันกับกรอบความตกลงอาเซียนว่าด้วยการอำนวยความสะดวกในการขนส่งสินค้าผ่านแดน นอกจากนี้กรอบความตกลงยังกำหนดเงื่อนไขทางเทคนิคเกี่ยวกับยานพาหนะที่ใช้ในการขนส่งข้ามแดน การประกันภัย การปรับปรุงกระบวนการและพิธีศุลกากรให้ง่ายและมีความสอดคล้องกัน และกำหนดให้ประเทศภาคีจะต้องอำนวยความสะดวกที่จะตรวจสอบด้านศุลกากรแก่สินค้าที่จะขนส่งข้ามแดนร่วมกัน ณ ด่านพรมแดน

อย่างไรก็ตาม ยังมีประเทศสมาชิก คือ มาเลเซีย ที่มีการตั้งข้อสงวนในการให้ความเห็นชอบต่อกรอบความตกลงนี้ และยืนยันให้มีการพิจารณาความตกลงดังกล่าวอีกครั้ง ในขณะที่ประเทศสมาชิกทั้ง 9 ประเทศให้ความเห็นชอบต่อกรอบความตกลงนี้แล้ว ทำให้ปัจจุบันกรอบความตกลงอาเซียนว่าด้วยการอำนวยความสะดวกในการขนส่งสินค้าผ่านแดนจึงยังไม่มีผลใช้บังคับ แต่ในปัจจุบันได้มีการนำพิธีสารแนบท้ายกรอบความตกลงอาเซียนว่าด้วยการอำนวยความสะดวกในการขนส่งสินค้าผ่านแดนฉบับมาใช้โดยอนุโลม ได้แก่ พิธีสาร 1,2,3,4,5,8 และ 9

3. กรอบความตกลงอาเซียนว่าด้วยการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ (ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport)

กรอบความตกลงอาเซียนว่าด้วยการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ เป็นความตกลงซึ่งมีวัตถุประสงค์ที่จะให้ประเทศสมาชิกอาเซียนอนุญาตให้ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบที่จดทะเบียนในประเทศสมาชิกหนึ่งสามารถประกอบการขนส่งสินค้าต่อเนื่องหลายรูปแบบในอีกประเทศหนึ่งได้ ซึ่งความตกลงฉบับนี้ รัฐมนตรีด้านการขนส่งอาเซียนได้ลงนามแล้ว เมื่อวันที่ 17 พฤศจิกายน พ.ศ. 2548

กรอบความตกลงอาเซียนว่าด้วยการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ ประกอบด้วยข้อบททั้งสิ้น 42 ข้อ แบ่งออกเป็น 11 บท วางหลักเกณฑ์ต่างๆ ว่าด้วยบทนิยามศัพท์ ขอบเขตการบังคับใช้ หลักฐานแห่งสัญญาขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ ความรับผิดชอบของผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ ข้อจำกัดความรับผิดชอบของผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ ความรับผิดชอบของผู้ส่ง การบอกกล่าว การเรียกร้อง การฟ้องคดี และกำหนดเวลา เขตอำนาจและอำนาจในการดำเนินคดี และบทเบ็ดเตล็ดอื่นๆ

ความตกลงอาเซียนว่าด้วยการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบจะมีผลบังคับใช้แก่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบที่จดทะเบียนในประเทศภาคีและใช้บังคับแก่การระงับข้อพิพาทในทางแพ่งอันเกี่ยวกับสัญญาขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบอยู่ในประเทศภาคี หรือในกรณีที่สถานที่ที่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบส่งมอบสินค้าตามสัญญาขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบอยู่ประเทศภาคี ซึ่งในปัจจุบัน ยังไม่มีการบังคับใช้ความตกลงนี้ในกลุ่มประเทศอาเซียน

4. ความตกลงว่าด้วยการยอมรับใบอนุญาตขับขี่รถยนต์ในประเทศ ที่ออกโดยประเทศสมาชิกอาเซียน (Agreement on the Recognition of Domestic Driving License issued by ASEAN Countries)

ความตกลงนี้ มีการลงนามเมื่อวันที่ 9 กรกฎาคม พ.ศ. 2528 ณ กรุง
กัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย โดยมีวัตถุประสงค์เพื่ออำนวยความสะดวกใน
การเดินทางของประชาชนในประเทศสมาชิกอาเซียน โดยการยอมรับใบอนุญาต
ขับขี่รถยนต์ที่ออกโดยประเทศสมาชิกอาเซียน โดยประเทศสมาชิกอาเซียน
ตกลงร่วมกันในการยอมรับใบอนุญาตขับขี่รถยนต์ในประเทศทุกประเภท เว้นแต่
ใบอนุญาตขับขี่ชั่วคราว ใบอนุญาตขับขี่เฉพาะกาล และใบอนุญาตขับขี่สำหรับ
ผู้หัดขับ ที่ออกโดยเจ้าหน้าที่ที่ได้รับมอบหมายหรือสมาคมยานยนต์ของประเทศ
สมาชิกอาเซียน ทั้งนี้ใบอนุญาตขับขี่ใด หากมิได้เขียนขึ้นเป็นภาษาอังกฤษ
จะต้องแนบคำแปลเป็นภาษาอังกฤษที่ได้รับรองแล้วด้วย

ความตกลงนี้มีผลบังคับใช้ในทางปฏิบัติแล้ว ผู้ถือใบอนุญาตขับขี่ของ
ประเทศไทยสามารถขับขี่รถยนต์ในประเทศสมาชิกอาเซียนได้ตามความตกลง
ดังกล่าว

5. ความตกลงว่าด้วยการยอมรับหนังสือรับรองการตรวจสภาพรถยนต์ที่ใช้ในการพาณิชย์ สำหรับรถบรรทุกสินค้าและการบริการสาธารณะที่ออกโดยประเทศสมาชิกอาเซียน (Agreement on the Recognition on Commercial Vehicle Inspection Certificates for Goods Vehicles and Public Service Vehicles issued by ASEAN Member Countries)

ความตกลงนี้ มีกรลงนามเมื่อวันที่ 10 กันยายน พ.ศ. 2541 ณ ประเทศสิงคโปร์ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่ออำนวยความสะดวกต่อการเคลื่อนข้ามพรมแดนของรถที่ใช้ในเชิงพาณิชย์ ได้แก่ รถบรรทุกสินค้าและรถบริการสาธารณะระหว่างภาคีสัญญา โดยการยอมรับหนังสือรับรองการตรวจสภาพรถที่ใช้ในเชิงพาณิชย์ที่ออกให้โดยภาคีสัญญา โดยภาคีสัญญาตกลงยอมรับหนังสือรับรองการตรวจสภาพรถที่ใช้ในเชิงพาณิชย์ที่ถูกต้อง ที่ออกสำหรับรถบรรทุกสินค้าและรถบริการสาธารณะ โดยเจ้าหน้าที่หรือหน่วยงานที่ได้รับมอบหมายของภาคีสัญญาหรือโดยบุคคลใดที่ได้รับมอบอำนาจหรืออนุญาตจากภาคีสัญญา การยอมรับหนังสือรับรองการตรวจสภาพรถนี้จะไม่บังคับใช้กับหนังสือรับรองที่ออกสำหรับรถใดๆ ที่ใช้ขนส่งสินค้าอันตราย

รายละเอียดต่างๆ ในหนังสือรับรอง หากไม่ได้เขียนขึ้นเป็นภาษาอังกฤษ จะต้องแปลภาษาอังกฤษที่ได้รับรองแล้วซึ่งออกให้โดยเจ้าหน้าที่ผู้มีอำนาจ โดยในรายละเอียดต่างๆ ในหนังสือรับรองจะต้องรวมถึง 1) หมายเลขทะเบียนรถ 2) หมายเลขคัทซีถ์รถ 3) หมายเลขเครื่องยนต์ 4) เลขที่ของหนังสือรับรอง 5) อายุของหนังสือรับรอง และ 6) วันที่ตรวจสภาพรถ

ความตกลงนี้ มีผลบังคับใช้ในทางปฏิบัติแล้ว ผู้ประกอบการรถบรรทุกสินค้าและรถบริการสาธารณะระหว่างประเทศในภูมิภาคอาเซียน สามารถขอรับหนังสือดังกล่าวได้ที่กรมการขนส่งทางบกและสำนักงานขนส่งจังหวัดทั่วประเทศ

2.1.3 ความตกลงว่าด้วยการขนส่งข้ามพรมแดนในอนุภูมิภาคุ่มแม่น้ำโขง (Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Agreement: GMS CBTA)

ความตกลงว่าด้วยการขนส่งข้ามพรมแดนในอนุภูมิภาคุ่มแม่น้ำโขง เป็นความร่วมมือระหว่างประเทศในระดับอนุภูมิภาค ซึ่งมีประเทศสมาชิก จำนวน 6 ประเทศ ประกอบด้วย ไทย เมียนมาร์ ลาว กัมพูชา เวียดนาม และ จีน (มณฑลยูนนานและมณฑลกวางสี) โดยได้มีการลงนามกันเมื่อปี พ.ศ. 2542 และได้เริ่มมีผลบังคับใช้มาตั้งแต่เดือนธันวาคม พ.ศ. 2547 ซึ่งทุกประเทศที่ลงนามได้ให้สัตยาบันเพื่อเข้าผูกพันในความตกลงฯ ความตกลง GMS CBTA นี้ มีวัตถุประสงค์ในการอำนวยความสะดวกด้านการขนส่งข้ามพรมแดนและส่งเสริมการประกอบการขนส่งสินค้าและผู้โดยสารทางถนน รวมทั้งการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ โดยการทำให้กฎหมาย กฎระเบียบ ขั้นตอนและพิธีการทั้งหลายที่เกี่ยวข้องกับการข้ามพรมแดนของประชาชน ยานพาหนะและสินค้าที่เกี่ยวข้องกับความรับผิดชอบของผู้ประกอบการขนส่งระหว่างประเทศสมาชิกมีความเรียบง่าย สอดคล้องและเป็นไปในแนวทางเดียวกัน โดยหลักการของความตกลงฯ จะครอบคลุมถึงเรื่องต่างๆ ดังต่อไปนี้

1. การดำเนินพิธีการศุลกากรแบบเบ็ดเสร็จในจุดเดียว (Single-Stop Inspection : SSI) หรือโดยการตรวจปล่อยสินค้าในบริเวณเดียวกัน (Single-Window Inspection : SWI)
2. การอำนวยความสะดวกในการข้ามพรมแดนของบุคคลที่เกี่ยวข้องกับการขนส่ง
3. การยกเว้นการตรวจด้านศุลกากรสำหรับสินค้าผ่านแดน การวางหลักประกันทัณฑ์บน และการอารักขาศุลกากร
4. ความตกลงฯ ไม่ใช้บังคับการขนส่งสินค้าอันตราย ส่วนการขนส่งสินค้าเน่าเสียง่าย จะต้องได้รับการปฏิบัติตามข้อกำหนดเพื่อมิให้เกิดความล่าช้า

5. การยอมรับข้อกำหนดสำหรับการยอมรับรถในประเทศภาคี คู่สัญญาอื่น การจดทะเบียน การแสดงเอกสารและเครื่องหมาย ตามที่กำหนดข้อกำหนดทางเทคนิคของรถตามมาตรฐานของประเทศผู้ส่งและผู้รับ การยอมรับหนังสือรับรองการตรวจสภาพรถและใบอนุญาตขับขี่ของประเทศสมาชิกรวมทั้งการปฏิบัติตามข้อบังคับเกี่ยวกับการประกันภัยความเสียหายที่เกิดจากรถต่อบุคคลที่สามารถนำรถเข้าประเทศเป็นการชั่วคราวโดยปราศจากภาษีนำเข้าและการวางประกันทัณฑ์บนศุลกากร
6. การแลกเปลี่ยนสิทธิจราจรเพื่อการพาณิชย์
7. การวางโครงสร้างพื้นฐาน ซึ่งรวมถึงมาตรฐานเกี่ยวกับการสร้างถนน สะพาน เครื่องหมายและสัญญาณจราจร

ทั้งนี้ ความตกลงฯ ดังกล่าวจะมีผลบังคับใช้เฉพาะกับเส้นทางและด่านนำเข้าหรือส่งออกที่ประเทศภาคีจะตกลงกัน ส่วนรายละเอียดเกี่ยวกับขั้นตอนและวิธีการดำเนินการตามแนวทางที่กำหนดไว้ในความตกลงฯ นั้น ประเทศภาคีจะนำมากำหนดไว้ในภาคผนวก ซึ่งมีอยู่จำนวน 17 ฉบับ ได้แก่

- ภาคผนวก 1 การขนส่งสินค้าอันตราย
- ภาคผนวก 2 การจดทะเบียนยานพาหนะระหว่างประเทศ
- ภาคผนวก 3 การขนส่งสินค้านำเข้าเสียง่าย
- ภาคผนวก 4 การอำนวยความสะดวกในเรื่องพิธีการข้ามแดน
- ภาคผนวก 5 การข้ามแดนของประชาชน
- ภาคผนวก 6 ระบบศุลกากร
- ภาคผนวก 7 กฎระเบียบและสัญญาณจราจร
- ภาคผนวก 8 การนำรถยนต์ที่ใช้ในการขนส่งเข้าประเทศชั่วคราว

- ภาคผนวก 9 กฎเกณฑ์ในการออกใบอนุญาตประกอบการขนส่งระหว่างประเทศ
 - ภาคผนวก 10 เงื่อนไขการขนส่ง
 - ภาคผนวก 11 มาตรฐานการออกแบบถนนและสะพาน
 - ภาคผนวก 12 สิ่งอำนวยความสะดวกและบริการสำหรับการข้ามแดนและผ่านแดน
 - ภาคผนวก 13a ระบบความรับผิดชอบทางแพ่งของผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ
 - ภาคผนวก 13b กฎเกณฑ์ในการอนุญาตออกใบอนุญาตประกอบการขนส่ง
 - ภาคผนวก 14 ระบบศุลกากรสำหรับตู้สินค้าคอนเทนเนอร์
 - ภาคผนวก 15 ระบบการจำแนกประเภทสินค้า
 - ภาคผนวก 16 กฎเกณฑ์สำหรับใบอนุญาตขับรถ
- นอกจากนี้ยังมีพิธีสารแนบท้ายอีก 3 ฉบับ ได้แก่
- พิธีสาร 1 การกำหนดเส้นทางและจุดข้ามแดนเข้า-ออก
 - พิธีสาร 2 ค่าธรรมเนียมเกี่ยวกับการผ่านแดน
 - พิธีสาร 3 การกำหนดโควตาและออกใบอนุญาต จำนวนเที่ยวการขนส่ง

ซึ่งในส่วนของการอำนวยความสะดวกสำหรับการขนส่งข้ามพรมแดนนั้นจะกำหนดรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับแนวทางในการดำเนินการไว้ในภาคผนวก 4 และในปัจจุบัน ประเทศภาคีได้ลงนามกันครบทุกฉบับแล้ว แต่มีภาคผนวกและพิธีสารเพียงบางฉบับเท่านั้นที่ได้รับการแสดงเจตนาเข้าผูกพันโดยประเทศภาคี รวมถึงประเทศไทยด้วยเช่นกันที่จะต้องดำเนินการปรับปรุง

หรือแก้ไขกฎหมายเพื่อให้เป็นไปตามพันธกรณีแห่งภาคผนวกหรือพิธีสารนั้นๆ โดยภาคผนวกที่มีผลบังคับใช้แล้ว ได้แก่ ภาคผนวก 2, 3, 7, 9, 11, 12, 15, 16 และพิธีสารที่มีผลบังคับใช้แล้ว ได้แก่ พิธีสาร 1 และ 2

2.2 กฎหมาย ข้อบังคับ ที่เกี่ยวข้องกับการขนส่งของเมียนมาร์

ในสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมาร์ การขนส่ง และการปฏิบัติการทางถนนอยู่ภายใต้กฎระเบียบ และกฎหมาย ซึ่งมีการบังคับใช้ในปี พ.ศ. 2458 ดังต่อไปนี้

- 1) กฎระเบียบเกี่ยวกับการขนส่งโดยยานพาหนะปี พ.ศ. 2458
- 2) กฎระเบียบว่าด้วยการว่าจ้างขนส่งด้วยยานพาหนะปี พ.ศ. 2508
- 3) กฎระเบียบว่าด้วยการเคลื่อนย้ายยานพาหนะระหว่างประเทศ ปี พ.ศ. 2476
- 4) กฎหมายว่าด้วยยานพาหนะ ปี พ.ศ. 2507
- 5) กฎระเบียบเกี่ยวกับยานพาหนะ ปี พ.ศ. 2532

หน่วยงานที่บังคับใช้กฎหมาย กฎระเบียบที่เกี่ยวข้องกับการขนส่งทางถนนและรับผิดชอบเกี่ยวกับการขนส่งทางถนนในประเทศเมียนมาร์ คือ กรมการจัดการการขนส่งทางถนน (Road Transport Administration Department หรือ RTAD) ภายใต้กระทรวงการขนส่งทางราง โดยการจดทะเบียนยานพาหนะและออกใบอนุญาตขับขี่จะอยู่ภายใต้ข้อกำหนดของการจดทะเบียนยานพาหนะและการออกใบอนุญาตขับขี่ ปี ค.ศ. 1994 (Procedures for Registration for Vehicles and Issuing of Driving Licences 1994) RTAD มีหน้าที่ดูแลเกี่ยวกับ (1) การตรวจสอบยานพาหนะและการจดทะเบียนการใช้งานของยานพาหนะ (2) การออกใบอนุญาตขับขี่ (3) ออกกฎระเบียบที่เกี่ยวข้องเพื่อควบคุมการใช้รถใช้ถนน (4) จัดเก็บภาษีและรายได้ที่เกี่ยวข้อง นอกจากนี้ RTAD ยังมีหน้าที่ทำให้ถนนมีความปลอดภัย และให้คำแนะนำใน

การใช้รถใช้ถนนอย่างปลอดภัยโดยมีหน่วยงานมากกว่า 20 สาขากระจายไปตามรัฐ และภูมิภาคต่างๆ ทั่วประเทศ

ยานพาหนะที่จดทะเบียนจะต้องมีการตรวจสอบและทดสอบโดยกรมการจัดการการขนส่งทางถนน (RTAD) ทุกปี ไม่ว่าจะเป็นการทดสอบภายนอกและระบบต่างๆ โดยจุดที่จะมีการตรวจสอบหลักๆ เช่น รุ่นรถ เครื่องยนต์ หมายเลขตัวถัง ชนิดของรถ มิติ และน้ำหนักของรถ รวมทั้งการคำนวณค่าความปลอดภัยต่างๆ ตามเกณฑ์มาตรฐานที่กำหนด ก่อนที่จะออกไปรับรองการจดทะเบียน

RTAD สำนักงานใหญ่จะรับผิดชอบในการจดทะเบียนสำหรับยานพาหนะไม่ว่าจะเป็นยานพาหนะที่นำเข้า หรือผลิตภายในประเทศ ซึ่งทะเบียนยานพาหนะจะมีอายุเพียง 1 ปี และยานพาหนะทุกๆ คัน จะสามารถไปต่ออายุทะเบียนได้ที่สาขาของกรมการจัดการการขนส่งทางถนนในแต่ละรัฐ และภูมิภาคการต่ออายุของยานพาหนะต้องทำปีละ 1 ครั้ง และสำหรับรถจักรยานยนต์ จะต้องทำ 2 ปีต่อครั้ง นอกจากนี้ ยานพาหนะทุกคันที่ใช้ถนนสาธารณะจะต้องมีใบรับรองการตรวจสอบยานพาหนะ ซึ่งประเทศเมียนมาร์ได้ปฏิบัติตามมาตรฐานการตรวจสอบยานพาหนะของอาเซียน

เมียนมาร์ได้จัดตั้งคณะกรรมการประสานงานการขนส่งผ่านแดนแห่งชาติ (National Transit Transport Coordinating Committee หรือ NTTCC) เพื่อประสานงานการนำกรอบข้อตกลงในการขนส่งผ่านแดนของอาเซียน โดยกระทรวงการขนส่งทางรางรับผิดชอบในการเป็นตัวหลักสำหรับ NTTCC ซึ่งมีความรับผิดชอบหลักในการพัฒนา และจัดทำแผนในภาพรวมในระดับชาติ ในขณะที่คณะกรรมการการขนส่งผ่านแดนในระดับภูมิภาค (Transit Transport Coordinating Board หรือ TTCB) มีหน้าที่กำกับดูแลการประสานงาน และการนำกรอบความตกลงต่างๆ มาปฏิบัติใช้

2.2.1 การจดทะเบียนยานพาหนะ¹⁶

ข้อกำหนดเกี่ยวกับการจดทะเบียนและหน้าที่ของเจ้าของยานพาหนะ

1. ยานพาหนะที่มีได้จดทะเบียนหรือทะเบียนหมดอายุไม่อนุญาตให้นำมาขับขีในที่สาธารณะ
2. ใบรับรองการจดทะเบียนยานพาหนะจะต้องวางไว้บริเวณด้านหน้าของยานพาหนะเพื่อให้เจ้าหน้าที่สามารถมองเห็นได้โดยง่าย
3. เจ้าของยานพาหนะมีหน้าที่ในการขับขียานพาหนะด้วยความปลอดภัย
4. หากเจ้าของยานพาหนะมิได้ต่อทะเบียนยานพาหนะเป็นระยะเวลาต่อเนื่อง 5 ปี การจดทะเบียนยานพาหนะคันดังกล่าวจะถูกยกเลิกโดยอัตโนมัติ
5. ยานพาหนะที่มีได้ชำระเบี้ยประกันภัยบุคคลที่สาม จะไม่ได้รับอนุญาตให้ขับขียานพาหนะดังกล่าวในที่สาธารณะ
6. ยานพาหนะทุกคันจะต้องติดตั้งตราเพื่อเป็นสัญญาณเตือน
7. หน่วยงานจดทะเบียนยานพาหนะมีสิทธิในการระงับการจดทะเบียนหรือระงับการจดทะเบียนชั่วคราวแก่ยานพาหนะที่ปล่อยไอเสียเกินค่ามาตรฐานที่กำหนด
8. หากเจ้าของยานพาหนะเพิกเฉยต่อน้ำมันหรือน้ำมันเครื่องที่หยดลงบนพื้นถนนซึ่งอาจก่อความสกปรกให้กับพื้นผิวถนน หน่วยงานจดทะเบียนยานพาหนะมีสิทธิในการระงับการจดทะเบียนหรือระงับการจดทะเบียนชั่วคราวแก่ยานพาหนะดังกล่าว

¹⁶ <http://www.myanmartrtd.com>

9. ยานพาหนะที่เปลี่ยนสิทธิในการครอบครองและสภาพของยานพาหนะ
ไม่อยู่ในสภาพที่เหมาะสมในการต่อทะเบียน เจ้าของยานพาหนะ
ดังกล่าวจะต้องแจ้งต่อหน่วยงานจดทะเบียนยานพาหนะเพื่อยกเลิก
การจดทะเบียนแก่ยานพาหนะดังกล่าว

อายุของทะเบียนของยานพาหนะแต่ละประเภท

ประเภทของยานพาหนะ	อายุของทะเบียน
รถยนต์ รถบรรทุก	1 ปี
รถจักรยานยนต์	2 ปี
รถที่ใช้ในการเกษตร	1 ปี หรือ 2 ปี ขึ้นอยู่กับเจ้าของยานพาหนะ
เครื่องจักร	1 ปี

ลักษณะของป้ายทะเบียน

ลักษณะป้าย ทะเบียน	ประเภท ยานพาหนะ	ลักษณะป้ายทะเบียน	ประเภท ยานพาหนะ
	รถยนต์ส่วนบุคคล		รถของสงฆ์ หรือ ราชวงศ์
	รถรับจ้าง		รถแท็กซี่
	รถจักรยานยนต์		รถทัวร์ ท่องเที่ยว
ฉ-๖๐/จ๒ CD-10/27 ๕-๖๖/๒๖ UN-11/35	รถของทูตหรือ องค์กรระหว่าง ประเทศ		รถบรรทุก ศพ

เอกสารที่ใช้ในการจดทะเบียนยานพาหนะ

ประเภทของยานพาหนะ	เอกสารที่ใช้
ยานพาหนะที่ขายในศูนย์การขายรถยนต์	1. เอกสารขอจดทะเบียน 2. เอกสารรับรองการซื้อยานพาหนะ 3. เอกสารการจดทะเบียนชั่วคราว 4. เอกสารแสดงการนำเข้า 5. หนังสือยืนยันจากศุลกากร 6. De-registration Certificate 7. บัตรประจำตัว (National Registration Card) และรูปถ่าย 8. หมายเลขตัวถังยานพาหนะ
ยานพาหนะที่นำเข้าโดยบุคคลทั่วไป	1. เอกสารอนุญาตการนำเข้า 2. เอกสารการจดทะเบียนชั่วคราว 3. เอกสารแสดงการนำเข้า 4. หนังสือยืนยันจากศุลกากร 5. บัตรประจำตัว (National Registration Card) และรูปถ่าย 6. De-registration Certificate

ขั้นตอนการจดทะเบียนยานพาหนะ

1. ตรวจสอบหมายเลขตัวถังยานพาหนะ
2. ตรวจสอบสภาพรถ
 - ตรวจสอบเอกสารและข้อมูลต่างๆ
 - ทดสอบสภาพรถและระบบต่างๆ ของรถ
3. การเสียภาษีค่าธรรมเนียมต่างๆ
 - ค่าธรรมเนียมการจดทะเบียนและการตรวจสอบสภาพรถ

- ค่าปรับ (หากมี)
- ค่าเบี้ยประกันบุคคลที่สาม
- ภาษีเทศบาลเกี่ยวกับรถ (Municipal Wheel Tax)
- ค่าธรรมเนียมการจดทะเบียนยานพาหนะที่นำเข้า

4. การบันทึกข้อมูลยานพาหนะ

- บันทึกข้อมูลต่างๆ ของยานพาหนะ
- บันทึกหนังสือการจดทะเบียนรถ (Kama-3), ใบรับรองการจดทะเบียนรถ (Wheel-Disc), บัตรบันทึกการจดทะเบียนยานพาหนะ (Kama-2)
- ส่งข้อมูลบัตรบันทึกการจดทะเบียนยานพาหนะ (Kama-2) และข้อมูลยานพาหนะไปยังหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

5. ออกหนังสือการจดทะเบียนยานพาหนะและบัตรการจดทะเบียนยานพาหนะ

2.2.2 การตรวจสอบสภาพรถ

วัตถุประสงค์ของการตรวจสอบสภาพรถเพื่อความปลอดภัยของยานพาหนะและการขับเคลื่อนท้องถนน โดยหน้าที่หลักของหน่วยงานตรวจสอบสภาพรถ ได้แก่ 1) ตรวจสอบข้อมูลต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับยานพาหนะ 2) ตรวจสอบความปลอดภัยและระบบต่างๆ ของยานพาหนะ ซึ่งยานพาหนะทุกประเภทที่จดทะเบียนจะต้องเข้ารับการตรวจสอบสภาพรถ และมีการตรวจสอบอย่างต่อเนื่องตามระยะเวลาที่กฎหมายกำหนด ซึ่งกระบวนการตรวจสอบสภาพรถจะประกอบไปด้วย 3 ขั้นตอน ได้แก่

1. การตรวจสอบภายนอก (Visual Inspection) ได้แก่ การตรวจสอบประเภทรถ รุ่น เครื่องยนต์ ตัวถัง มิติของยานพาหนะ อุปกรณ์ต่างๆ

และข้อมูลที่ได้จดทะเบียน รวมทั้งการตรวจสอบระบบต่างๆ ของรถ ได้แก่ ระบบไฟ เบรก พวงมาลัย ท่อไอเสีย และอื่นๆ

2. การตรวจสอบด้านทฤษฎี (Theory Inspection) ได้แก่ การคำนวณ การกระจายน้ำหนัก ระบบกำลังส่งเครื่องยนต์ ระยะวงเลี้ยว น้ำหนัก ลงเพลลา Frame section modulus และ Weight to power ratio เป็นต้น
3. การตรวจสอบด้วยเครื่องมือ (Inspection with Machine) ได้แก่ การชั่งน้ำหนักรถ การทดสอบระดับการปล่อยไอเสีย ระบบ หน้าปัด ระบบเบรก ระบบไฟส่องสว่าง การทดสอบ Side Slip ระดับความดังของเครื่องยนต์ เป็นต้น

มาตรฐานของยานพาหนะที่กำหนด

ลำดับ	รายละเอียด	มาตรฐาน
1	ประสิทธิภาพขั้นต่ำของระบบเบรก(Brake – Minimum Efficiency) ก. ระบบเบรกปกติ (Service brake) รถขนส่งผู้โดยสาร รถโดยสารประจำทาง รถบรรทุกสินค้า - น้ำหนักยานพาหนะรวม (GVW) $\leq$ 3,500 กิโลกรัม - น้ำหนักยานพาหนะรวม (GVW) $>$ 3,500 กิโลกรัม	60% 50%

ลำดับ	รายละเอียด	มาตรฐาน
	ข. ระบบเบรกมือ (Parking brake) - รถบรรทุกขนาดกลาง-ใหญ่ - รถเทรลเลอร์	16% gradient (up grade or down grade) 12% gradient (up grade or down grade)
2	Side Slip (เมตร/กม.)	-5 to +5
3	เสียงแตร (เดซิเบล)	90
4	เสียงเครื่องยนต์ในขณะดังที่สุด (เดซิเบล)	115
5	แสงส่องสว่างไฟหน้ารถ (แรงเทียน)	12,000
	การปรับแนวไฟ (Light Alignment)	บน : < 0 ล่าง : < 2/100 ซ้าย : < 2/100 ขวา : < 2/100 R Lamp ซ้าย : < 1/100 L Lamp
6	รัศมีการเลี้ยวสูงสุด (เมตร)	12
7	ความเที่ยงตรงของเก้จวัดความเร็ว (%)	-10 ถึง +15
8	ระดับการปล่อยไอเสีย (คว้น)	< 50% Bosch unit
9	ความลึกของร่องยาง (น้อยที่สุด) (มม.)	1 มม.

ที่มา: กรมการจัดการการขนส่งทางถนน (RTAD) ปีพ.ศ. 2556

ใบรับรองการตรวจสภาพรถ (Vehicle Inspection Certificate)

เมียนมาร์ได้เข้าเป็นสมาชิกในกลุ่มประเทศอาเซียน และได้บรรลุข้อตกลงในเรื่อง “การออกใบอนุญาตรถสำหรับรถขนส่งสินค้าและรถบริการสาธารณะ” ซึ่งเป็นข้อตกลงระหว่างสมาชิกในกลุ่มประเทศอาเซียน เพื่อรองรับการเปิดเสรีการค้าในกลุ่มประเทศอาเซียน ที่จะต้องมีการขนส่งสินค้า ผู้โดยสารระหว่างประเทศสมาชิก ดังนั้น RTAD จึงได้มีการตรวจสภาพรถ สำหรับรถบรรทุกสินค้าที่มีน้ำหนักรวมตั้งแต่ 2 ตันขึ้นไป และรถโดยสารที่มีที่นั่งตั้งแต่ 25 ที่นั่งขึ้นไปและออกใบอนุญาตการตรวจสภาพรถ (Vehicle Inspection Certificate – VIC) ให้กับรถที่ผ่านการตรวจสอบดังกล่าว



การขังน้ำหนักรถ



การตรวจสอบระดับการปล่อยไอเสีย



การทดสอบความเที่ยงตรงของเกจวัดความเร็ว



การทดสอบระบบเบรก



การทดสอบระบบไฟส่องสว่าง



การทดสอบระดับเสียง



การทดสอบ Side Slip



การตรวจสอบระบบช่วงล่าง

2.2.3 ใบอนุญาตขับขี่¹⁷

ประเภทของใบอนุญาตขับขี่

ประเภทของใบอนุญาต	ประเภทของยานพาหนะที่อนุญาต
L	สำหรับผู้เรียนการขับขี่ยานพาหนะ
A	รถจักรยานยนต์
B	ยานพาหนะทั่วไปที่มีน้ำหนักไม่เกิน 3 ตัน ยกเว้น ยานพาหนะที่ใช้ในเชิงพาณิชย์
C	ยานพาหนะประเภทเครื่องจักรหนัก
D	ยานพาหนะจดทะเบียนทุกประเภท ยกเว้น รถบรรทุกเชิงพาณิชย์และรถโดยสาร
E	ยานพาหนะจดทะเบียนทุกประเภท
V	ยานพาหนะที่ใช้ในการเกษตร

¹⁷ <http://www.myanmartrtd.com>

อายุของใบอนุญาตขับขี่แต่ละประเภท

ประเภทของใบอนุญาต	อายุของใบอนุญาต
L	1 ปี
A-1	2 ปี
A	5 ปี
B	5 ปี
C	5 ปี
D	3 ปี
E	3 ปี
V	5 ปี
ใบอนุญาตขับขี่ระหว่างประเทศ (IDP)	1 ปี

การขอใบอนุญาตขับขี่

1. บุคคลที่ต้องการขอใบอนุญาตขับขี่ประเภท ‘L’ จะต้องมีอายุอย่างน้อย 16 ปีขึ้นไป และจะต้องมีบุคคลในการสอนการขับขี่
2. บุคคลที่ต้องการขอใบอนุญาตขับขี่ประเภท ‘A-1’ ต้องมีคุณสมบัติดังนี้
 - มีอายุอย่างน้อย 16 ปีขึ้นไป
 - มีใบอนุญาตขับขี่ประเภท ‘L’
 - ผ่านการอบรมหลักสูตรการขับขี่จากโรงเรียนสอนขับรถและผ่านการทดสอบการขับขี่
3. บุคคลที่ต้องการขอใบอนุญาตขับขี่ประเภท ‘A’ จะต้องมีอายุอย่างน้อย 18 ปีขึ้นไป และได้รับใบอนุญาตขับขี่ประเภท ‘L’ มาแล้ว ไม่น้อยกว่า 3 เดือน รวมทั้งผ่านการอบรมหลักสูตรการขับขี่จากโรงเรียนสอนขับรถ

4. บุคคลที่ต้องการใบอนุญาตขับขี่ประเภท ‘B’ จะต้องมียุอย่างน้อย 18 ปีขึ้นไป และได้รับใบอนุญาตขับขี่ประเภท ‘L’ หรือ ‘A’ มาแล้ว ไม่น้อยกว่า 3 เดือน
5. บุคคลที่ต้องการใบอนุญาตขับขี่ประเภท ‘C’ จะต้องมียุอย่างน้อย 18 ปีขึ้นไป และได้รับใบอนุญาตขับขี่ประเภท ‘L’ และสามารถขับขี่ยานพาหนะเครื่องจักรหนักตามประเภทที่ต้องการขออนุญาตได้
6. บุคคลที่ต้องการใบอนุญาตขับขี่ประเภท ‘D’ จะต้องได้รับใบอนุญาตขับขี่ประเภท ‘B’ มาแล้วไม่น้อยกว่า 3 ปี และบุคคลที่ขับขี่ยานพาหนะรับจ้างสำหรับใบอนุญาตประเภทนี้จะต้องเป็นพลเมือง ผู้อยู่อาศัยถาวร หรือมีสัญชาติเมียนมาร์
7. บุคคลที่ต้องการใบอนุญาตขับขี่ประเภท ‘E’ จะต้องได้รับใบอนุญาตขับขี่ประเภท ‘D’ มาแล้วไม่น้อยกว่า 2 ปี หรือได้รับใบอนุญาตขับขี่ประเภท ‘B’ มาแล้วอย่างน้อย 5 ปี นอกจากนี้ บุคคลดังกล่าวจะต้องผ่านเกณฑ์การตรวจสุขภาพ รวมทั้งผ่านการทดสอบที่กำหนดโดยหน่วยงานการจดทะเบียนกลาง
8. ตามข้อตกลงร่วมกันเกี่ยวกับใบอนุญาตขับขี่ภายในประเทศซึ่งกำหนดโดยกลุ่มประเทศสมาชิกอาเซียน ระบุว่าบุคคลใดๆ ที่เดินทางไปยังประเทศสมาชิกอาเซียนสามารถขับขี่ยานพาหนะในประเทศนั้นๆ ได้โดยใช้ใบขับขี่อัจฉริยะ (Smart card driving license) ซึ่งออกโดยรัฐบาลเมียนมาร์

8.1 เอกสารที่ต้องใช้ในการขอใบอนุญาตขับขี่ระหว่างประเทศ

(International Driving Permit-IDP)

- ใบอนุญาตขับขี่ภายในประเทศ
- หนังสือเดินทาง

- รูปถ่ายจำนวน 3 ใบ
- ค่าธรรมเนียม 20 เหรียญสหรัฐ

8.2 เอกสารที่ต้องใช้เปลี่ยนใบอนุญาตขับขี่ต่างประเทศเป็นใบอนุญาตขับขี่เมียนมาร์

- ใบอนุญาตขับขี่ต่างประเทศ
- หนังสือเดินทาง
- รูปถ่ายจำนวน 3 ใบ
- เอกสารยื่นคำขอ
- ค่าธรรมเนียม 60 FEC หรือเท่ากับ 60 เหรียญสหรัฐ และ 1,200 จ๊าด สำหรับประเทศที่ขับพวงมาลัยขวา
- ค่าธรรมเนียม 70 FEC หรือเท่ากับ 70 เหรียญสหรัฐ และ 1,200 จ๊าด สำหรับประเทศที่ขับพวงมาลัยซ้าย

9. ค่าธรรมเนียมในการลงทะเบียนเรียนการขับขี่คือ 100,000 จ๊าด

การต่อใบอนุญาตขับขี่

เอกสารต่างๆ ที่ต้องใช้ในการต่อใบอนุญาตขับขี่มีดังนี้

ใบอนุญาตขับขี่ประเภท B	ใบอนุญาตขับขี่ประเภท C D E	ใบอนุญาตขับขี่ต่างชาติ
1. เอกสารยื่นคำขอ	1. เอกสารยื่นคำขอ	1. เอกสารยื่นคำขอ
2. รูปถ่าย 2 ใบ พื้นหลังสีน้ำเงิน	2. รูปถ่าย 2 ใบ	2. สำเนาหนังสือเดินทาง
3. ใบอนุญาตขับขี่	3. ใบอนุญาตขับขี่	3. ใบอนุญาตขับขี่
4. สำเนาบัตรประชาชน	4. สำเนาบัตรประชาชน	4. ใบอนุญาตการพำนักราช
	5. ใบรับรองแพทย์ (HIV, VDRL)	

ตัวอย่างใบอนุญาตขับขี่ประเภทต่างๆ

ใบอนุญาตขับขี่ประเภท ‘B’



ใบอนุญาตขับขี่ประเภท ‘D’



ใบอนุญาตขับขี่ประเภท ‘E’



2.2.4 การขอใบอนุญาตประกอบการขนส่งเชิงพาณิชย์¹⁸

หน่วยงานที่รับผิดชอบในการออกใบอนุญาตประกอบการขนส่งเชิงพาณิชย์ (Business License) ได้แก่ กรมวางแผนการขนส่ง (Transport Planning Department) ภายใต้กระทรวงการขนส่งทางราง (Ministry of Rail Transportation) การออกใบอนุญาตดังกล่าวดำเนินการภายใต้กฎหมายว่าด้วยการขนส่งทางบกและการขนส่งทางแม่น้ำ (road and inland water transport law) ปี ค.ศ.1963 และพาหนะทุกคันที่ใช้ในการขนส่งเชิงพาณิชย์จะต้องมีใบอนุญาตใบอนุญาตทุกประเภทมีอายุ 1 ปีและจะต้องต่ออายุทุกๆ ปีโดยมีรายละเอียดดังนี้

ประเภทของธุรกิจ	ประเภทของใบอนุญาต	อายุใบอนุญาต
รถบรรทุกขนส่งสินค้า	A	1 ปี
รถขนส่งผู้โดยสาร	B	1 ปี
รถแท็กซี่	C	1 ปี
รถรับจ้างภายใต้สัญญาเช่า	D	1 ปี
รถบรรทุกที่ใช้ขนส่งสินค้าของตนเอง	E	1 ปี

¹⁸ <http://www.ministryofrailtransportation.com>

ค่าธรรมเนียมใบอนุญาตรายปีของแต่ละประเภทรถ

ประเภทของรถ	ค่าธรรมเนียมต่อคันต่อปี
รถบรรทุกผู้โดยสารไม่เกิน 10 คน หรือสินค้าไม่เกิน 750 กก.	700 บาท
รถบรรทุกผู้โดยสารตั้งแต่ 11 ถึง 17 คน หรือสินค้าตั้งแต่ 750 กก. ถึง 1.75 ตัน	800 บาท
รถบรรทุกผู้โดยสารตั้งแต่ 18 ถึง 24 คน หรือสินค้าตั้งแต่ 2 ถึง 3 ตัน	900 บาท
รถบรรทุกผู้โดยสารตั้งแต่ 25 ถึง 29 คน หรือสินค้าตั้งแต่ 3 ถึง 5 ตัน	1,000 บาท
รถบรรทุกผู้โดยสารตั้งแต่ 30 คนขึ้นไป หรือสินค้าตั้งแต่ 5 ถึง 7 ตัน	1,200 บาท
รถบรรทุกสินค้าตั้งแต่ 7 ถึง 9 ตัน	1,500 บาท
รถบรรทุกสินค้าตั้งแต่ 9 ตันขึ้นไป	2,000 บาท

เอกสารที่ใช้ในการขอใบอนุญาตประกอบการขนส่งเชิงพาณิชย์ (Business License)

1. พาหนะที่จะขอใบอนุญาต(ยกเว้นใบอนุญาตประเภท E) จะต้องมียกเอกสารรับรองจากกรมการจัดการทางถนน (Road Transport Administration Department-RTAD) ที่แสดงว่าพาหนะดังกล่าวมีความเหมาะสมที่จะใช้ในการประกอบธุรกิจ
2. บัตรประจำตัวประชาชนและทะเบียนบ้าน (กรณีเป็นนิติบุคคลใช้เอกสารที่เกี่ยวข้องกับบริษัท)
3. ใบอนุญาตประเภท D จะต้องมียกสัญญาต้นฉบับ (Original Contract Agreement)

4. ใบอนุญาตประเภท E จะต้องมีการประกอบธุรกิจ
5. รูปถ่ายของพาหนะที่จะขอใบอนุญาตทั้งด้านหน้า ด้านหลัง และด้านขวา

เอกสารที่ใช้ในการขอต่อใบอนุญาต

1. ใบอนุญาตส่วนที่ 1 และ 2
2. ใบจดทะเบียนอนุญาตต้นฉบับ
3. บัตรประจำตัวประชาชนของเจ้าของพาหนะ

ข้อปฏิบัติเมื่อได้รับใบอนุญาต (Business License)

เมื่อได้รับเอกสารต่างๆ เกี่ยวกับใบอนุญาตประกอบการขนส่งเชิงพาณิชย์แล้ว ผู้ประกอบการจะต้องเก็บบัตรรับอนุญาตประกอบธุรกิจ (ลักษณะสามเหลี่ยม) และใบอนุญาตส่วนที่ 2 ไว้ที่พาหนะตลอดเวลาเพื่อใช้แสดงต่อเจ้าหน้าที่หากมีการขอตรวจในระหว่างเส้นทาง

บทลงโทษที่เกี่ยวข้องกับการฝ่าฝืนใบอนุญาต

ลักษณะการกระทำผิด	ค่าปรับ
ไม่มีใบอนุญาตประกอบการ	30,000 จ๊าด
ใบอนุญาตประกอบการหมดอายุ	5,000 จ๊าด
ละเมิดกฎระเบียบ - เติมน้ำมันเชื้อเพลิงหรือภูมิภาคอื่นๆ โดยไม่ได้รับอนุญาต - บรรทุกผู้โดยสารหรือสินค้าเกินกว่าข้อกำหนดของใบอนุญาตแต่ละประเภท - การใช้งานพาหนะไม่ตรงกับประเภทใบอนุญาต	5,000 จ๊าด

2.2.5 ข้อกำหนดเกี่ยวกับน้ำหนักลงเพลา น้ำหนัก และมิติของรถ

	หัวข้อย่อย	มาตรฐาน	หมายเหตุ
1	น้ำหนักลงเพลา น้ำหนักลงเพลาสูงสุดของแต่ละเพลา	10 ตัน	เริ่มใช้ในปี พ.ศ. 2538
2	มิติ (ก) ความยาว (สูงสุด) (ข) ความกว้าง (สูงสุด) (ค) ความสูง (สูงสุด) - รถบรรทุกธรรมดา - รถบรรทุกคอนเทนเนอร์	12.2 เมตร 2.5 เมตร 3.66 เมตร 4.6 เมตร	ตามกฎหมายระเบียบเกี่ยวกับยานพาหนะ ปี พ.ศ. 2532
3	ส่วนที่ยื่นออกมาด้านท้าย	50% - 60% ของฐานล้อ	

ที่มา: กรมการจัดการการขนส่งทางถนน (RTAD) ปีพ.ศ. 2556

สำหรับจำนวนชั่วโมงในการบริหารกองรถ ยังไม่มีข้อกำหนดในจำนวนชั่วโมงในการปฏิบัติการสำหรับธุรกิจการขนส่งทางรถบรรทุก อย่างไรก็ตาม การให้บริการขนส่งผู้โดยสารทางรถได้มีกฎ และข้อจำกัดบางข้อ ยกตัวอย่างเช่น สำหรับการใช้นถนนอย่างปลอดภัย จะต้องมีคนขับรถสองคนในการขับรถขนส่งผู้โดยสารสำหรับการขับรถที่ใช้เวลามากกว่า 8 ชั่วโมง

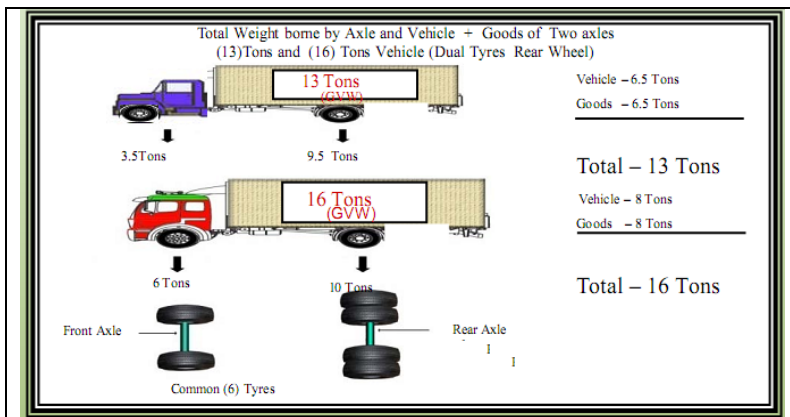
กฎหมายอนุญาตให้การขนส่งโดยรถบรรทุกมีน้ำหนักรวม (Gross Vehicle Weight) ซึ่งได้แก่ น้ำหนักรถและน้ำหนักสินค้ารวมกันไม่เกิน 50.5 ตัน ในกรณีบรรทุกสินค้าเกินขนาด กระทรวงการก่อสร้าง (Ministry Of Construction หรือ MOC) ซึ่งเป็นผู้รับผิดชอบหลักในการก่อสร้าง และดูแล

ถนนในประเทศเมียนมาร์ เป็นผู้ออกกฎระเบียบสำหรับการบรรทุกเกินขนาด โดยอนุญาตให้รถบรรทุกบรรทุก และขนส่งสินค้าให้มีน้ำหนักไม่เกินกว่าที่กำหนดไว้ตามมาตรฐานการขนส่งของอาเซียน อย่างไรก็ตาม จากการสำรวจยานพาหนะบางคันถูกประกอบใหม่อย่างผิดกฎหมายโดยการเพิ่มเพลลา โครงรถ และโดยการเปลี่ยนโครงสร้างตัวถังรถ รวมถึงขนาดของยางรถเพื่อการบรรทุกสินค้าน้ำหนักเกิน

ในการจัดการกับปัญหารถบรรทุกน้ำหนักเกิน กระทรวงการขนส่งได้ลงนามในกรอบความตกลงสำหรับมาตรฐานรถบรรทุกอาเซียน กระทรวงการขนส่งทางรางได้กำหนดเรื่องน้ำหนักในการบรรทุกสินค้าและกระทรวงพาณิชย์ได้อนุญาตในการนำเข้ารถบรรทุกจากต่างประเทศที่เป็นไปตามมาตรฐานอาเซียน และกระทรวงอุตสาหกรรมได้กำหนดมาตรฐานรถบรรทุกที่ผลิตภายในประเทศ นอกจากนี้ กระทรวงการก่อสร้างได้ดำเนินการอย่างจริงจังในการปรับเงินสำหรับยานพาหนะที่บรรทุกน้ำหนักเกินโดยการร่วมมืออย่างมีประสิทธิภาพกับกระทรวงอื่นๆ

การจำกัดน้ำหนักลงเพลาลง (Axle Load) และน้ำหนักรถบรรทุกรวม (Total Gross Weight)¹⁹ ของรถบรรทุกแต่ละประเภท

ประเภทที่ 1 : รถบรรทุกสินค้า 2 เพลาน้ำหนักรวม (Total Gross Weight) ได้ไม่เกิน 13 และ 16 ตัน ขึ้นอยู่กับประเภทของรถบรรทุก



(1) รถบรรทุกสินค้าประเภทเพลาน้ำหนักสูงสุด 3.5 ตัน

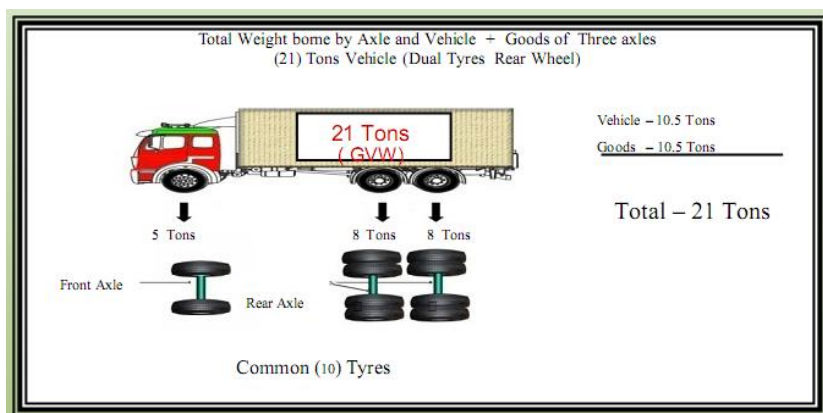
เพลาลง (Axle)	จำนวนยาง (ล้อ)	น้ำหนักลงเพลาลงสูงสุด (ตัน)	น้ำหนักรถบรรทุกรวม (ตัน)
เพลาลงที่ 1	2	3.5	13 ตัน
เพลาลงที่ 2	4	9.5	

¹⁹ ที่มา : <http://unescap.org/ttdw/common/TPT/Road-Maintenance-May2013/3-d.Myanmar-KyawLinn.pdf>

(2) รถบรรทุกสินค้าประเภทเพลาน้ำรับน้ำหนักสูงสุด 6 ตัน

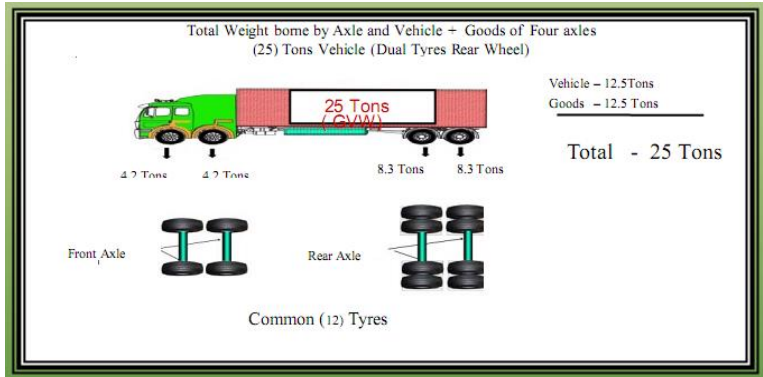
เพล (Axle)	จำนวนยาง (ล้อ)	น้ำหนักลงเพลสูงสุด (ตัน)	น้ำหนักรถบรรทุกรวม (ตัน)
เพลที่ 1	2	6	16 ตัน
เพลที่ 2	4	10	

ประเภทที่ 2 : รถบรรทุกสินค้า 3 เพล มีน้ำหนักรวม (Total Gross Vehicle Weight) ได้ไม่เกิน 21 ตัน



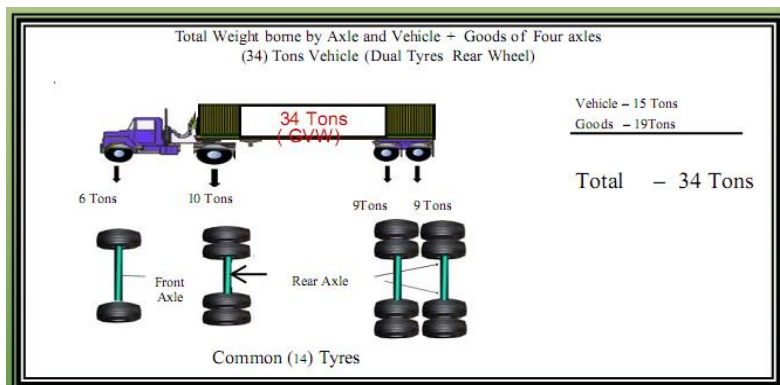
เพล (Axle)	จำนวนยาง (ล้อ)	น้ำหนักลงเพลสูงสุด (ตัน)	น้ำหนักรถบรรทุกรวม (ตัน)
เพลที่ 1	2	5	21 ตัน
เพลที่ 2	4	8	
เพลที่ 3	4	8	

ประเภทที่ 3 : รถบรรทุกสินค้า 4 เพลา มีน้ำหนักรวม (Total Gross Vehicle Weight) ได้ไม่เกิน 25 ตัน



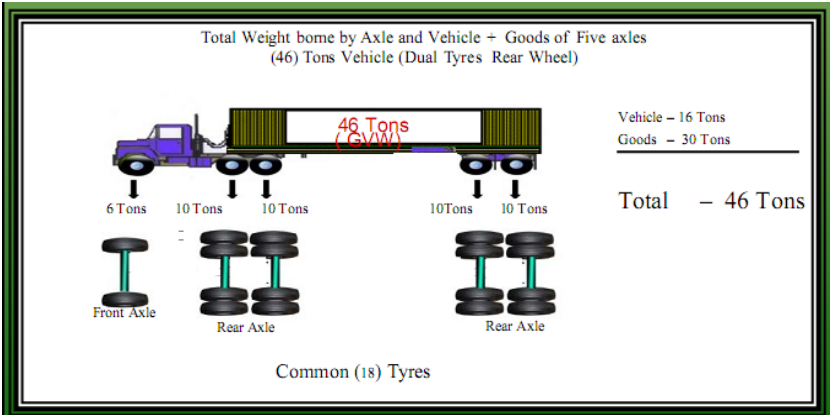
เพลา (Axle)	จำนวนยาง	น้ำหนักลงเพลา สูงสุด	น้ำหนักรถบรรทุก รวม
เพลาที่ 1	2 เส้น	4.2 ตัน	25 ตัน
เพลาที่ 2	2 เส้น	4.2 ตัน	
เพลาที่ 3	4 เส้น	8.3 ตัน	
เพลาที่ 4	4 เส้น	8.3 ตัน	

ประเภทที่ 4 : รถบรรทุกสินค้า 4 เพลา มีน้ำหนักรวม (Total Gross Vehicle Weight) ได้ไม่เกิน 34 ตัน



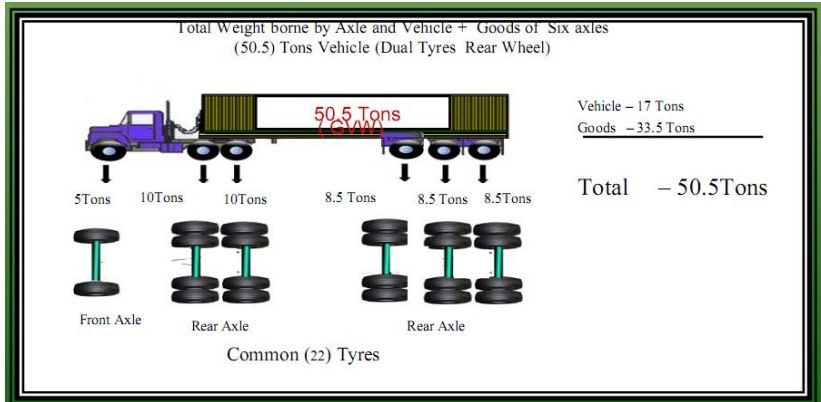
เพลา (Axle)	จำนวนยาง	น้ำหนักลงเพลาสูงสุด	น้ำหนักรถบรรทุก รวม
เพลาที่ 1	2 เส้น	6 ตัน	34 ตัน
เพลาที่ 2	4 เส้น	10 ตัน	
เพลาที่ 3	4 เส้น	9 ตัน	
เพลาที่ 4	4 เส้น	9 ตัน	

ประเภทที่ 5 : รถบรรทุกสินค้า 5 เพลา มีน้ำหนักรวม (Total Gross Vehicle Weight) ได้ไม่เกิน 46 ตัน



เพลา (Axle)	จำนวนยาง	น้ำหนักลงเพลา สูงสุด	น้ำหนัก รถบรรทุกรวม
เพลาที่ 1	2 เส้น	6 ตัน	46 ตัน
เพลาที่ 2	4 เส้น	10 ตัน	
เพลาที่ 3	4 เส้น	10 ตัน	
เพลาที่ 4	4 เส้น	10 ตัน	
เพลาที่ 5	4 เส้น	10 ตัน	

ประเภทที่ 6 : รถบรรทุกสินค้า 6 เพลา มีน้ำหนักรวม (Total Gross Vehicle Weight) ได้ไม่เกิน 50.5 ตัน



เพลา (Axle)	จำนวนยาง	น้ำหนักกลางเพลา สูงสุด	น้ำหนักรถบรรทุกรวม
เพลาที่ 1	2 เส้น	5 ตัน	50.5 ตัน
เพลาที่ 2	4 เส้น	10 ตัน	
เพลาที่ 3	4 เส้น	10 ตัน	
เพลาที่ 4	4 เส้น	8.5 ตัน	
เพลาที่ 5	4 เส้น	8.5 ตัน	
เพลาที่ 6	4 เส้น	8.5 ตัน	

2.2.6 กฎจราจรในประเทศเมียนมาร์²⁰

กฎระเบียบทั่วไป

การขับยานพาหนะทั้งหลายในประเทศเมียนมาร์จะต้องขับชิดด้านขวาของถนน และหากต้องการแซงต้องแซงทางด้านซ้าย

1) การแซง

1. พาหนะที่จะทำการแซงพาหนะคันหน้า จะต้องให้สัญญาณไฟตามความจำเป็น และจะต้องมีระยะห่างพอสมควรจากพาหนะคันอื่นๆ การแซงจะกระทำได้โดยขับผ่านทางด้านซ้ายมือของพาหนะที่จะแซงเท่านั้น
2. พาหนะจะสามารถแซงพาหนะคันหน้าจากทางขวามือได้ ในกรณีดังต่อไปนี้เท่านั้น
 - เมื่อพาหนะคันหน้าให้สัญญาณเลี้ยวซ้าย
 - เมื่อเกิดการจราจรติดขัดซึ่งกีดขวางถนน และช่องจราจรทางด้านขวาว่าง
 - เมื่อช่องจราจรที่จะแซงมีการเปลี่ยนทิศทางโดยเบี่ยงจากทางขวาเข้าไปทางซ้าย
 - เมื่อขับขึ้นบนเส้นทางที่กำหนดให้ขับชิดทางเดียว
3. ห้ามแซงพาหนะคันหน้าในสถานที่และในกรณีต่างๆ ดังต่อไปนี้
 - พื้นที่ที่เป็นบริเวณทางข้ามถนนสำหรับคนเดินเท้า

²⁰ กฎหมายและระเบียบเกี่ยวกับการจราจรของประเทศในอนุภูมิภาคกลุ่มแม่น้ำโขง, กรมการขนส่งกระทรวงคมนาคม, พ.ศ. 2551

- ในบริเวณจุดตัด ทางแยก ทางร่วม
- บริเวณมุมถนน ทางกลับรถ และทางโค้ง
- ทางลงเนิน หรือ ยอดเขา
- บริเวณทางขึ้นสะพานและบนสะพาน
- บริเวณถนนแคบ ในอุโมงค์
- ในเส้นทางที่มีเส้นขาวทึบสองเส้นตรงกลาง

2) การกลับรถ

ห้ามทำการกลับรถในบริเวณหรือสถานที่ดังต่อไปนี้

1. ถนนในบริเวณที่มีเส้นแบ่งทิศการจราจรห้ามแซง (เส้นทึบสีขาว) และเส้นแบ่งทิศการจราจรห้ามแซงคู่ (เส้นทึบสีขาวคู่)
2. จุดตัด ทางแยก ทางร่วม
3. สดุมุมถนน ไหล่ถนน
4. ทางขึ้นลงเนินเขา
5. ทางขึ้นลงสะพานและบนสะพาน
6. ถนนที่มีการเดินรถทางเดียว
7. ที่ห้ามกลับรถ

3) การเดินรถสวนทางกัน

บริเวณถนนที่ยานพาหนะเดินรถสวนทางกัน ควรเว้นระยะห่างด้านข้างของยานพาหนะไม่น้อยกว่า 1.5 เมตร (5 ฟุต) ในบริเวณถนนที่แคบ และไม่อาจเว้นระยะตามที่กำหนดไว้ดังกล่าว ยานพาหนะควรจะชะลอความเร็วลงก่อน จึงเดินรถสวนกัน

4) อัตราความเร็ว

1. ในเส้นทางถนนที่มีสภาพดี จะมีการกำหนดความเร็วโดยปกติในเขตเมืองที่ 48 กิโลเมตร (30 ไมล์) ต่อชั่วโมง ส่วนบริเวณนอกเขตเมืองหรือบนทางด่วนเชื่อมต่อจากเส้นทางในเมืองไปยังเส้นทางอื่นๆ จะมีการกำหนดความเร็วที่ 96 กิโลเมตร (60 ไมล์) ต่อชั่วโมง
2. สำหรับรถบรรทุก รถพ่วง รถบรรทุกวัตถุไวไฟ กำหนดความเร็วในเขตเมืองที่ 32 กิโลเมตร (20 ไมล์) ต่อชั่วโมง ส่วนบริเวณนอกเขตเมืองหรือบนทางด่วนเชื่อมต่อจากเส้นทางในเมืองไปยังเส้นทางอื่นๆ จะมีการกำหนดความเร็วที่ 56 กิโลเมตร (35 ไมล์) ต่อชั่วโมง
3. ในเขตเมืองที่ถนนมีการเดินรถสวนทางกัน และมี 3 ช่องการจราจรในแต่ละทิศทางการเดินรถ จะมีการจำกัดความเร็วสูงสุดไม่เกิน 64 กิโลเมตร (40 ไมล์) ต่อชั่วโมงในช่องการจราจรซ้ายสุด
4. ห้ามขับขี่ยานพาหนะด้วยความเร็วเกินกว่าที่กฎหมายกำหนด

5) การประกันภัยบุคคลที่สาม

ยานพาหนะที่จดทะเบียนจะต้องมีการทำประกันภัยบุคคลที่สามกับกรมการประกันภัยของประเทศเมียนมาร์ ทั้งนี้ผู้ที่ถือใบอนุญาตขับขี่ยะหว่างประเทศสามารถขับขี่ยานพาหนะได้โดยไม่ต้องมีการประกันภัย

6) การหยุดรถ การจอดรถ

1. หากต้องการจอดรถ จะสามารถจอดได้ในบริเวณที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น ผู้ขับขี่ยจะต้องจอดรถในลักษณะขนานไปกับขอบถนน หรือในพื้นที่ถนนตามเงื่อนไขที่กำหนดไว้สำหรับการจอดรถ โดยจะต้องไม่กีดขวางการจราจรต่อรถคันอื่นๆ

2. หากมีคนกำลังจะข้ามถนนที่บริเวณทางข้าม จุดตัดที่มีสัญญาณไฟจราจร หรือทางข้ามบริเวณหน้าโรงเรียน ผู้ขับขี่จะต้องหยุดรถโดยมีระยะห่างอย่างน้อย 5 เมตร จากบริเวณดังกล่าว และเมื่อไม่มีคนข้ามถนนจึงสามารถขับรถต่อไปได้
3. เมื่อได้ยินเสียงสัญญาณของรถพยาบาล รถดับเพลิง รถตำรวจและรถสำคัญต่างๆ ผู้ขับขี่ทุกคนจะต้องให้ทางรถเหล่านั้นเสียก่อน และจะต้องหยุดรถชิดขอบถนน เมื่อรถเหล่านั้นผ่านไปแล้วยังสามารถขับต่อไปได้ และหากมีเจ้าหน้าที่ในการควบคุมดูแลในบริเวณดังกล่าว ผู้ขับขี่จะต้องปฏิบัติตามคำสั่งของเจ้าหน้าที่อย่างเคร่งครัด
4. หากผู้ขับขี่ต้องการหยุดรถและจอดรถ จะต้องขับขี่เข้าไปทางขวาของถนน และล้อขวาของรถจะต้องอยู่ชิดกับขอบถนนเป็นระยะไม่เกินกว่า 30 เซนติเมตร (1 ฟุต)
5. หากผู้ขับขี่ต้องการหยุดและจอดรถในเวลากลางคืนจะต้องเปิดไฟหรีและเปิดไฟในรถ หากไฟชำรุดในขณะจอดรถบนถนนใหญ่ที่ไม่มีไฟส่องสว่างบนถนน ผู้ขับขี่จะต้องใช้ไฟฉุกเฉินสีแดงแฉวนไว้ที่บริเวณท้ายรถด้านซ้าย เพื่อให้ทำให้ผู้ขับขี่คันหลังมองเห็นได้ในระยะ 300 เมตร (1,000 ฟุต)
6. ห้ามหยุดรถในสถานที่ดังต่อไปนี้
 - ในบริเวณจุดตัด ทางแยก ทางร่วม
 - บริเวณหัวมุมถนนและขอบถนน
 - บริเวณที่กลับรถ
 - ที่กั้นทางรถไฟ
 - ทางเข้าของโรงเรียน หรือโรงพยาบาล
 - ทางขึ้นลงสะพาน บนสะพาน และในถนนที่แคบ

- ไกลป้ายรถประจำทาง
 - บนเนินเขา
 - ตามแนวรถที่มีการชะลอหรือจอดอยู่ก่อน
 - ทางซ้ายของถนนที่มีการขับขี่ทางเดียว
7. นอกจากระดับเพลิง ห้ามรถอื่นใด หยุด หรือจอด ในระยะ 7 เมตร (23 ฟุต) จากสถานีดับเพลิง เครื่องดับเพลิงและถังฉีดน้ำดับเพลิง

7) การใช้แตร

นอกจากส่งสัญญาณ ผู้ขับขี่ไม่อาจใช้แตรรถเพื่อจุดประสงค์อื่นใดได้ เพื่อป้องกันอันตรายและอุบัติเหตุ และการใช้แตรต้องไม่ก่อให้เกิดความรำคาญแก่สาธารณะ

8) การลากจูง

รถที่ลากและรถที่ถูกลาก จะต้องอยู่ภายใต้ข้อกำหนดดังต่อไปนี้

1. ระยะห่างระหว่างท้ายรถคันที่ทำการลาก กับจุดขอเกี่ยวของรถคันที่ถูกลาก จะต้องไม่เกิน 3.60 เมตร (12 ฟุต)
2. เพื่อให้มองเห็นเชือกหรือสายลากรถ ผู้ขับขี่จะต้องติดแผ่นวงกลมสีขาวสลับแดงหรือพื้นผ้าสีเหลืองหรือพื้นผ้าสีแดง บริเวณกึ่งกลางของเชือกหรือสายลาก โดยมีเส้นผ่าศูนย์กลางไม่น้อยกว่า 30 เซนติเมตร (12 นิ้ว)
3. รถที่ถูกลากจะถูกลากได้เพียงครั้งละ 1 คันเท่านั้น

2.2.7 การขนส่งด้วยรถบรรทุกสินค้า

1. รถบรรทุกสินค้าทุกคันจะต้องจัดสินค้าอย่างเป็นระเบียบและผูกมัดอย่างแน่นหนา เพื่อป้องกันไม่ให้สินค้าตกหล่นและเกิดอันตรายต่อ

ผู้ใช้รถใช้ถนน การขับซึ่งจะต้องไม่ก่อความรำคาญแก่ผู้ใช้รถใช้ถนน ในการบรรทุกสินค้า วัสดุที่ใช้ เช่น แผ่นท่อ เชือก ที่คลุมของและวัสดุหีบห่อจะต้องอยู่ในสภาพที่ดี มั่นคงและแข็งแรง

2. สำหรับสินค้าที่บรรจุในลังและมีการบรรทุกไว้บนแท่นยึดบนหลังคารถ
 - รถบรรทุกใหญ่ ความสูงจากพื้นถนนถึงกล่องสินค้าจะต้องไม่เกิน 3.60 เมตร (12 ฟุต)
 - รถบรรทุกเล็ก ความสูงจากพื้นถนนถึงกล่องสินค้าจะต้องไม่เกิน 3 เมตร (10 ฟุต)
3. หากมีสินค้าในรถบรรทุกยื่นออกมา ผู้ขับซึ่งจะต้องปฏิบัติดังนี้
 - ห้ามมิให้สินค้ายื่นออกมาเกิน 1 เมตร จากไฟหน้ารถ
 - ห้ามมิให้สินค้ายื่นออกมาเกิน 1 เมตร จากไฟท้ายรถ (หากไม่มีการทำเครื่องหมายเตือน)
 - การทำเครื่องหมายเตือนในเวลากลางวัน จะต้องติดอยู่กับส่วนปลายของสินค้าที่ยื่นออกมาเกินกว่า 1 เมตร โดยเครื่องหมายเตือนดังกล่าวต้องมีลักษณะเป็นแผ่นวงกลมสีขาวสลับแดง หรือ ผืนผ้าสีแดง โดยติดในแนวตั้งและมีเส้นผ่าศูนย์กลางไม่น้อยกว่า 30 เซนติเมตร (12 นิ้ว)
 - การทำเครื่องหมายเตือนในเวลากลางคืน จะต้องมีไฟสีแดงติดอยู่บริเวณท้ายรถ และมองเห็นได้ในระยะไม่ต่ำกว่า 150 เมตร (500 ฟุต) และห้ามมิให้สินค้ายื่นออกมาจากท้ายรถเกินกว่า 2 เมตร และสินค้าที่ยื่นออกมาจะต้องไม่บังป้ายทะเบียนรถ ไฟสะท้อนสีแดง ไฟหรีดด้านท้ายและไฟเบรก
 - ห้ามมิให้มีส่วนใดของสินค้าที่บรรทุกอยู่บนหลังคารถ ยื่นออกไปด้านหน้าและด้านหลังของหลังคารถเกินกว่า 1 เมตร

4. ห้ามมิให้มีสินค้าแขวนบริเวณตัวถังภายนอกทั้งสองข้างของรถ และห้ามมิให้สินค้ายื่นออกมาจากข้างในรถหรือจากหลังคารถ
5. กรณีที่ได้รับใบอนุญาตประกอบการขนส่งผู้โดยสารและสินค้า การดำเนินการจะต้องให้ผู้โดยสารได้รับความสะดวกสบาย และเมื่อทำการขนส่งผู้โดยสารไม่อนุญาตให้ขนส่งสินค้าอันตรายและสัตว์
6. กรณีที่บรรทุกวัตถุอันตราย จะต้องใช้สัญญาณเตือนที่เห็นได้ชัด
7. การขนถ่ายสินค้าจะกระทำได้ ณ ที่ที่กำหนดไว้หรือได้รับอนุญาต และจะต้องไม่กีดขวางถนนและรบกวนผู้ใช้รถใช้ถนนอื่นๆ
8. ห้ามบรรทุกสินค้าที่ไม่ได้รับอนุญาตตามกฎหมาย

2.2.8 กรณีที่มีการเกิดอุบัติเหตุ

1. พื้นที่ที่เกิดอุบัติเหตุ ผู้ขับขี่จะต้องหยุดรถทันที บุคคลผู้เกี่ยวข้องกับอุบัติเหตุและผู้อื่นๆ ในบริเวณดังกล่าวจะต้องแจ้งให้ตำรวจจราจรหรือสถานีตำรวจที่ใกล้ที่สุดให้ทราบโดยเร็ว หากทำให้การจราจรติดขัด รถที่เกี่ยวข้องจะต้องเคลื่อนย้ายไปในบริเวณพื้นที่ว่าง โดยห้ามมิให้ลบลอยเครื่องหมายหลักฐานซึ่งจะเป็นประโยชน์แก่การสืบสวน และหากมีผู้ได้รับบาดเจ็บ จะต้องให้ความช่วยเหลือที่จำเป็นโดยการนำส่งโรงพยาบาลให้เร็วที่สุด
2. ผู้ขับขี่ที่ก่อให้เกิดอุบัติเหตุ จะต้องแจ้งชื่อ ที่อยู่ ใบอนุญาตขับขี่ และทะเบียนรถแก่ผู้เสียหาย
3. เมื่อตำรวจจราจรหรือเจ้าหน้าที่ตำรวจมาถึงยังที่เกิดเหตุ บุคคลที่เกี่ยวข้องกับอุบัติเหตุและผู้ใช้รถใช้ถนนที่เกี่ยวข้อง จะต้องปฏิบัติตามคำสั่งของเจ้าหน้าที่อย่างเคร่งครัด

4. เมื่อเกิดอุบัติเหตุ ผู้ขับขี่ไม่หยุดรถและไม่ให้ความช่วยเหลือในทันที หรือบุคคลที่รับผิดชอบต่อรถไม่แจ้งตำรวจจราจรทันทีหรือสถานีตำรวจที่ใกล้ที่สุด ผู้กระทำผิดจะต้องรับผิดชอบและได้รับบทลงโทษ ตามบทบัญญัติของกฎหมาย
5. ในส่วนของอุบัติเหตุที่เกิดขึ้น ในรัฐ หรือในเขต หน่วยทะเบียนกลางจะ ประสานงาน หน่วยงานตำรวจและองค์กรที่เกี่ยวข้อง เพื่อรวบรวม หลักฐานเกี่ยวกับสาเหตุของอุบัติเหตุ จำนวนผู้บาดเจ็บและเสียชีวิต ทรัพย์สินที่เสียหายและจะมีการบังคับคดีกับจำเลยต่อไป

2.2.9 การขับรถและเครื่องหมายจราจร

การขับรถในประเทศเมียนมาร์ ผู้ขับรถจะต้องคำนึงถึงระเบียบ 5 ข้อ ดังนี้

- (ก) หน้าที่ (Duty): ผู้ขับขี่ต้องขับขี่ยานพาหนะด้วยความปลอดภัย ตลอดระยะเวลาการขับขี่
- (ข) ความรับผิดชอบ (Responsibility): ตรวจสอบระบบเครื่องยนต์ ระบบพวงมาลัย ระบบไฟส่องสว่าง ระบบห้ามรถ รวมถึงสภาพ ภายนอกของยานพาหนะ ยางรถยนต์ ทุกๆ ครั้งก่อนขับขี่ ยานพาหนะ
- (ค) การประพฤติตนในขณะที่ขับขี่ (Conduct) : หลีกเลี่ยงการใช้สาร เสพติดทุกชนิด และมีมารยาทในการขับรถในที่สาธารณะ
- (ง) วินัยการขับรถ (Discipline) : ปฏิบัติตามกฎหมายระเบียบการจราจร อย่างเคร่งครัด

(จ) คติพจน์ (Motto) : คติพจน์ต่อไปนี้ประกาศโดยคณะกรรมการกลางกฎระเบียบการจราจร (Traffic Regulations Central Committee) เพื่อให้ผู้ขับขี่ได้ปฏิบัติตาม

- (1) ขับขี่ด้วยความระมัดระวัง (Drive the right way with patience)
- (2) ความปลอดภัยบนท้องถนนคือการไม่มีอุบัติเหตุ (Road safety is no accident)
- (3) ขับขี่อย่างถูกกฏนั้นปลอดภัยและอุ่นใจ (Drive legally is safe and happy)
- (4) ปฏิบัติตามกฎหมายจราจรเพื่อความปลอดภัย (Obey the rules for safety)
- (5) ขับขี่อย่างปลอดภัย (Drive safely)
- (6) ขับขี่ด้วยความประมาท อาจส่งผลต่อชีวิต (Careless driving costs many lives)
- (7) โปรดจำไว้ ครอบครัว ภรรยา และลูกๆ ของคุณ กำลังรอคุณกลับบ้านอย่างปลอดภัย (Remember, your parents, wife and children are waiting for you to come back home safely)

ป้ายจราจรประเภทต่างๆ ในประเทศเมียนมาร์



งานซ่อมแซม
ถนนข้างหน้า



สัญญาณไฟจราจร
ข้างหน้า



สนามบิน
ข้างหน้า



ทางแยกซ้ายและ
ขวามิระยะไม่ห่างกัน



ทางแยกขวาและ
ซ้ายมิระยะไม่ห่างกัน



ทางเดินรถ
ทางเดียว



ทางเดินรถ
สองทาง



สี่แยกข้างหน้า



ทางลงลาดชัน
ข้างหน้า



ทางขึ้นลาดชัน
ข้างหน้า



สามแยกซ้าย
ข้างหน้า



สามแยกขวา
ข้างหน้า



สามแยกซ้าย-ขวา
ข้างหน้า



ทางแฉกด้านซ้าย
ข้างหน้า



ทางแฉกด้านขวา
ข้างหน้า



ทางแยกซ้าย
ข้างหน้า



ทางแยกขวา
ข้างหน้า



ทางแยกซ้าย-ขวา
ข้างหน้า



เตือนรถกระโดด



ผิวทางเป็นแอ่ง



ระวังคนถล่ม



ระวังคนข้าม



โรงเรียน
ระวังเด็ก



หยุดรถ
ข้างหน้า



วงเวียน
ข้างหน้า



ทางบรรจบกัน
ให้ทางหลักไปก่อน



ทางข้ามทางรถไฟ
ไม่มีเครื่องกั้น



ผิวทางขรุขระ



ทางโค้งหักศอก
ขวาข้างหน้า



ทางข้ามทางรถไฟ
มีเครื่องกั้นทาง



ทางแฉก
ข้างหน้า



ทางโค้งหักศอก
ซ้ายข้างหน้า



ระวังถนนลื่น



ทางโค้งซ้ายและ
ขวาข้างหน้า



ทางโค้งขวาและ
ซ้ายข้างหน้า

ป้ายจราจรประเภทต่างๆในประเทศเมียนมาร์



ห้ามรถเข็น



ห้ามรถยนต์ที่ใช้
ในการเกษตร



ห้ามรถยนต์และ
รถจักรยานยนต์



ห้ามรถยนต์



ห้ามรถจักรยานยนต์



ห้ามเลี้ยวซ้าย



ห้ามเลี้ยวขวา



ห้ามกลับรถ



ห้ามรถบรรทุกสินค้า
น้ำหนักเกิน 3 ตัน



ห้ามรถพ่วง



ห้ามใช้แตร



ห้ามแซง



ห้ามขับเร็วกว่า
30 กม./ชม.



ห้ามพาหนะที่สูง
เกินกว่า 3 เมตร



สำหรับพาหนะ
ที่ขับขึ้น



การจำกัดน้ำหนัก
ในทางพิเศษ



ห้ามพาหนะ
ความยาวเกิน 8 เมตร



ห้ามพาหนะ
ความกว้างเกิน 2 เมตร



ห้ามรถจักรยาน



ห้ามสัตว์เทียมเกวียน



ให้รถในทาง
ข้างหน้าไปก่อน



ห้ามเข้า



หยุด



ห้ามจอด



ห้ามหยุด
ห้ามจอด

ป้ายจราจรประเภทต่างๆ ในประเทศเมียนมาร์



เลี้ยวซ้าย



เลี้ยวขวา



ตรงไป



วนตามเข็มนาฬิกา



ขับตามความเร็วที่
กำหนด (ตามป้าย)



ตรงไปหรือ
เลี้ยวซ้าย



ตรงไปหรือ
เลี้ยวขวา



ไปตามลูกรัง



ป้ายแสดง
คนข้ามถนน



ป้ายแสดง
สถานีน้ำมัน



จุดเริ่มต้นทางหลวง

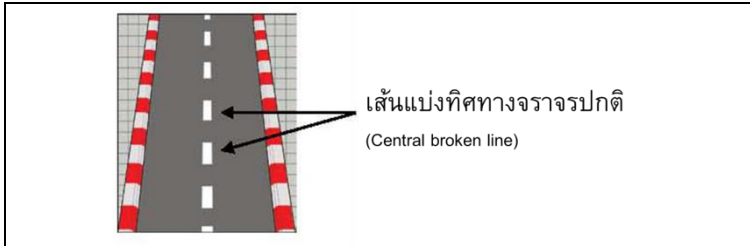


จุดสิ้นสุดทางหลวง

ความหมายของเครื่องหมายบนพื้นผิวถนน

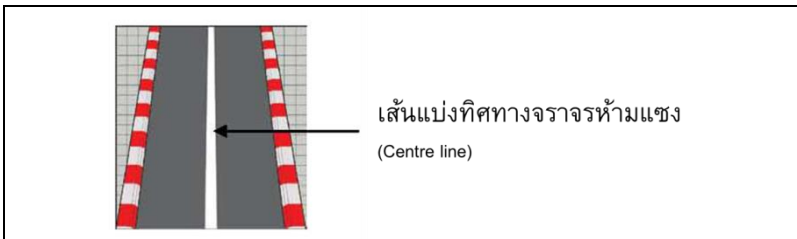
ก. เส้นแบ่งทิศทางจราจรปกติ (Central broken line)

- (1) สำหรับถนน 2 เลนสวนกัน สามารถถอยรถได้
สำหรับถนนเดินรถทางเดียว สามารถเปลี่ยนช่องจราจรได้
- (2) รถคันหลังสามารถแซงได้ หากอยู่ในระยะปลอดภัย
- (3) ห้ามขับรถคร่อมเส้นจราจร
- (4) ห้ามคนเดินเท้าเดิน ยืน หรือ ปั่นจักรยาน บนเส้นแบ่งทิศทาง
จราจรประเภทนี้



ข. เส้นแบ่งทิศทางการจราจรห้ามแซง (Centre line)

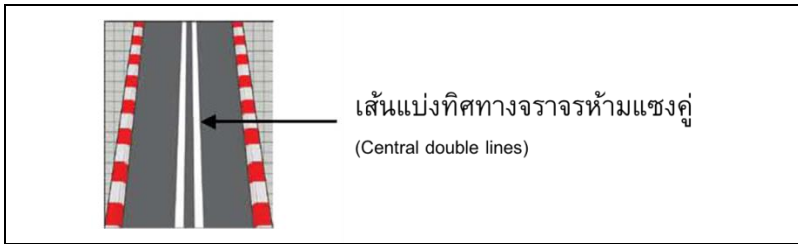
- (1) ห้ามเปลี่ยนช่องจราจร เลี้ยว หรือถอยรถ ในบริเวณเส้นแบ่งทิศทางการจราจรประเภทนี้
- (2) ห้ามแซงในบริเวณเส้นแบ่งทิศทางการจราจรประเภทนี้
- (3) ห้ามขับรถคร่อมเส้นแบ่งทิศทางการจราจร
- (4) ห้ามคนเดินเท้าเดิน ยืน หรือ ปั่นจักรยาน บนเส้นแบ่งทิศทางการจราจรประเภทนี้



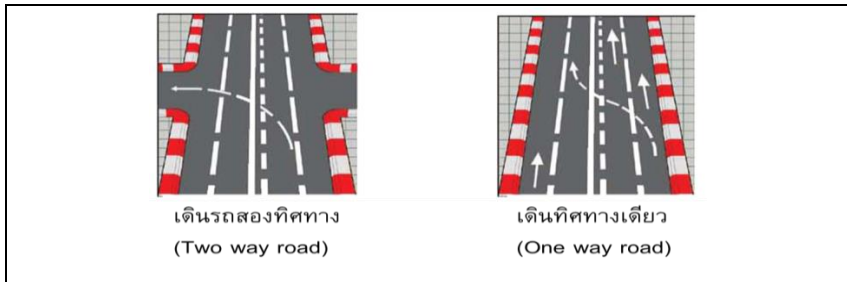
ค. แบ่งทิศทางการจราจรห้ามแซงคู่ (Central double line)

- (1) เส้นแบ่งทิศทางการจราจรประเภทนี้ จะอยู่ในบริเวณที่มีความเสี่ยงที่จะเกิดอันตราย เช่น ทางโค้ง บนสะพาน ทางขึ้นลงเขา เป็นต้น
- (2) ห้ามเปลี่ยนช่องทางการจราจร ห้ามขับรถคร่อมเส้น ห้ามถอยรถ เลี้ยว ห้ามจอดรถ
- (3) ห้ามแซงโดยเด็ดขาด

- (4) ห้ามคนเดินเท้าเดิน ยืน หรือ ปั่นจักรยาน บนเส้นแบ่งทิศทางจราจรประเภทนี้

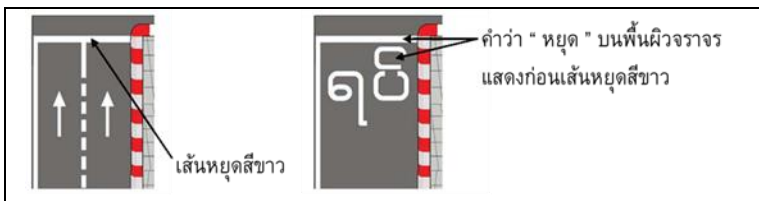
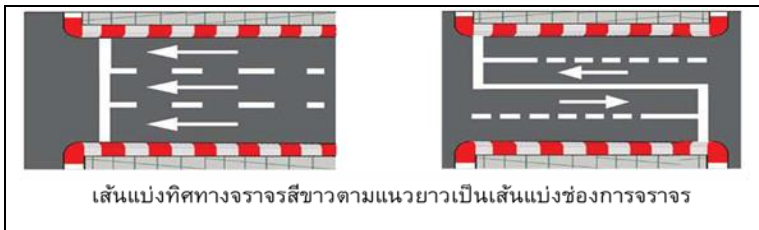


- ง. เส้นแบ่งทิศทางจราจรคู่ –เส้นที่บิ่คู่เส้นประ (The central parallel lines drawn in a continuous line and in broken lines)
- (1) ยานพาหนะที่ขับขี้ทางด้านเส้นแบ่งทิศทางจราจรปกติ (เส้นประ) สามารถทำการเลี้ยวโดยข้ามเส้นแบ่งทิศทางจราจรห้ามแซง (เส้นทึบ) ได้ในกรณีที่มีความปลอดภัยเพียงพอ อย่างไรก็ตาม ห้ามทำการกลับรถในเส้นแบ่งทิศทางจราจรประเภทนี้
 - (2) ยานพาหนะที่ขับขี้ทางด้านเส้นแบ่งทิศทางจราจรปกติ (เส้นประ) ห้ามแซงยานพาหนะข้างหน้าโดยการข้ามเส้นทึบและขับขี้คร่อมเส้นจราจร
 - (3) ยานพาหนะที่ขับขี้ทางด้านเส้นแบ่งทิศทางจราจรห้ามแซง (เส้นทึบ) ห้ามมิให้เปลี่ยนช่องจราจรโดยการขับขี้ข้ามเส้นดังกล่าว
 - (4) ห้ามคนเดินเท้าเดิน ยืน หรือ ปั่นจักรยาน บนเส้นแบ่งทิศทางจราจรประเภทนี้



- จ. เส้นแบ่งทิศการจราจรสีขาวเป็นเส้นแบ่งช่องการจราจร (Marking in longitudinal white line demarcating the traffic lanes)
- (1) ช่องการจราจรถูกแบ่งโดยเส้นแบ่งทิศการจราจรปกติ (เส้นประ) และเส้นแบ่งทิศการจราจรห้ามแซง (เส้นทึบ) ดังนั้น ยานพาหนะสามารถขับชิดตามหลังกันได้ด้วยความปลอดภัยตลอดเส้นทาง
 - (2) เส้นแบ่งทิศการจราจรปกติจะเปลี่ยนเป็นเส้นแบ่งทิศการจราจรห้ามแซงในระยะ 30 เมตรก่อนถึงจุดตัด ทางแยก
 - (3) ในบริเวณที่ช่องการจราจรถูกกำหนดเขตโดยเส้นการจราจรแบบปกติ (เส้นประ) ยานพาหนะสามารถขับแซงยานพาหนะคันอื่นๆ ได้ หากเห็นว่ามีเหมาะสมและปลอดภัยพอ รวมทั้งห้ามกีดขวางการจราจรอื่นๆ และห้ามแซงโดยเด็ดขาดเมื่ออยู่ในบริเวณเส้นแบ่งทิศการจราจรห้ามแซง (เส้นทึบ) ที่อยู่ก่อนถึงจุดตัด ทางแยก
 - (4) สามารถแซงได้ในเส้นแบ่งทิศการจราจรแบบปกติ (เส้นประ) และห้ามแซงในเส้นแบ่งทิศการจราจรห้ามแซง (เส้นทึบ)
 - (5) ช่องการจราจรที่ถูกแบ่งโดยเส้นทึบสี่เหลี่ยม เป็นช่องการจราจรของรถประจำทางเท่านั้น

- (6) การขับขี่ยานพาหนะตามปกติให้ขับขี่ในช่องการจราจรด้านขวา หากต้องการเลี้ยวซ้ายจะต้องเปลี่ยนช่องการจราจรมาทางด้านซ้าย ณ บริเวณที่เป็นเส้นแบ่งทิศการจราจรปกติ (เส้นประ) เท่านั้น
- (7) ยานพาหนะที่ขับขี่อาจถูกแซงจากคันหลัง ณ บริเวณเส้นแบ่งทิศการจราจรแบบปกติ (เส้นประ)
- (8) การกลับรถ สามารถกระทำได้ ณ บริเวณเส้นแบ่งทิศการจราจรแบบปกติ (เส้นประ) เท่านั้น

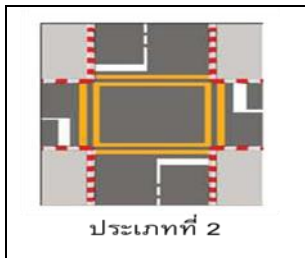


ยานพาหนะต้องหยุดการเดินรถหลังเส้นหยุดสีขาว

ฉ. เส้นทางข้ามสี่เหลืง (Yellow lines markings for pedestrians)



เส้นทางข้ามสี่เหลืงบนผิวจราจรประเภทที่ 1 จะอยู่ในบริเวณที่มีคนเดินเท้าและการจราจรค่อนข้างหนาแน่น มีไว้สำหรับให้คนเดินเท้าข้ามถนนได้อย่างปลอดภัย



เส้นทางข้ามสี่เหลืงบนผิวจราจรประเภทที่ 2 จะอยู่บนพื้นผิวจราจรเหนือเส้นหยุดสีขาว มีลักษณะเป็นเส้นสี่เหลืงทึบขนาดกัน 2 เส้น อยู่ในบริเวณทางแยก หรือจุดตัดที่มีสัญญาณไฟจราจร



เส้นทางข้ามสี่เหลืงบนผิวจราจรประเภทที่ 3 จะอยู่ในบริเวณที่มีคนเดินเท้าและการจราจรหนาแน่น เช่น บริเวณหน้าโรงเรียน โรงพยาบาล ป้ายหยุดรถประจำทาง เป็นต้น

ช. สิ่งให้ผู้ขับขี่ยานพาหนะต้องปฏิบัติเมื่อเห็นเส้นทางข้ามสี่เหลืง

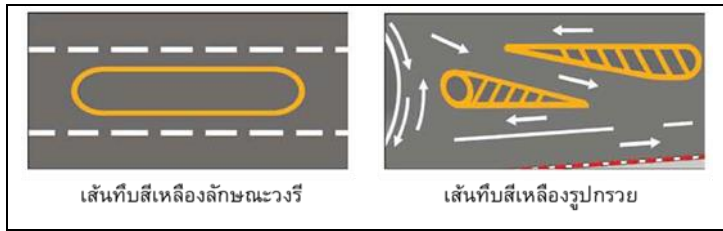
- (1) ผู้ขับขี่ยานพาหนะต้องชะลอความเร็วลง เป็นระยะทางอย่างน้อย 50 เมตรจากเส้นทางข้ามสี่เหลืงและจะต้องหยุดยานพาหนะเป็นระยะห่างอย่างน้อย 5 เมตรจากเส้นทางข้ามสี่เหลืง และจะ

สามารถขับขียานพาหนะต่อไปได้ก็ต่อเมื่อคนเดินถนนได้ข้าม
เส้นทางข้ามสี่เหลี่องเรียบร้อยแล้ว

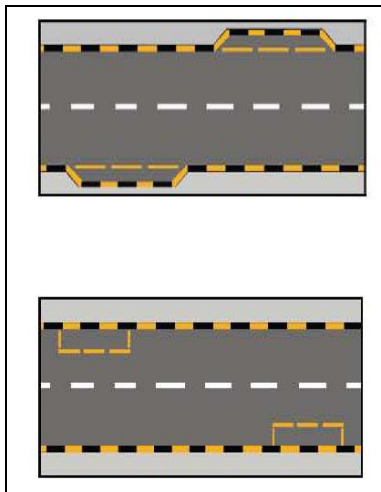
- (2) ห้ามหยุดยานพาหนะบนเส้นทางข้ามสี่เหลี่องไม่ว่าในกรณีใดๆ
ทั้งสิ้น
- (3) ห้ามไม่ให้มีการแซงใดๆ เกิดขึ้น ในขณะที่ยานพาหนะหยุดรถ
บริเวณเส้นทางข้ามสี่เหลี่อง
- (4) ให้ปฏิบัติตามคำสั่งเจ้าหน้าที่ตำรวจจราจร ณ บริเวณเส้นทางข้าม
สี่เหลี่อง
- (5) ในบริเวณทางแยก จุดตัด ยานพาหนะจะต้องหยุดรถหลังเส้นหยุด
สีขาวเท่านั้น ห้ามหยุดรถบริเวณเส้นทางข้ามสี่เหลี่อง
- (6) หากมีการเลี้ยว เปลี่ยนเส้นทางเดินรถ บริเวณทางแยก จุดตัด
ผู้ขับขี่ต้องระมัดระวังคนข้ามถนน

ซ. เส้นทึบสี่เหลี่องลักษณะวงรีบนพื้นถนน (Yellow island marking on
the road)

- (1) ห้ามขับขียานพาหนะข้าม ทับ หรือ คร่อม บริเวณเครื่องหมาย
จราจรบนพื้นถนนประเภทนี้
- (2) ห้ามยานพาหนะหยุดรถบน หรือขับขียานพาหนะข้ามเครื่องหมาย
จราจรบนพื้นถนนประเภทนี้
- (3) คนข้ามถนนสามารถหยุดรอในบริเวณเครื่องหมายจราจรบนพื้น
ถนนประเภทนี้ และข้ามถนนต่อไปเมื่อเห็นว่ามีความปลอดภัย
ห้ามคนเดินเท้าเดิน ยืน หรือ ปั่นจักรยาน บนเส้นแบ่งทิศจราจร
ประเภทนี้



เส้นประสีเหลืองบริเวณป้ายหยุดรถโดยสารประจำทาง



เส้นประสีเหลืองประเภทนี้ รถโดยสารประจำทางจะต้องจอดรับ-ส่งผู้โดยสารนอกบริเวณช่องการจราจรปกติ

เส้นประสีเหลืองประเภทนี้ รถโดยสารประจำทางสามารถจอดรับ-ส่งผู้โดยสารในบริเวณช่องการจราจรปกติ

ฉ. เครื่องหมายจราจรบนขอบถนน

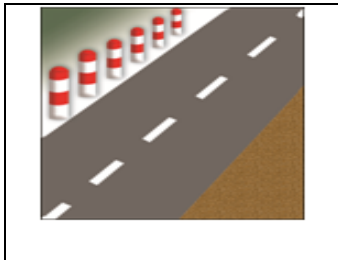


ห้ามจอดรถ หยุดรถ ตลอดแนว เครื่องหมายจราจรสีแดงสลับขาว เครื่องหมายจราจรประเภทนี้จะอยู่ในบริเวณ จุดตัด ทางแยก วงเวียน ทางโค้ง หรือในบริเวณที่มีความเสี่ยงในการเกิดอุบัติเหตุ



ผู้ขับขี่ยานพาหนะสามารถจดรถได้ใน
ระยะเวลาสั้นๆ ตลอดแนวเครื่องหมาย
จราจรสีเหลืองสลับดำ เครื่องหมายจราจร
ประเภทนี้จะอยู่ในบริเวณชุมชน เช่น
ตลาด โรงเรียน โรงพยาบาล สำนักงาน
 เป็นต้น

ญ. หลักสีขาวสลับแดงริมถนน (White /Red zebra road side posts)



1. หลักสีขาวสลับแดงประเภทนี้ จะตั้งอยู่
ในบริเวณที่มีความเสี่ยงในการเกิด
อุบัติเหตุเช่น ทางโค้ง ทางลาดชัน เป็น
ต้น
2. ห้ามผู้ขับขี่ยานพาหนะจอด หยุด แสง
ตลอดแนวนถนนที่มีหลักสีขาวสลับแดงนี้
และต้องลดความเร็วลงเมื่อสังเกตเห็น
สัญลักษณ์จราจรประเภทนี้

บทที่ 3

การข้ามแดน

3.1 จุดผ่านแดนระหว่างไทยและเมียนมาร์

ประเทศไทยและเมียนมาร์มีแนวชายแดนติดต่อกันเป็นระยะทางยาวประมาณ 1,800 กิโลเมตรครอบคลุมพื้นที่ 10 จังหวัด ได้แก่ แม่ฮ่องสอน เชียงราย เชียงใหม่ ตากกาญจนบุรี ราชบุรี เพชรบุรี ประจวบคีรีขันธ์ ชุมพร และระนอง การค้าหรือการทำธุรกรรมทางการค้าบริเวณชายแดนของทั้งสองประเทศมีรูปแบบการค้าตั้งแต่การค้าที่มีมูลค่าไม่สูงมาก เช่น การซื้อขายสินค้าเพื่อการอุปโภคบริโภคของประชาชนที่อาศัยอยู่บริเวณชายแดนจนไปถึงการค้าที่มีมูลค่าสูงระหว่างหน่วยงานรัฐของทั้งสองประเทศ

จังหวัดที่มีศักยภาพทางด้านการค้าชายแดนระหว่างไทยกับเมียนมาร์มี 7 จังหวัด ได้แก่ แม่ฮ่องสอน (ด่านศุลกากรแม่ฮ่องสอน) เชียงราย (ด่านศุลกากรแม่สาย) เชียงใหม่ (ด่านศุลกากร เชียงดาว) ตาก (ด่านศุลกากรแม่สอด) กาญจนบุรี (ด่านศุลกากรสังขละบุรี) ประจวบคีรีขันธ์ (ด่านศุลกากรประจวบคีรีขันธ์) และ ระนอง (ด่านศุลกากรระนอง) ส่วนจังหวัดที่ไม่มีการค้าชายแดน ได้แก่ ราชบุรี เพชรบุรี และชุมพร เนื่องจากพรมแดนที่ติดต่อกันกับเมียนมาร์เป็นภูเขาและพื้นที่ป่าและไม่มีชุมชนอาศัยอยู่โดยจุดผ่านแดนระหว่างไทยกับเมียนมาร์มีทั้งจุดผ่านแดนถาวร จุดผ่านแดนชั่วคราว และจุดผ่อนปรน โดยมีรายละเอียดดังนี้

3.1.1 จุดผ่านแดนถาวร

1. อ.แม่สาย จ.เชียงราย ตรงข้ามเมืองท่าขี้เหล็ก รัฐฉาน
2. อ.แม่สอด จ.ตาก ตรงข้ามเมืองเมียวดี รัฐกะเหรี่ยง
3. ด่านตรวจคนเข้าเมือง อ.เมือง จ.ระนอง ตรงข้ามเมืองเกาะสอง เขต ตะนาวศรี
4. บริเวณท่าเทียบเรือสะพานปลา ต.บางรุ้ง อ.เมือง จ.ระนอง

5. บริเวณปากน้ำระนอง ต.ปากน้ำ อ.เมือง จ.ระนอง
6. บริเวณท่าเทียบเรือของบริษัท อันดามันคลับ จำกัด ต.ปากน้ำ อ.เมือง จ.ระนอง
7. บ้านพุน้ำร้อน อ.เมือง จ.กาญจนบุรี

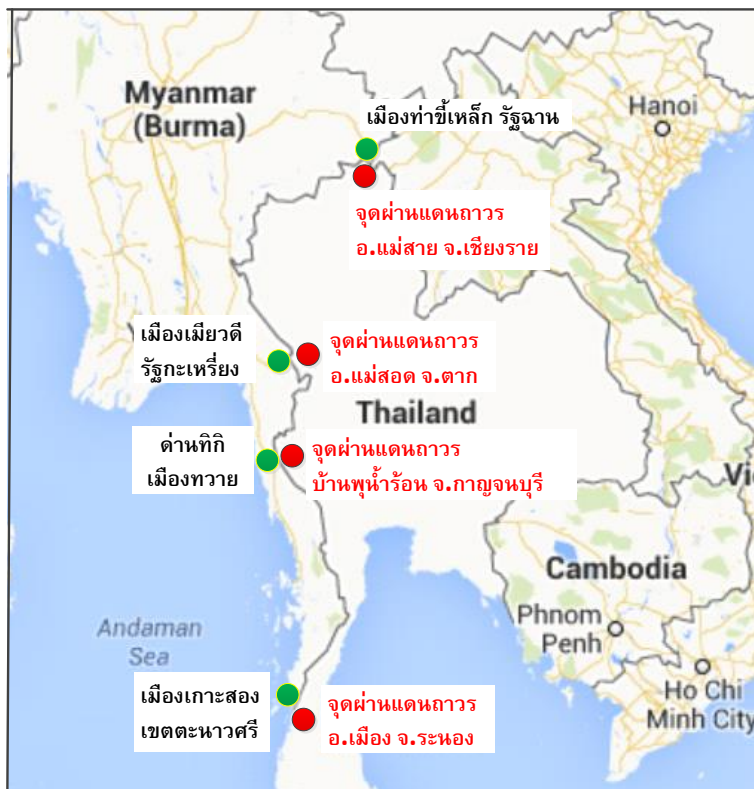
3.1.2 จุดผ่านแดนชั่วคราว

1. ด่านเจดีย์สามองค์ อ.สังขละบุรี จ.กาญจนบุรี

3.1.3 จุดผ่อนปรน

1. ทำบ้านเหมืองแดง ต.แม่สาย อ.แม่สาย จ.เชียงราย
2. ทำบ้านปางห้า ต.เกาะช้าง อ.แม่สาย จ.เชียงราย
3. ทำบ้านสายลมจอย ต.เวียงคำ อ.แม่สาย จ.เชียงราย
4. ทำบ้านเกาะทราย ต.แม่สาย อ.แม่สาย จ.เชียงราย
5. ช่องอานามัย อ.สังขละบุรี จ.กาญจนบุรี-อ.พญาทองสุข จ.พะอัน รัฐกะเหรี่ยง
6. ช่องทางบ้านห้วยต้นนุ่น ต.แม่งา อ.ขุนยวม จ.แม่ฮ่องสอน-อ.แม่จัน จ.ดอยก่อ รัฐฉาน
7. ช่องทางบ้านห้วยผึ้ง ต.ห้วยผา อ.เมือง จ.แม่ฮ่องสอน-บ้านหัวเมือง รัฐฉาน
8. ช่องทางก๊วผาวอก ต.เมืองนะ อ.เชียงดาว จ.เชียงใหม่-เมืองสาต รัฐฉาน
9. ช่องทางหลักแตง ต.เปียงหลวง อ.เวียงแห่ จ.เชียงใหม่- เมืองเต้าะ รัฐฉาน
- 10.บ้านสบรวก ต.คลองวาฬ อ.เมือง จ.ประจวบคีรีขันธ์-บ้านมอต้อง จ.มะริด เขตตะนาวศรี

จุดผ่านแดนถาวรระหว่างไทยกับเมียนมาร์



ในการศึกษาเส้นทางการค้าระหว่างไทยและเมียนมาร์นี้ ได้ทำการศึกษาการค้าในเส้นทางที่สินค้าออกจากประเทศไทยผ่านด่านศุลกากรแม่สอด จ.ตาก ข้ามไปยังประเทศเมียนมาร์ฝั่ง จ.เมียวดี ในรัฐกะเหรี่ยง เนื่องจากในเส้นทางนี้เป็นเส้นทางการค้าชายแดนที่มีมูลค่าการค้าชายแดนสูงที่สุดระหว่างสองประเทศและมีแนวโน้มที่มีมูลค่าสูงขึ้นอย่างต่อเนื่องทุกปีโดยรายละเอียดแสดงดังตาราง

มูลค่าการส่งออกผ่านด่านศุลกากรแม่สอด ปีงบประมาณ 2550-2557
(หน่วย:ล้านบาท)

เดือน	ปีงบประมาณ 2550	ปีงบประมาณ 2551	ปีงบประมาณ 2552	ปีงบประมาณ 2553	ปีงบประมาณ 2554	ปีงบประมาณ 2555	ปีงบประมาณ 2556	ปีงบประมาณ 2557
ตุลาคม	748.717	1,160.379	1,584.003	2,459.323	804.518	2,219.306	3,693.342	4,137.101
พฤศจิกายน	740.653	1,176.002	1,575.464	2,277.388	948.618	1,881.290	3,401.048	4,226.777
ธันวาคม	850.446	1,246.513	1,359.610	2,624.002	1,225.879	2,332.627	3,364.851	4,245.128
มกราคม	995.346	1,449.152	1,345.026	2,580.452	1,171.064	2,401.873	3,038.223	4,395.882
กุมภาพันธ์	889.429	1,342.448	1,657.457	2,621.996	1,291.536	2,936.458	3,121.869	4,295.509
มีนาคม	1,087.055	1,518.989	2,188.202	3,305.843	1,872.696	3,772.177	4,121.625	
เมษายน	895.029	1,236.457	1,806.943	2,664.451	1,814.930	2,571.244	3,036.402	
พฤษภาคม	985.716	1,731.506	2,427.556	3,359.954	1,657.388	3,321.423	3,840.777	
มิถุนายน	1,063.904	1,869.724	1,977.728	2,632.200	1,434.360	3,108.391	3,375.752	
กรกฎาคม	1,000.187	1,750.156	2,057.790	1,446.034	1,696.406	3,176.623	2,986.299	
สิงหาคม	796.402	1,690.040	2,026.665	1,339.796	1,713.263	2,805.261	3,571.204	
กันยายน	1,035.741	1,341.767	2,168.207	1,361.626	1,860.869	3,441.927	3,914.338	
รวม	11,088.626	17,513.135	22,174.649	28,673.065	17,491.525	33,968.598	41,465.730	21,300.396

ที่มา : <http://www.danmaesot.com>

มูลค่าการนำเข้าผ่านด่านศุลกากรแม่สอด ปีงบประมาณ 2550-2557

(หน่วย:ล้านบาท)

เดือน	ปีงบประมาณ 2550	ปีงบประมาณ 2551	ปีงบประมาณ 2552	ปีงบประมาณ 2553	ปีงบประมาณ 2554	ปีงบประมาณ 2555	ปีงบประมาณ 2556	ปีงบประมาณ 2557
ตุลาคม	58.162	78.907	126.510	60.048	86.635	50.070	140.938	234.782
พฤศจิกายน	84.048	87.559	127.593	65.333	55.271	58.743	192.747	286.717
ธันวาคม	88.679	97.114	169.835	73.448	70.170	83.652	225.574	336.879
มกราคม	109.207	128.668	143.194	91.390	76.521	92.122	301.441	329.647
กุมภาพันธ์	86.103	86.185	133.193	86.577	97.750	202.161	257.821	330.076
มีนาคม	93.539	127.687	215.382	133.844	108.679	132.039	286.887	
เมษายน	77.931	80.980	155.938	93.793	72.830	95.624	189.523	
พฤษภาคม	93.853	112.102	191.103	130.565	87.912	127.581	289.091	
มิถุนายน	82.790	118.250	202.881	114.489	63.700	90.362	164.961	
กรกฎาคม	70.052	113.206	105.928	114.162	55.243	67.009	152.919	
สิงหาคม	67.948	92.684	86.487	81.362	32.253	71.535	116.755	
กันยายน	79.044	112.736	56.105	61.736	47.616	91.714	172.070	
รวม	991.528	1,236.078	1,714.150	1,109.747	854.581	1,162.611	2,510.390	1,518.099

ที่มา : <http://www.danmaesot.com>

หมายเหตุ : มูลค่าการนำเข้า-ส่งออก ไม่รวมมูลค่าของสินค้าผ่านแดน

สินค้าหลักส่งออกตามมูลค่าสูงสุดผ่านด่านศุลกากรแม่สอด ปีงบประมาณ 2556

ลำดับ	รายการสินค้า	ปริมาณ		มูลค่า (ล้านบาท)
1	น้ำมันเบนซิน	104,915,573.00	ลิตร	2,451.138
2	เปียร์	89,845.57	ตัน	2,333.652
3	น้ำมันดีเซล	60,298,862.00	ลิตร	1,448.811
4	โทรศัพท์พร้อม อุปกรณ์	307,303	SET	1,415.949
5	ผ้าพิมพ์ฝ้าย	29,048,084.26	หลา	1,345.757
6	น้ำมันพืช	37,467.43	ตัน	1,224.052
7	กาแฟปรุงแต่ง สำเร็จรูป	8,479.40	ตัน	870.643
8	โทรทัศน์	131,539	เครื่อง	789.726
9	อาหารปรุงแต่ง กลิ่นรสอื่นๆ	10,540.60	ตัน	762.092
10	ผงชูรส	3,267.38	ตัน	748.153
11	อื่นๆ			28,074.018
รวม				41,463.996

ที่มา : <http://www.danmaesot.com>

สินค้าหลักนำเข้าตามมูลค่าสูงสุดผ่านด่านศุลกากรแม่สอด ปีงบประมาณ 2556

ลำดับ	รายการสินค้า	ปริมาณ		มูลค่า (ล้านบาท)
1	ถั่วลิสง (ส่วนมากใช้สิทธิ AFTA)	19,816.90	ตัน	909.38
2	โค-กระบือมีชีวิต	130,450	ตัว	521.800
3	เฟอร์นิเจอร์ สิ่งประดิษฐ์ ทำด้วยไม้	35,651.64	ตัน	300.369
4	พริกแห้ง (ส่วนมากใช้สิทธิ AFTA)	3,284.75	ตัน	196.655
5	แร่พลวง (ส่วนมากเข้าคลังฯ)	3,414.39	ตัน	76.843
6	ถั่วเขียวผิวมัน (AFTA)	2,160.22	ตัน	63.229
7	ปลาเบญจพรรณ (บางส่วน AFTA)	2,120.97	ตัน	59.207
8	เมล็ดดงา (เข้าคลังฯ)	1,006.04	ตัน	57.716
9	ปลายข้าว 100% (WTO)	6,334.89	ตัน	35.113
10	รถจักรยานสภาพเก่าใช้แล้ว	64,148	คัน	25.370
11	อื่นๆ			264.687
รวม				2,510.390

ที่มา : <http://www.danmaesot.com>

3.2 ขั้นตอนในการข้ามแดนและระยะเวลาที่ใช้ในการข้ามแดน

3.2.1 กระบวนการข้ามแดน ณ ด้านศุลกากรแม่สอด

รถบรรทุกสินค้าของไทยที่มีน้ำหนักบรรทุกรวม (Gross Weight) ไม่เกิน 25 ตัน สามารถที่จะบรรทุกสินค้าข้ามสะพานมิตรภาพไทย-เมียนมาร์ เพื่อไปขนถ่ายสินค้าที่เขตการค้าเมียวดี (Myawaddy Trade Zone) แต่หากมีน้ำหนักบรรทุกรวม (Gross Weight) เกิน 25 ตัน จะต้องมีการขนถ่ายสินค้า ณ บริเวณด้านศุลกากรแม่สอด โดยจะขนถ่ายสินค้าลงรถบรรทุกของผู้ประกอบการเมียนมาร์ ซึ่งทำให้การขนส่งสินค้าต้องมีต้นทุนและระยะเวลาที่สูงขึ้น อย่างไรก็ตาม กระทรวงคมนาคมได้ทำการศึกษาโครงการก่อสร้างสะพานมิตรภาพไทย-เมียนมาร์แห่งที่ 2 และด้านศุลกากรแห่งใหม่และศูนย์ One Stop Service เรียบร้อยแล้ว ปัจจุบันอยู่ในระหว่างการของบประมาณเพื่อดำเนินการก่อสร้าง

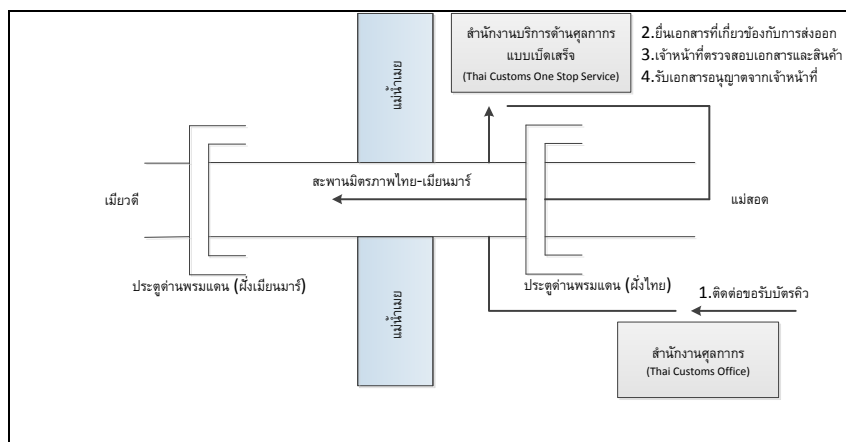
การขนถ่ายสินค้าจากรถบรรทุกสินค้าไทยไปยังรถบรรทุกเมียนมาร์ขนาดเล็ก



ด้านศุลกากรแม่สอด



กระบวนการทำพิธีการศุลกากรส่งออกของไทยที่ด่านแม่สอด



ที่มา : ที่ปรึกษา

ขั้นตอนการดำเนินการพิธีการขาออก ณ ด่านศุลกากรแม่สอด

1. พนักงานขับรถขนส่งยื่นขอบัตรคิว ณ ที่ทำการด่านศุลกากรแม่สอด
 2. ยื่นบัตรคิวพร้อมเอกสารให้แก่เจ้าหน้าที่ศุลกากร ณ สำนักงานบริการด่านศุลกากรแบบเบ็ดเสร็จ (Thai Customs One Stop Service)
 3. เจ้าหน้าที่ศุลกากรทำการตรวจสอบเอกสาร ส่วนสินค้าอาจจะมีการตรวจสอบเป็นบางรายการ
 4. เอกสารต่างๆ ได้รับการอนุมัติและตรวจปล่อยสินค้า
- กระบวนการทั้งหมดตั้งแต่ยื่นขอรับบัตรคิวจนกระทั่งได้รับเอกสารและตรวจปล่อยสินค้าจะใช้เวลาดำเนินการประมาณ 1 ชั่วโมง

เจ้าหน้าที่ศุลกากรตรวจเอกสารที่สำนักงานศุลกากรแบบเบ็ดเสร็จ



คลังขนถ่ายสินค้าที่เขตการค้าเมียวดี (Myawaddy Trade Zone)



ขั้นตอนการดำเนินการพิธีการขาออก ณ ด้านศุลกากรเมียวดี

1. รถบรรทุกสินค้าเข้าจอดที่คลังตรวจสอบสินค้า (Cargo Checkpoint) และยื่นเอกสารนำเข้าแก่เจ้าหน้าที่ศุลกากร ณ ที่ทำการ
2. เจ้าหน้าที่ตรวจสอบเอกสารที่เกี่ยวข้อง
3. เจ้าหน้าที่ทำการตรวจสอบสินค้าในรถบรรทุกสินค้าทุกคัน (100% Inspection)
4. เจ้าหน้าที่กำหนดอัตราภาษีนำเข้าสินค้า
5. ดำเนินการชำระภาษีที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ Customs Duty Commercial Taxes และ AV Taxes ณ ธนาคารของรัฐที่ตั้งอยู่ในบริเวณด้านศุลกากร

6. รับเอกสารที่ได้รับอนุญาตจากเจ้าหน้าที่ ได้แก่
 - Import License (Original)
 - Import Regulation (Original)
 - Tax Receipt (เอกสารที่แสดงว่าได้ชำระภาษี Customs Duty Commercial Taxes และ AV Taxes เรียบร้อยแล้ว)
7. รถบรรทุกสินค้ายื่นเอกสารที่ได้รับอนุญาตดังกล่าวให้แก่เจ้าหน้าที่ ณ ประตูผ่านด่าน (Pass Gate)

สำนักงานศุลกากรเมียวดี
คลังจุดตรวจสอบสินค้า (Cargo Checkpoint)



การตรวจสอบสินค้า
รถบรรทุกสินค้ารอการตรวจสอบสินค้า



ยื่นเอกสารและตรวจสอบสินค้า ชำระค่าภาษีต่างๆ และรับเอกสารอนุญาตจากเจ้าหน้าที่



รถบรรทุกสินค้าออกจากด่านศุลกากร ยื่นเอกสารศุลกากรที่ประตูผ่านด่าน (ทางออก)



การตรวจสอบสินค้าจะใช้เจ้าหน้าที่ในการเปิดตรวจ (Manual) ทั้งหมด ซึ่งหากรถบรรทุกสินค้ามีการบรรทุกสินค้าหลายชนิด จะต้องมีการขนถ่ายสินค้าออกจากรถเพื่อตรวจสอบสินค้า ซึ่งจะมีค่าใช้จ่ายประมาณ 20,000 จ๊าด ต่อรถบรรทุก 1 คัน อย่างไรก็ตาม ทางศุลกากรเมียวดีจะมีการนำเข้าเครื่อง X-Ray สินค้าแบบเคลื่อนที่ (Mobile) จากประเทศสวิตเซอร์แลนด์ ภายในเดือน พฤษภาคม ค.ศ. 2014 นี้ โดยจะคิดค่าใช้จ่ายในการ X-Ray สินค้า 10,000 จ๊าด ต่อคัน โดยไม่ต้องมีการเปิดตรวจสินค้าอีกต่อไป

กระบวนการทั้งหมดตั้งแต่ยื่นเอกสารนำเข้าแก่เจ้าหน้าที่จนกระทั่งได้รับเอกสารและตรวจปล่อยสินค้าจะใช้เวลาดำเนินการประมาณ 2-3 ชั่วโมง

อย่างไรก็ตาม ก่อนนำสินค้าเข้าไปยังประเทศเมียนมาร์ จะต้องทำเรื่องขอ Import License จากกรมการค้าชายแดน (Department of Border Trade) ของเมียนมาร์ ที่มีสำนักงานตั้งอยู่ที่ เนปิดอร์ อย่างกุ่ม และเมียวดี โดยใช้เวลาในการดำเนินการ 2-3 วัน โดยผู้ดำเนินการขอ Import License จะเป็นผู้ประกอบการขนส่งหรือผู้นำเข้าสินค้าชาวเมียนมาร์ แต่หากเป็นนักธุรกิจชาวไทยที่ดำเนินธุรกิจในเมียนมาร์เป็นผู้ขอ จะใช้ระยะเวลาในการดำเนินการประมาณ 3 เดือน

โดย Import License จะมีอายุ 3 เดือน หากผู้ขอ Import License ยังนำเข้าสินค้าไม่ครบตามปริมาณที่ขอ จะสามารถต่ออายุได้อีก 3 เดือน แต่ถ้าเกิน 6 เดือนไปแล้ว การนำเข้าสินค้าครั้งต่อไป จะต้องทำการขอ Import License อีกครั้งหนึ่ง ซึ่งค่าใช้จ่ายในการขอ Import License²¹ จะมีค่าใช้จ่ายสูงสุดคือ 50,000 จ๊าด

ส่วนค่าใช้จ่ายในการนำเข้าสินค้าจะมีอยู่ 3 ประเภท คือ

1. Customs Duty ซึ่งค่าใช้จ่ายจะขึ้นอยู่กับประเภทสินค้า อัตราการเสียภาษีจะเสียตาม H.S. Code ของ Import Tariff Myanmar
2. Commercial Taxes เสียค่าใช้จ่ายประมาณ 5% ของมูลค่าสินค้าตามใบ Invoice
3. AV Taxes เสียค่าใช้จ่าย 2% ของมูลค่าสินค้าตามใบ Invoice

²¹ รายละเอียดค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับใบอนุญาตการนำเข้าสินค้าแสดงอยู่ในหัวข้อการนำเข้าสินค้า

ตารางเปรียบเทียบเอกสารที่ใช้ในการดำเนินพิธีการศุลกากร
ระหว่างไทยและเมียนมาร์

ลำดับ	เอกสาร	ไทย	เมียนมาร์
1	Export declaration form	✓	-
2	Invoice	✓	✓
3	Packing list	✓	✓
4	Truck waybill	✓	✓
5	Sales contract	✓	-
6	Shipping instruction	✓	-
7	Cargo manifest	✓	✓
8	Customs power of Attorney	✓	-
9	Delivery notice	✓	-
10	Photos, Catalogs	✓	✓
11	Import license	-	✓
12	Import declaration form (CUSDEC1)	-	✓

หมายเหตุ

- ตัวอย่างการคำนวณการเสียภาษีนำเข้าแสดงอยู่ในภาคผนวก
- ตัวอย่างเอกสาร ที่เกี่ยวข้องกับกระบวนการข้ามแดนแสดงอยู่ในภาคผนวก

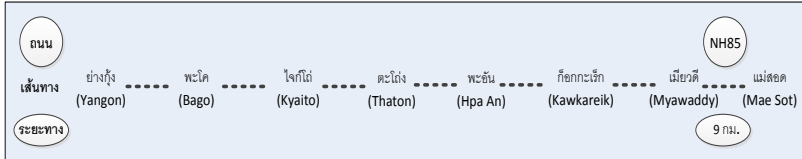
3.3 ค่าใช้จ่ายต่างๆที่เกี่ยวข้องในการขนส่งระหว่างประเทศ

ตามปกติ เจ้าของสินค้าจากประเทศไทยมักจะให้ผู้ขนส่งสินค้าเมียนมาร์เป็นผู้ดำเนินการในเรื่องขั้นตอนการข้ามแดนทั้งหมด จนกระทั่งขนส่งสินค้าไปยังลูกค้าปลายทางในเมืองย่างกุ้ง โดยคิดค่าใช้จ่ายรวมทั้งหมดเป็นรายเที่ยว ซึ่งค่าใช้จ่ายนี้จะครอบคลุมถึง

- ค่าใช้จ่ายในการขนถ่ายสินค้า
- ค่าใช้จ่ายด้านคลังสินค้า
- ค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับการดำเนินพิธีการศุลกากร
- ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับการนำเข้าทั้งหมด
- ค่าใช้จ่ายด้านการขอ Import License
- ค่าใช้จ่ายในการขนส่งสินค้า

ค่าบริการดังกล่าวทั้งหมดจะอยู่ที่ประมาณ 1,200,000 – 1,500,000 จ๊าด ต่อการขนส่ง 1 เทียบจากเมืองเมียวดีไปยังเมืองย่างกุ้ง (ไม่รวมถึงภาษีที่เกี่ยวข้องกับการนำเข้า) โดยรถบรรทุก 12 ล้อ อย่างไรก็ตาม อาจมีลูกค้าบางรายที่มีการดำเนินกิจกรรมบางอย่างด้วยตนเอง เช่น การดำเนินพิธีการศุลกากร การขอ Import License เป็นต้น

4.1 แม่สอด (Mae Sot)– เมียวดี (Myawaddy)



เส้นทางหลักที่ใช้ในการขนส่งสินค้าทางบก จากประเทศไทยไปยัง ย่างกุ้ง ประเทศเมียนมาร์ ผู้ประกอบการขนส่งส่วนใหญ่นิยมเลือกใช้เส้นทางออกจากชายแดนประเทศไทยที่ อ.แม่สอด จ.ตาก ผ่านไปยังเมืองเมียวดี ในรัฐกะเหรี่ยง เพื่อขนส่งต่อไปยังกรุงย่างกุ้ง ประเทศเมียนมาร์ ซึ่งจะเป็นจุดกระจายสินค้า (Distribution center) ออกไปยังภูมิภาคต่างๆ ต่อไป

- ระยะทางจากด่านพรมแดน อ.แม่สอด จ.ตาก ไปยัง เขตการค้าเมียวดี (Myawaddy Trade Zone) มีระยะทางประมาณ 9 กม.
- สภาพถนน เป็นถนนลาดยาง จำนวน 2 เลน ความกว้างของถนน 8-10 เมตร
- ความเร็วเฉลี่ยของรถบรรทุกประมาณ 25-30 กิโลเมตรต่อชั่วโมง
- ระยะเวลาที่ใช้ในเส้นทางนี้ ประมาณ 20-30 นาที

ซึ่งเขตการค้าเมียวดี (Myawaddy Trade Zone) แห่งนี้จะเป็นจุดเปลี่ยนถ่ายสินค้าจากรถบรรทุกของไทยไปยังรถบรรทุกของเมียนมาร์ และเป็นจุดสุดท้ายที่รถบรรทุกสินค้าของไทยที่สามารถเข้ามาได้

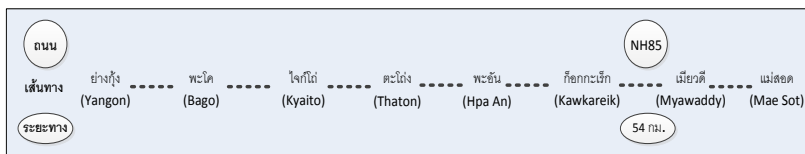
สถานีบริการน้ำมันในเมียวดีสภาพถนนในเมียวดี



สภาพถนนในเมียวดีสภาพถนนในเมียวดีในฤดูฝน



4.2 เมียวดี (Myawaddy)– ก๊อกระเร็ก (Kaw Kareik)



ระยะทางระหว่างเขตการค้าเมียวดี (Myawaddy Trade Zone) มายังประตูด่านพรมแดน (Thingannyinaung Pass Gate) มีระยะทางประมาณ 16 กิโลเมตร ซึ่งคนขับรถบรรทุกจะต้องยื่นเอกสารที่ได้รับอนุญาต

จากศุลกากรเมียวดีให้แก่เจ้าหน้าที่ที่จุดนี้ จึงสามารถนำรถบรรทุกสินค้าออกจากประตูด่านพรมแดนนี้ได้ ความกว้างของถนนในช่วงนี้กว้างประมาณ 10 เมตร จำนวน 2 เลน รถสามารถวิ่งสวนกันได้

- หลังจากออกจากประตูด่านพรมแดน (Thingannyinaung Pass Gate) ความกว้างของถนนประมาณ 3-5 เมตร และอนุญาตให้รถวิ่งได้ทางเดียวเท่านั้น โดยจะสลับวันกันวิ่งโดยใช้ระบบวันคี่และวันคู่ โดยวันคี่จะอนุญาตให้รถวิ่งจากก๊อกระเร็ก (Kawkareik) ไปยังเมียวดี (Myawaddy) และวันคู่จะอนุญาตให้รถวิ่งจากเมียวดี (Myawaddy) ไปยังก๊อกระเร็ก (Kawkareik) อย่างไรก็ตามระบบการสลับวันวิ่งอาจมีการเปลี่ยนแปลงได้ โดยอยู่ภายใต้การควบคุมของสมาคมผู้ขนส่งรถบรรทุกเมียนมาร์ (Myanmar Truck Transporter Association) และ เจ้าหน้าที่ทางการของเมียวดี
- ระยะทางระหว่างเมียวดี (Myawaddy) ไปยังก๊อกระเร็ก (Kawkareik) มีระยะทางประมาณ 54 กิโลเมตร โดยใช้เส้นทาง NH85
- ความเร็วเฉลี่ยของรถบรรทุกประมาณ 20 กิโลเมตรต่อชั่วโมง
- ระยะเวลาใช้ในเส้นทางนี้ประมาณ 3 ชั่วโมง
- สภาพถนนในช่วงนี้อยู่ในสภาพที่ย่ำแย่ และส่วนที่แคบที่สุดมีความกว้างเพียง 3 เมตรและไม่มีไหล่ทาง ถนนลัดเลาะไปตามไหล่เขาและขึ้นลงเขาสูงชัน มีโค้งอันตรายหลายจุด หากเกิดอุบัติเหตุหรือมีรถเสียระหว่างทาง เส้นทางจะเป็นอัมพาตทันที

- ปัจจุบัน ทางกรมเมียนมาร์ได้ดำเนินการก่อสร้างถนนสายใหม่ระหว่างเมียวดี (Myawaddy) ไปยังก๊อเกาะเร็ก (Kawkareik) ซึ่งจะมีความปลอดภัยมากกว่า และเป็นเส้นทางที่หลีกเลี่ยงภูเขาสูงชัน โดยคาดว่าจะแล้วเสร็จในกลางปี ค.ศ. 2015

สภาพถนนในเส้นทางสภาพถนนในเส้นทางช่วงขึ้นลงเขา



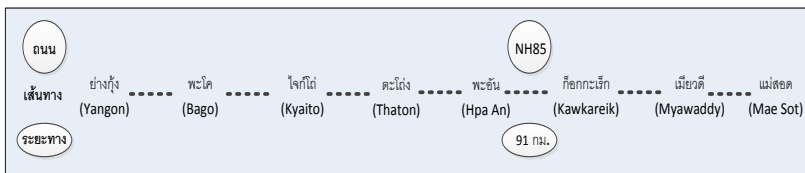
รถขนส่งในเส้นทางช่วงขึ้นลงเขาสภาพการจราจรแออัดช่วงขึ้นลงเขา



สภาพถนนบางช่วงในเส้นทางสภาพภูมิประเทศในช่วงภูเขา



4.3 ก๊อกระเร็ก (Kawkareik)– พะอัน (Hpa An)



- ระยะทางระหว่างก๊อกระเร็ก (Kawkareik) ไปยังพะอัน (Hpa An) มีระยะทางประมาณ 91 กิโลเมตร โดยใช้เส้นทาง NH85
- ความเร็วเฉลี่ยของรถบรรทุกประมาณ 35-40 กิโลเมตรต่อชั่วโมง
- ระยะเวลาที่ใช้ในเส้นทางนี้ประมาณ 2 ชั่วโมง 30 นาที
- สภาพถนนในช่วงนี้เป็นถนนลาดยางที่อยู่สภาพค่อนข้างชำรุด มีสภาพเป็นหลุมเป็นบ่ออยู่บ้าง ความกว้างของถนนประมาณ 5 เมตร เป็นถนน 2 เลนสวนกัน ช่วงที่แคบที่สุด

ประมาณ 3.5 เมตร ซึ่งจะเป็นจุดที่ไม่สามารถทำความเร็วได้
เนื่องจากสภาพการจราจรแออัด

- ในเส้นทางนี้ รถบรรทุกจะต้องชั่งน้ำหนักรถก่อนข้ามสะพาน
จืเน (Jine bridge) ซึ่งสามารถรับน้ำหนักบรรทุกรวมสูงสุด
(Gross weight) ได้ 20 ตันสะพานจะเปิดเฉพาะเวลา 6.00 น.
– 18.00 น. เท่านั้น

สภาพถนนบางช่วงในก๊อเกาะเร็ก



สภาพถนนบางช่วงในพะอัน



สภาพถนนในช่วงที่ทรุดโทรม



สภาพถนนในช่วงที่ทรุดโทรม



รถบรรทุกหลักเลี้ยวถนนทรุดโทรม



ถนนในช่วงที่แคบ



สะพานจิงเน่ (Jine bridge)



ด่านซังน้ำหนักบริเวณสะพาน



คนขับรถแฉะพักกรก



สถานที่แฉะพักกรก



ในเส้นทาง ก๊อเกาะเร็ก (Kawkaireik)- พะอัน (Hpa An) รถบรรทุกสินค้าสามารถบรรทุกสินค้าได้มากขึ้น เนื่องจากข้อจำกัดทางด้านกายภาพของถนนและสะพานน้อยลง ทำให้ในบริเวณเส้นทางนี้ มีผู้ประกอบการขนส่งท้องถิ่นดำเนินการรวบรวมสินค้า (Consolidate) จากผู้ขนส่งรายย่อยที่เดินทางมาจากเมียวดี โดยจะมีสถานที่พักและขนถ่ายสินค้านี้ระหว่างทาง เพื่อรวบรวมให้ได้ปริมาณมากพอที่จะขนส่งโดยรถบรรทุกขนาดใหญ่ และขนส่งสินค้าไปยังจุดหมายปลายทางต่อไป

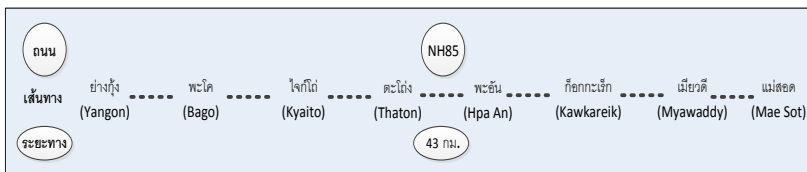
สถานที่ขนถ่าย โกดังพักสินค้า



การขนถ่ายสินค้า



4.4 พะอัน (Hpa An) – ตะโอง (Thaton)



- ระยะทางระหว่าง พะอัน (Hpa An) ไปยังตะโอง (Thaton) มีระยะทางประมาณ 43 กิโลเมตร โดยใช้เส้นทาง NH85

- สภาพของถนนอยู่ในสภาพพอใช้ คนขับรถสามารถทำความเร็วได้เพิ่มขึ้นเมื่อเทียบกับเส้นทางที่ผ่านมาก่อนหน้า ความกว้างของถนนประมาณ 7 เมตร เป็นถนน 2 เลน สวนกัน
- ความเร็วเฉลี่ยของรถบรรทุกประมาณ 50-55 กิโลเมตรต่อชั่วโมง
- ระยะเวลาใช้เส้นทางนี้ประมาณ 60 นาที
- ในเส้นทางนี้รถบรรทุกจะต้องข้ามสะพานพะอัน (Hpa An bridge) ซึ่งจะเปิดเฉพาะเวลา 3.00 น. – 23.00 น. เท่านั้น
- มีด่านเก็บเงิน (Toll gate) 1 ด่าน ระหว่าง พะอัน (Hpa An) และตะไถ่ (Thaton) ค่าผ่านทางจะขึ้นอยู่กับประเภทของรถ
- ในเส้นทางนี้เริ่มที่จะมีชุมชนมากขึ้นบริเวณ 2 ฝั่งถนน และมีร้านค้าตลอดเส้นทางทำให้คนขับรถสามารถแวะจอดพักรถในระหว่างทางได้

สภาพถนน



สภาพถนนที่ชำรุดเล็กน้อย



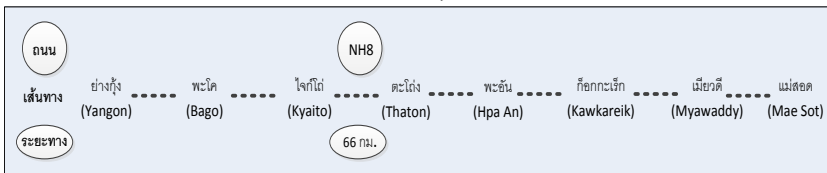
การจราจรในเวลากลางคืน



เขตเมืองตะไถ่



4.5 ตะไถ่ (Thaton) – ไจ้โก๊ (Kyaito)



- ระยะทางระหว่าง ตะไถ่ (Thaton) ไปยังไจ้โก๊ (Kyaito) มีระยะทางประมาณ 66 กิโลเมตร โดยใช้เส้นทาง NH8
- สภาพของถนนส่วนใหญ่อยู่ในสภาพที่ค่อนข้างดี ความกว้างของถนนประมาณ 5 เมตร เป็นถนน 2 เลนสวนกัน ไหล่ถนนกว้างประมาณ 1 เมตร
- ความเร็วเฉลี่ยของรถบรรทุกประมาณ 50-55 กิโลเมตรต่อชั่วโมง
- ระยะเวลาใช้ในเส้นทางนี้ประมาณ 1 ชั่วโมง 15 นาที

- สภาพการจราจรในเส้นทางช่วงนี้เริ่มหนาแน่นขึ้น ทั้งรถยนต์และรถจักรยานยนต์และมีร้านค้าตลอดเส้นทางทำให้คนขับรถสามารถแวะจอดพักรถในระหว่างทางได้

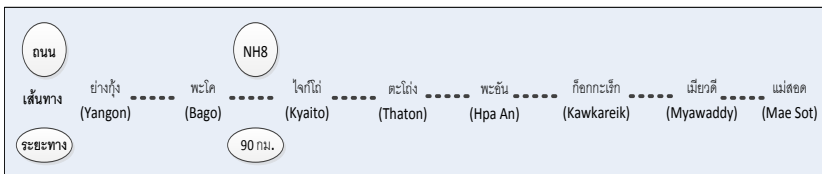
เขตเมืองไจ้โก่



สภาพถนนในไจ้โก่



4.6 ไจ้โก่ (Kyaito) – พะโค (Bago)



- ระยะทางระหว่าง ไจ้โก่ (Kyaito) ไปยังพะโค (Bago) มีระยะทางประมาณ 90 กิโลเมตร โดยใช้เส้นทาง NH8
- สภาพถนนส่วนใหญ่อยู่ในสภาพที่ดี ความกว้างของถนนประมาณ 5 เมตรเป็นถนน 2 เลนสวนกัน ไหล่ถนนกว้างประมาณ 2 เมตร คนขับรถสามารถทำความเร็วได้มากขึ้นเมื่อเทียบกับเส้นทางในช่วงที่ผ่านมา

- สภาพการจราจรในช่วงนี้เริ่มหนาแน่นขึ้น ไม่ว่าจะเป็น รถมอเตอร์ไซด์ รถยนต์ รวมทั้งสัตว์เลี้ยง เช่น โค กระบือ ที่มีมาก คนขับรถควรใช้ความระมัดระวังในการขับขึ้นช่วงนี้
- ความเร็วเฉลี่ยของรถบรรทุกประมาณ 50-55 กิโลเมตรต่อชั่วโมง
- ระยะเวลาที่ใช้ในเส้นทางนี้ประมาณ 2 ชั่วโมง
- ก่อนเข้าเมืองพะโค (Bago) จะต้องข้ามสะพาน 2 สะพาน ได้แก่ สะพาน Sittowung และสะพาน Wor ซึ่งทั้ง 2 สะพานเปิดตลอด 24 ชั่วโมง
- มีด่านเก็บเงิน (Toll gate) 1 ด่าน ระหว่าง ไจ้โก่ (Kyaito) และพะโค (Bago) ค่าผ่านด่านจะขึ้นอยู่กับประเภทของรถ

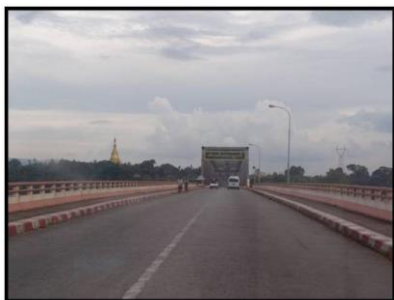
สภาพถนนในไจ้โก่



กระบือบนท้องถนน



สะพาน Sittowung



สะพาน Wor



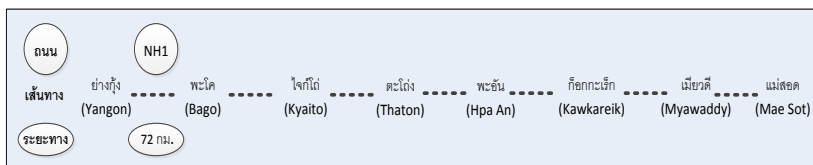
สภาพถนนที่พะโค



สภาพถนนที่พะโค



4.7 พะโค (Bago) – ย่างกุ้ง (Yangon)



- ระยะทางระหว่าง พะโค (Bago) ไปยังย่างกุ้ง (Yangon) มีระยะทางประมาณ 72 กิโลเมตร โดยใช้เส้นทาง NH1
- สภาพถนนอยู่ในสภาพดี เป็นถนน 2-3 เลนสำหรับแต่ละทิศทาง สภาพการจราจรในย่างกุ้งค่อนข้างแออัด

- ความเร็วเฉลี่ยของรถบรรทุกประมาณ 50-55 กิโลเมตรต่อชั่วโมง
- ระยะเวลาใช้เส้นทางนี้ประมาณ 50 นาที -1 ชั่วโมง
- มีด่านเก็บเงิน (Toll gate) 1 ด่าน ระหว่าง พะโค (Bago) และ ย่างกุ้ง (Yangon) ค่าผ่านด่านจะขึ้นอยู่กับประเภทของรถ
- ในเส้นทางนี้ มีสถานีเติมน้ำมันตลอดเส้นทาง อย่างไรก็ตาม หากเป็นสถานีก๊าซ LPG จะมีเฉพาะในย่างกุ้งเท่านั้น

รถคอนเทนเนอร์ระหว่างพะโค-ย่างกุ้ง



สภาพถนนที่พะโค



ด่านเก็บเงินระหว่างพะโค-ย่างกุ้ง



ปั้มน้ำมันระหว่างทางมุ่งหน้าสู่ย่างกุ้ง



สรุปการประเมินเส้นทางเมียวดี-ย่างกุ้ง

- สภาพของเส้นทางระหว่างเมียวดี-ย่างกุ้งจะต้องได้รับการปรับปรุงพัฒนา โดยเฉพาะเส้นทางระหว่างเมือง เนื่องจากสภาพถนนส่วนใหญ่อยู่ในสภาพชำรุดทรุดโทรม และมีเพียง 2 เลน อีกทั้งส่วนใหญ่ไม่มีไหล่ทาง นอกจากนี้เส้นทางบางช่วงผ่านเขตภูเขาสูงชัน ทำให้มีความเสี่ยงที่จะเกิดอุบัติเหตุในตลอดเส้นทาง ผู้ขับขี่ในเส้นทางนี้ควรให้ความระมัดระวังในการขับขี่เป็นอย่างยิ่ง
- ระยะเวลาที่ใช้โดยรวมจากเมียวดี-ย่างกุ้งโดยรถบรรทุกจะใช้เวลาเดินทางประมาณ 10-12 ชั่วโมง
- สถานีบริการเชื้อเพลิงเฉพาะในเมืองใหญ่เท่านั้น ไม่มีสถานีบริการเชื้อเพลิงในระหว่างเส้นทาง และสถานีบริการ LPG จะมีเฉพาะที่ย่างกุ้งเท่านั้น
- ในเส้นทางไม่มีจุดสำหรับพักรถบรรทุกสินค้าโดยเฉพาะ ต้องอาศัยการจอดแวะพักรถบนข้างทางหรือร้านค้าข้างทางที่เว้นพื้นที่ให้สำหรับเป็นจุดพักรถชั่วคราว

บทที่ 5

ต้นทุนการประกอบการขนส่งเบื้องต้น

ต้นทุนการประกอบการขนส่งเบื้องต้น เส้นทาง เมียวดี-ย่างกุ้ง-เมียวดี

สำหรับต้นทุนการประกอบการขนส่งในเบื้องต้นนี้ ทางทีมวิจัยได้ทำการเก็บข้อมูลโดยการสัมภาษณ์ผู้ประกอบการขนส่งสินค้าทางถนนในเส้นทางเมียวดีไปยัง ย่างกุ้ง จำนวน 2 ราย โดยรายแรกเป็น**บริษัทผู้ประกอบการท้องถิ่นเมียนมาร์** ซึ่งดำเนินการให้บริการด้านคลังสินค้า การดำเนินพิธีการศุลกากร และการขนส่งสินค้าในเส้นทางดังกล่าว และมีสำนักงานตั้งอยู่ในเขตการค้าเมียวดี (Myawaddy Trade Zone) และผู้ประกอบการรายถัดมาเป็น**บริษัทผู้ประกอบการร่วมลงทุน (Joint Venture)**ระหว่างผู้ประกอบการไทยและผู้ประกอบการเมียนมาร์ โดยมีขอบเขตการให้บริการด้านคลังสินค้า การดำเนินพิธีการด้านศุลกากร และการขนส่งสินค้า

สมมติฐานในการประมาณการต้นทุนการดำเนินงานมีรายละเอียดดังนี้

1. คำนวนค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นต่อ 1 รอบ (เมียวดี-ย่างกุ้ง-เมียวดี) หรือ (ย่างกุ้ง-เมียวดี-ย่างกุ้ง)
2. คำนวนจากการขนส่งโดยใช้รถบรรทุก 12 ล้อ
3. น้ำหนักรถรวม (Total Gross Vehicle Weight) ไม่เกิน 15 ตัน เนื่องจากข้อจำกัดด้านน้ำหนักของสะพานและถนนในเส้นทาง
4. ต้นทุนของผู้ประกอบการจะแบ่งเป็นต้นทุนคงที่ (Fix Cost) และต้นทุนการดำเนินงาน (Operating Cost) ซึ่งเป็นต้นทุนผันแปร
5. ต้นทุนดังกล่าวอาจมีการเปลี่ยนแปลงและคลาดเคลื่อนอันเนื่องมาจากการดำเนินการธุรกิจในประเทศเมียนมาร์มีปัจจัยหลายประเภทที่ไม่สามารถควบคุมได้

การประมาณการค่าใช้จ่ายต่อ 1 รอบการขนส่ง (เมียวดี-ย่างกุ้ง-เมียวดี)

ลำดับ	การดำเนินงานต้นทุน(Operating Cost)	คิดเป็นต้นทุน (บาท)
1	ค่าน้ำมันต่อ 1 รอบ (เมียวดี-ย่างกุ้ง-เมียวดี) ใช้น้ำมันประมาณ 220 ลิตร น้ำมันดีเซลลิตรละ 950 บาท	210,000 – 230,000
2	ค่าผ่านทาง ค่าผ่านด่าน ค่าสะพาน ค่าใช้จ่ายไม่แน่นอนเนื่องจากในบางกรณี รถบรรทุกขนส่งสินค้าไม่ตรงกับปริมาณที่ ระบุไว้ในใบอนุญาตสินค้าทำให้ต้องมีค่าใช้จ่าย เพิ่มเติม หากใบอนุญาตสินค้าตรงกับปริมาณที่บรรทุก สินค้าค่าใช้จ่ายในส่วนนี้ทั้งขาไปและกลับ จะอยู่ที่ 100,000 บาท	100,000 – 200,000
3	ค่าจ้างคนขับต่อ 1 รอบ	70,000 – 75,000
4	ค่าจ้างเด็กติดรถ เด็กยกของ ต่อ 1 รอบ บางบริษัทไม่ใช่เด็กติดรถ เด็กยกของ	30,000 - 35,000
5	ค่าใช้จ่ายในการบำรุงรักษารถ ค่าอะไหล่ อุปกรณ์ต่างๆ	-
6	ค่าใช้จ่ายในการขอ Import License ของสินค้าแต่ละประเภทค่าใช้จ่ายขึ้นอยู่กับปริมาณ ประเภทสินค้าที่ต้องการ นำเข้า	50,000-70,000
7	ค่าใช้จ่ายในการขอ FDA ต่อ 1 ประเภท และขนาดสินค้าที่นำเข้าต้องตรงตาม ประเภท ขนาดบรรจุ และปริมาณที่ขอ	120,000-150,000

ลำดับ	การดำเนินงานต้นทุน(Operating Cost)	คิดเป็นต้นทุน (จำกัด)
8	ค่าใช้จ่ายในการด้านศุลกากรขาเข้า (รายละเอียดแสดงในภาคผนวก)	
	Import Duty	5-20% ของมูลค่าสินค้า
	Commercial Tax	ประมาณ 5% ของมูลค่าสินค้า
	AV Tax	2 % ของมูลค่าสินค้า
9	ค่าเสียโอกาส	
	เบี้ยเลี้ยงพนักงานในกรณีไม่มีการขนส่ง	10,000 บาท/คน/วัน
	ค่าใช้จ่ายในการตีรถเปล่า (เส้นทางย่างกุ้ง-เมียวดี)	ค่าน้ำมันค่าแรงคนขับรถ ค่าสึกหรอ
	ค่าเสียโอกาสในการขนส่งสินค้า (ถนน สลั่วนว้าง) รายได้จากการขนส่งสินค้า 1 เที่ยว (ย่างกุ้ง - เมียวดี หรือ เมียวดี-ย่างกุ้ง) โดย รถบรรทุก 12 ล้อ	1,200,000 – 1,800,000
10	ค่าประกันภัยสินค้า การประกันภัยสินค้าในประเทศเมียนมาร์ ต้องซื้อเบี้ยประกันภัยกับเมียนมาร์ ประกันภัยซึ่งเป็นหน่วยงานของรัฐบาล เท่านั้น การคุ้มครองความเสียหายจะคุ้มครอง เฉพาะการเสียหายโดยสิ้นเชิงเท่านั้น (Total Loss)	เบี้ยประกันภัยคิดเป็น 0.16% ของมูลค่าสินค้า

ต้นทุนคงที่ (Fix Cost) ของผู้ประกอบการขนส่ง

ลำดับ	ต้นทุนคงที่ (Fix Cost)	คิดเป็นต้นทุน (จ๊าด)
1	ค่าใช้จ่ายในการจดทะเบียนประกอบการขนส่ง - ชำระ 2,000,000 จ๊าด อายุ 6 เดือน หลังจาก 6 เดือนต่ออายุได้อีก 5 ปีหลังจากนั้นต่ออายุอีกทุกๆ 5 ปี	2,000,000 จ๊าด
2	ค่าเช่าสำนักงาน และค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับสำนักงาน	-
3	ค่าจ้างพนักงานประจำ	-
4	ต้นทุนการซื้อรถบรรทุก 12 ล้อต่อคัน	รถใหม่จากจีน 45,000,000 จ๊าด/คัน รถมือสอง 25-35,000,000 จ๊าด/คัน
5	ต้นทุนอุปกรณ์ สิ่งอำนวยความสะดวกอื่นๆ เช่น รถฟอร์คลิฟต์	-
6	ค่าเช่าคลังสินค้า (เมียวดี)	ตรม.ละ ประมาณ 1,000 บาท/เดือน
	ค่าเช่าคลังสินค้า (ย่างกุ้ง)	-
7	ค่าเสื่อมราคารถ - ตัดค่าเสื่อมราคาเพียง 2-3 ปี เนื่องจากรถมีการสึกหรอเร็ว อันเนื่องมาจากสภาพถนนและเส้นทาง - รถบรรทุก 1 คัน สามารถขนส่งได้ 8-10 เที่ยว ต่อเดือนเนื่องจากในเส้นทางมีการสลับกันวิ่งในแต่ละวัน	1 เดือนวิ่งรถประมาณ 8-10 เที่ยว การตัดค่าเสื่อมราคา 2-3 ปี
8	ต้นทุนอื่นๆ เช่น ภาษีรถ ประกันภัยบุคคลที่สาม และอื่นๆ	-
9	ภาษีเงินได้นิติบุคคล	10% จากกำไรสุทธิ

การขนส่งสินค้าในเส้นทางนี้ มีปัจจัยหลายประการที่ส่งผลให้ต้นทุนของผู้ประกอบการมีความไม่แน่นอนในการขนส่งแต่ละเที่ยว ไม่ว่าจะเป็น

1. ค่าผ่านทาง ค่าผ่านแดน ค่าสะพาน เนื่องจากในบางครั้งผู้ประกอบการขนส่งสินค้าในปริมาณที่มากกว่าที่ระบุไว้ในใบขนส่งสินค้า ทำให้ต้องมีการเสียค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมให้แก่เจ้าหน้าที่ในบริเวณด่านเก็บเงินตามจุดต่างๆ
2. หากมีการเกิดอุบัติเหตุในเส้นทาง โดยเฉพาะในเส้นทางระหว่างก๊อวกะเร็ก-เมียวดีจะทำให้การเดินรถหยุดชะงักทันที เนื่องจากสภาพถนนแคบ เดินรถได้เพียง 1 ช่องจราจรและเป็นการเดินรถทางเดียว ทำให้ผู้ประกอบการมีต้นทุนค่าเสียโอกาสในการขนส่งสินค้า
3. ค่าบำรุงรักษารถ มีค่าใช้จ่ายสูง เนื่องจากสภาพถนนในเส้นทางที่ยังไม่เหมาะสม ส่งผลให้ชิ้นส่วนต่างๆ ของรถ อะไหล่ต่างๆ สภาพยาง มีการสึกหรอเร็ว อย่างไรก็ตาม ผู้ประกอบการขนส่งส่วนใหญ่จะจ่ายค่าใช้จ่ายในส่วนนี้ เมื่อถึงคราวจำเป็นเท่านั้น
4. การขอ Import License และการขอ FDA ลูกค้าส่วนใหญ่มักจะให้ผู้ประกอบการขนส่งเป็นผู้ดำเนินการขอใบอนุญาต ซึ่งผู้ประกอบการขนส่งก็จะคิดค่าบริการดังกล่าวรวมไว้ในค่าขนส่งเรียบร้อยแล้ว
5. กรณีของการดำเนินการพิธีการศุลกากร โดยส่วนใหญ่แล้ว ลูกค้ามักจะให้ผู้ประกอบการขนส่งดำเนินการในส่วนนี้ให้ โดยผู้ประกอบการขนส่งจะคิดค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นในการดำเนินการพิธีการศุลกากรไว้ในค่าขนส่งเรียบร้อยแล้ว จึงต้องมีการนำค่าใช้จ่ายในส่วนนี้มาเป็นต้นทุนของผู้ประกอบการขนส่งด้วย
6. ค่าใช้จ่ายด้านคลังสินค้า ในประเทศเมียนมาร์จะคิดค่าบริการรวมเข้าไปกับค่าขนส่ง

บทที่ 6

การประกันภัย

ระบบการประกันภัยที่เกี่ยวข้องในการขนส่งสินค้าในประเทศเมียนมาร์แบ่งเป็น 3 ส่วน ได้แก่

1. การประกันภัยรถ (Motor Insurance)
2. การประกันภัยสินค้า (Cargo Insurance)
3. การประกันภัยบุคคลที่สาม (Third-Party liability insurance)

6.1 การประกันภัยรถ (Motor Insurance)²²

รถบรรทุกสินค้าในประเทศเมียนมาร์สามารถทำประกันภัยรถได้ทั้งกับบริษัทประกันภัยเอกชนทั่วไปหรือกับกรมการประกันภัยเมียนมาร์ซึ่งเป็นรัฐวิสาหกิจของรัฐบาล โดยผู้เอาประกันภัยสามารถเลือกขอบเขตของความคุ้มครองได้ตามความต้องการ โดยมีรายละเอียดดังนี้

- ความคุ้มครองต่อความรับผิดชอบต่อความเสียหายของรถ (Own Damage) ซึ่งมีสาเหตุมาจาก การชน การพลิกคว่ำ ไฟไหม้ การระเบิดจากภายนอก การลักไหม้ของเครื่องยนต์ ฟ้าผ่า การปองร้าย วัตถุที่ตกจากที่สูง การประทุง จลาจล
- ค่าเคลื่อนย้ายพาหนะ ไปยังอู่ซ่อมรถในกรณีที่รถที่เอาประกันภัยไม่สามารถขับเคลื่อนต่อไปได้

²² <http://www.fnipublic.com/motor-insurance>

- ความรับผิดชอบต่อบุคคลที่สาม ที่เกิดขึ้นจากรถที่เอาประกันภัย โดยมีรายละเอียดดังนี้
 - กรณีเสียชีวิต ชดเชยสูงสุด 1,000,000 จ๊าด
 - กรณีได้รับบาดเจ็บ ชดเชย 1,000,000 จ๊าดต่อคน
 - กรณีทรัพย์สินเสียหาย ชดเชยตามมูลค่าความเสียหาย แต่ไม่เกินจำนวนเงินที่คุ้มครองตามกรมธรรม์
- ความเสียหายชดเชยสูงสุดทุกกรณีรวมกัน ไม่เกิน 50,000,000 จ๊าด
- ความคุ้มครองเพิ่มเติมหากผู้เอาประกันภัยต้องการ ได้แก่ โจรกรรม ภัยธรรมชาติ สงคราม
- ระยะเวลาในการคุ้มครองตั้งแต่ 3 เดือนถึง 1 ปี ขึ้นอยู่กับผู้เอาประกัน
- เบี้ยประกันจะได้รับส่วนลด 10% หากผู้ประกอบการเอาประกันภัยรถตั้งแต่ 10 คันขึ้นไป

ค่าเบี้ยประกันภัยของรถบรรทุกสินค้าที่มีความจุกระบอกสูบตั้งแต่ 8,000-25,000 ซีซี คำนวณตามความคุ้มครองความเสียหายในวงเงิน 30,000,000 จ๊าด และคุ้มครองเฉพาะความเสียหายของรถและบุคคลที่สามเท่านั้น ไม่รวมถึงภัยที่เกิดจากการโจรกรรม ภัยธรรมชาติ และสงครามมีค่าเบี้ยประกันรถยนต์อยู่ที่ 350,000 จ๊าด ต่อปี ซึ่งรายละเอียดของบริษัทที่รับประกันภัยรถยนต์ในเมียนมาร์จะแสดงอยู่ในภาคผนวก

6.2 การประกันภัยสินค้า (Cargo Insurance)

ในประเทศเมียนมาร์ ระบบการประกันภัยสินค้าจะรับผิดชอบโดย กรมการประกันภัย(Myanmar Insurance Department) กระทรวงการเงิน และการคลัง (Ministry of Finance and Revenue) โดยผู้ที่ต้องการจะซื้อ ประกันภัยสินค้าสามารถซื้อเบี้ยประกันได้ที่กรมการประกันภัยนี้เท่านั้น เนื่องจากกฎหมายการลงทุนของประเทศเมียนมาร์ในปัจจุบัน ยังไม่อนุญาตให้ บริษัทประกันภัยเอกชนดำเนินการขายประกันภัยในประเภทประกันภัยสินค้า (Cargo Insurance)

โดยประกันภัยสินค้าที่คุ้มครอง เป็นการขนส่งทางบกภายในประเทศ เท่านั้น (Domestics land transport) และผู้เอาประกันภัยจะได้รับเงินชดเชย จากการเสียหายของสินค้าเต็มจำนวนในกรณีที่สินค้าเกิดความเสียหายโดย สิ้นเชิง (Total loss) โดยอุบัติเหตุเท่านั้น ส่วนในกรณีที่สินค้าที่เอาประกันเกิด การเสียหายบางส่วน (Partial loss) ทางกรมการประกันภัยในฐานะผู้รับประกันภัยจะไม่รับผิดชอบค่าเสียหายใดๆ ทั้งสิ้น

มูลค่าสินค้า (Value of Cargo) ที่กรมการประกันภัยเมียนมาร์ สามารถรับประกันภัยได้สูงสุดต่อการขนส่ง 1 ครั้ง (Per Shipment) คือ 1,000,000,000 จ๊าด (หนึ่งพันล้านจ๊าด) หรือ คิดเป็น 1,000,000 USD (หนึ่ง ล้านเหรียญสหรัฐ) โดยเบี้ยประกันภัย (Premium) จะคิดจากมูลค่าสินค้า โดย แบ่งเป็น 2 ส่วนด้วยกัน ได้แก่

- เบี้ยประกันภัย (Premium) เป็นจำนวนเงิน 0.14% ของมูลค่า สินค้า
- ค่าอากร (Stamp Free Addition) เป็นจำนวนเงิน 0.02% ของ มูลค่าสินค้า

6.3 การประกันภัยบุคคลที่สาม (Third-Party Liability Insurance)

การประกันภัยบุคคลที่สามจะแบ่งออกเป็น 2 ประเภท ได้แก่

- การประกันภัยบุคคลที่สามภาคบังคับ (Compulsory) โดยเจ้าของยานพาหนะจะต้องมีการชำระเบี้ยประกันภัยประเภทนี้ปีละ 1 ครั้ง พร้อมกับการชำระภาษีรถยนต์ประจำปี โดยค่าเบี้ยประกันภัยจะขึ้นอยู่กับประเภทของยานพาหนะ
การประกันภัยบุคคลที่สามภาคบังคับนี้ จะคุ้มครองเฉพาะบุคคลที่สามเท่านั้น ไม่รวมถึงความเสียหายที่เกิดขึ้นกับยานพาหนะและทรัพย์สินอื่นๆ โดยหากเกิดอุบัติเหตุและมีบุคคลที่สามเสียชีวิต ทางกรมการประกันภัยเมียนมาร์จะจ่ายค่าชดเชยให้ผู้เสียชีวิตรายละ 500,000 จ๊าด (ห้าแสนจ๊าด)
- การประกันภัยบุคคลที่สามภาคสมัครใจ (Voluntarily) โดยผู้เอาประกันภัยจะได้รับความคุ้มครองความเสียหายเพิ่มเติม ได้แก่ บุคคล ยานพาหนะและทรัพย์สิน โดยผู้เอาประกันจะต้องแจ้งความประสงค์ในการขอทำประกันภัยประเภทนี้ไปยังกรมการประกันภัยเมียนมาร์ และทางกรมการประกันภัยเมียนมาร์จะส่งเจ้าหน้าที่เข้าไปประเมิน ลักษณะ สภาพ ประเภทของสินค้าที่รถบรรทุก เพื่อที่คำนวณเบี้ยประกันภัยและมูลค่าความคุ้มครองให้แก่ผู้เอาประกัน ในกรณีที่เกิดความเสียหายแก่ชีวิต ทางกรมการประกันภัยเมียนมาร์จะจ่ายค่าชดเชยให้ผู้เสียชีวิตรายละ 1,000,000 จ๊าด (หนึ่งล้านจ๊าด) และในส่วนของความเสียหายของยานพาหนะและทรัพย์สิน จะขึ้นอยู่กับมูลค่าความเสียหาย ซึ่งจะต้องมีการประเมินในแต่ละกรณี

อย่างไรก็ตาม การประกันภัยบุคคลที่สาม (Third-Party Liability Insurance) ในประเทศเมียนมาร์ ผู้เอาประกันภัยสามารถซื้อเบี้ยประกันได้ที่กรมการประกันภัยเมียนมาร์เท่านั้น เนื่องจากกฎหมายการลงทุนของประเทศเมียนมาร์ในปัจจุบัน ยังไม่อนุญาตให้บริษัทประกันภัยเอกชนดำเนินการขายประกันภัยในประเภทนี้ เช่นเดียวกับประกันภัยสินค้า (Cargo Insurance)

หมายเหตุ

- รายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อบังคับของการประกันภัยบุคคลที่สามในเมียนมาร์แสดงอยู่ในภาคผนวก

ภาคผนวก

เอกสารที่ต้องใช้ในการขอใบอนุญาต Import License

1. Specification of Cargo
2. Example and Photo
3. Commercial Invoice
4. Certificate of Incorporation
5. Certificate of Membership / UMFCCI
6. Certificate of Exporter / Importer Registration / HTA THA KA
7. Form VI, XXVI
8. Letter Head (One Item = 3 Letter Head)

เอกสารที่ต้องใช้ในการขอใบอนุญาตจาก FDA (Food and Drug Administration)

1. Specification of Cargo
2. Ingredients of Cargo
3. Free Sale Certificate
4. GMP Certificate / Product Registration
5. Example and Photo
6. Certificate of Incorporation
7. Certificate of Membership / UMFCCI
8. Certificate of Exporter / Importer Registration / HTA THA KA
9. Form VI, XXVI
10. Letter Head (One item = 3 Letter Head)

เอกสารที่ต้องใช้ในการขออนุญาตทำการค้าชายแดน (Border Trade)

1. Certificate of Incorporation
2. Certificate of Membership / UMFCCI
3. Certificate of Exporter / Importer Registration / HTA THA KA
4. Form VI, XXVI
5. Letter Head (One item = 3 Letter Head)

ตัวอย่างวิธีการคำนวณภาษีในการนำเข้าทั้งหมด

1. ในการนำสินค้าเข้าประเทศเมียนมาร์ ผู้ประกอบการขนส่งหรือเจ้าของสินค้าจะต้องเสียภาษีนำเข้า 3 ประเภท ได้แก่ Import Duty, Commercial Tax และ AV Tax
2. คำนวณมูลค่าสินค้าตามใบ Invoice
 - สินค้า 1,000 กิโลกรัม มูลค่ากิโลกรัมละ 1.68 USD
 - 1 USD = 972 Kyat (โดยประมาณ)
 - ดังนั้น มูลค่าสินค้าตามใบ Invoice นี้มีมูลค่าเท่ากับ
$$1,000 \text{ กก.} \times 1.68 \text{ USD} \times 972 \text{ Kyat} = 1,632,960 \text{ Kyat}$$
3. คำนวณ Import Duty ตาม H.S. Code ของประเภทสินค้า (ข้อมูลอัตราภาษีของแต่ละประเภทสินค้าหาได้จาก Customs Tariff of Myanmar 2012)
 - ในกรณีตัวอย่างการคำนวณนี้ สินค้าต้องเสีย Import Duty 10% ของมูลค่าสินค้า
$$1,632,960 \text{ Kyat} \times 10\% = 163,296 \text{ Kyat}$$

4. คำนวณ Commercial Tax ซึ่งศุลกากรเมียนมาร์จะเรียกเก็บ 5% จากทุกประเภทสินค้าโดยมีวิธีการคำนวณดังสูตรด้านล่างดังนี้
(มูลค่าสินค้าตามใบ Invoice + Import Duty) x 5% ดังนั้น
Commercial Tax ในกรณีนี้คือ
 $(1,632,960 \text{ Kyat} + 163,296 \text{ Kyat}) \times 5\% = 89,813 \text{ Kyat}$
5. คำนวณ AV Tax ซึ่งศุลกากรเมียนมาร์จะเรียกเก็บ 2% จากทุกประเภทสินค้าโดยมีวิธีการคำนวณดังสูตรด้านล่างดังนี้
มูลค่าสินค้าตามใบ Invoice x 2% ดังนั้น AV Tax ในกรณีนี้คือ
 $1,632,960 \text{ Kyat} \times 2\% = 32,659 \text{ Kyat}$
6. ดังนั้น ในกรณีตัวอย่างนี้ ผู้ประกอบการขนส่งหรือ เจ้าของสินค้า จะต้องเสียภาษีนำเข้าทั้งหมดเท่ากับ
 - Import Duty + Commercial Tax + AV Tax
 - $163,296 \text{ Kyat} + 89,813 \text{ Kyat} + 32,659 \text{ Kyat} = 285,768 \text{ Kyat}$

ตัวอย่างเอกสารประเภทต่างๆ

เอกสารขึ้นทะเบียนสินค้าจากคณะกรรมการอาหารและยาเมียนมาร์ (FDA)

 **ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ**
ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန
ကျန်းမာရေးဦးစီးဌာန
အစားအသောက်နှင့်ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေးဌာန

ထောက်ခံစာအမှတ်။ **ရက်စွဲ။** **IR-F/ 2013-81/629**
10.7. 2013

ထောက်ခံချက်လက်မှတ်
(သွင်းကုန်လိုင်စင်လျှောက်ထားရန်)

ရည်ရွယ်ချက် ၊
လုပ်ငန်းအမည်နှင့်လိပ်စာ

သက်ဆိုင်ရာသို့
အထက်ဖော်ပြပါလုပ်ငန်းမှ လျှောက်ထားသူတစ်ဦးသည် အောက်ဖော်ပြပါ အစားအသောက်များကို
လိုအပ်သော စစ်သပ်စစ်ဆေးမှုများ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ရာ သတ်မှတ်ချက်များနှင့် ညီညွတ်သဖြင့် ပြည်တွင်းသို့
တင်သွင်းနိုင်ရန် ထောက်ခံသည်။

(က) ထောက်ခံသည့်အစားအသောက် **ပူးတွဲဖြင့်ဖော်ပြထားသည်။**
အမယ်ပေါင်း (ဂ) မယ်

(ခ) ထုတ်လုပ်သည့် လုပ်ငန်းအမည်နှင့်
ထုတ်လုပ်သည့် လိပ်စာ

(ဂ) ခွင့်ပြုသည့်နေ့ **၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ (၁၀) ရက်**
(ဃ) သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်နေ့ **၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ (၁၀) ရက်**

မှတ်ချက် ။ (၁) ထောက်ခံသည့် အစားအသောက် တစ်ခုချင်းစီအလိုက် နောက်ဆက်တွဲဖြင့် သတ်မှတ်ထားသည်။
(၂) ပူးတွဲပါ စည်းကမ်းချက်များကို လျှောက်ထားသူက တိကျစွာ လိုက်နာရမည်။

PC-Food/Min 8.13.05.97 Ad/ H&C 441 442

ပြန်ကြားရေးမှူး
ဝန်ကြီးတာဝန်ဝင်
ပြန်ကြားရေးမှူး
အစားအသောက်နှင့်ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေးဌာန
ကျန်းမာရေးဦးစီးဌာန

ထောက်ခံသည့်အစားအသောက်

Our Ref: FIR-2013/FG/BT-NF/440,441,442

စဉ်	Reference No.	အစားအသောက် အမျိုးအစား	ထုပ်ပိုးမှု	ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်းအမည်နှင့်လိပ်စာ
၁။	FIR-13/ FG/ BT-NF/440	Chocolate Wafers Rolls (Penny Brand)	25 gm x 12 pcs / box	
၂။	FIR-13/ FG/ BT-NF/441	Cafe Latte Wafers Rolls (Penny Brand)	25 gm x 12 pcs / box	
၃။	FIR-13/ FG/ BT-NF/442	Strawberry Wafers Rolls (Penny Brand)	25 gm x 12 pcs / box	

ထောက်ခံပေးသည့်အမည်ပေါင်း (သုံး)မည်တည်းသာ

စီစဉ်သူလက်မှတ်

စီစဉ်သူအမည်

ရက်စွဲ

ဒေါက်တာထွန်းဇော်

ဒုတိယသွေးကြေးရေမှူး

အစားအသောက်နှင့်အစားအသောက်ဆိုင်ရာ

၂၀၁၃

၁

စာမျက်နှာ (၁) ခု စာမျက်နှာ (၁)

Import License

APPENDIX 4b

2.1 First Revalidation of License 1. Importer (Name & Address) 2. Registration No/ Valid Date (Receipt No. Dated Up to Ministry of Commerce Department of Commerce and Consumer Affairs Attached) IMPORT LICENSE		☐ ORIGINAL ☐ DUPLICATE ☐ TRIPPLICATE ☐ QUADRUPPLICATE ☐ OFFICE COPY 7. Licence No. JIL4 13 14 2152 05/11/2013 8. Country Whence Consigned THAILAND 9. Country of Origin THAILAND	
3. Consignor (Name & Address) 4. Stamp 26/4/2013 5. Mode of Transport ☒ Sea ☐ Road ☐ Air For Director General		10. Method of Import Normal LC OR TT For Director General 11. Value ☐ CIF ☐ FOB ☐ C&F ☐ CIP ☐ EXW	
6. Place/Port of Discharge Yangon, Myanmar Remark: To send back a copy of		12. Total CIF Value (Kyats) 13. No. 14. Hscode 15. Description of Goods 16. Unit Code 17. Unit Price 18. Quantity 19. Value (USD)	
1. 2922422000 MONOSODIUM GLUTAMATE (90G/PACK) (BRAND AJINOTAKARA) 2. 2922422000 MONOSODIUM GLUTAMATE (250G/PACK) (BRAND AJINOTAKARA) 3. 2922422000 MONOSODIUM GLUTAMATE (500G/PACK) (BRAND AJINOTAKARA) Total Value (K)		KG 3.045 135 KG 2.717 400 KG 2.584 800	
20. Remarks Send a copy of Bill of Lading after completion			
21. The particulars declared by me/us are true and correct Signature : Name : (a) ฤทธิชัย ฤทธิชัย Designation : Triplicate Date : (a) ฤทธิชัย ฤทธิชัย		22. Conditions PORT OF LOADING THAILAND (BANGKOK) ECC (207/2013)	
23. Revenue Stamp (a) ฤทธิชัย ฤทธิชัย Quadruplicate Office Copy		24. IMPORT LICENSE shall be subject to conditions specified hereon. for DIRECTOR GENERAL Date of Issue: Stamp	

Border Trade License

မီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းဝရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန လုပ်ငန်းရှင် မိမိစီရင်ကဒ်	
လုပ်ငန်းအမည် PN Trading Co.,Ltd.	
လုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ် 1516/2013-2014(27-6-2013	
ထသကမှတ်ပုံတင်အမှတ် 31151	
ထသကမှတ်ပုံတင်ကုန်ဆုံးရက် 26/12/2013	
တံဆိပ်ခါတ်(05574)	
	
မီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းဝရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာနတွင် ပို့ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းရှင်မှတ်ပုံတင် ကံစူး၊ ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်လိုင်စင်ကိစ္စများ လျှောက်ထား စာဖြင့်သယံဇာတ၊ ဤစာဖြင့်ကုန်ပစ္စည်းအောင်ယူရမည်။	
ထုတ်ပေးသည့်နေ့. ရွဲ(19/09/2013)	ထုတ်ပေးသူလက်မှတ်

Certificate of Export / Import

ဦးစီးဌာန သို့မဟုတ် အခြား ကုမ္ပဏီ၏ ဝန်ထမ်း

1. Name and Address of Enterprise လုပ်ငန်းအမည်နှင့် လိပ်စာ	4. Registration No. & Date 25 7 2013 HTA THA KA-31151 The Government of the Republic of the Union of Myanmar Ministry of Commerce Directorate of Trade ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဝိသ္ဗာဓရနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန ကုန်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန CERTIFICATE OF EXPORTER/IMPORTER REGISTRATION ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းနှင့် မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်
2. Contact No. ဆက်သွယ်ရန် Telephone No. တယ်လီဖုန်းနံပါတ် Fax No. ဖက်စ်နံပါတ် Telex No. တဲလက်ဂရမ်နံပါတ်	Note: ☐ Please tick (✓) where applicable သင်္ကေတပုံရိပ်ထည့်သွင်းရန် အမှတ်အသားပြုပါ
3. Business Registration No. လုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ်	
5. Type of Business လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ☐ a) Sole Proprietorship ☐ b) Partnership ☒ c) Limited Company (Myanmar or Foreign) ☐ d) Co-operative Society တစ်ဦးတည်းတိုင် အစုစပ် လီမိတက်ကုမ္ပဏီ (မြန်မာ/နိုင်ငံခြား) သမဝါယမအသင်း ☐ e) Others (please specify) အခြား (ခန့်မှန်းရန်) ကျေဘက် ဖိလစ်ပိုင် (၁၀) မိုး ဆောင်ရွက်ခွင့်ရှိသည်။	
6. Terms and Conditions စည်းကမ်းချက်များ I hereby register the above mentioned enterprise as Exporter / Importer subject to the following terms and conditions: အောက်ဖော်ပြပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့် ထုတ်ကုန်သွင်းကုန် လုပ်ငန်းနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင်ခွင့်ရှိသည်။ (a) Line of goods permitted all items except prohibited and restricted items. ခွင့်ပြုသည့်ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအစား တားမြစ်ကုန်သွင်းကုန်များ ကုန်ပစ္စည်းအမည်များနှင့် ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအစားများ (b) The enterprise must abide by the export-import Rules and Regulations prescribed for the registered Exporters/Importers. လုပ်ငန်းနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင် ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်သူများ လိုက်နာရမည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။ (c) The registration is valid for 6-MONTH year(s) up to 27-6-2013 TO 26-12-2013 (ဟာသီ) မှတ်ပုံတင်သက်တမ်း ၆ နှစ် For DIRECTOR GENERAL ညွှန်ကြားမှုအရာရှိချုပ် (ကိုယ်စား) ဦးကျော်စိုးဝင်း ဦးကျော်စိုးဝင်း Stamp မှတ်ပုံတင်	
7. Extension of Export/Import Registration Period ထုတ်ကုန် သွင်းကုန်လုပ်ငန်း လုပ်ငန်းနှင့် မှတ်ပုံတင်သား သက်တမ်းတိုးမြှင့်ခွင့် Period Extended သက်တမ်းတိုးမြှင့်သည့်ကာလ Authorised Signature & Name ခွင့်ပြုသူလက်မှတ်နှင့်အမည် (1) up to နှစ် (2) up to နှစ် (3) up to နှစ်	

Certificate of Membership

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
The Republic of The Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry
No.(29), Min Ye' Kyaw Swar Road, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.
Established In 1919

အသင်းဝင်လက်မှတ်
Certificate of Membership

Membership No. & Date
26979 (18-7-2013)

အောက်ဖော်ပြပါ မြန်မာကုမ္ပဏီ သည် ကျွန်ုပ်တို့အသင်းချုပ်တွင် ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ (၁၈) ရက်နေ့မှစ၍ အသင်းဝင်တစ်ဦး ဖြစ်ပါကြောင်း။

The under - mentioned Myanmar Company is a member of the UMFCCI with effect from **26979(18-7-2013)**

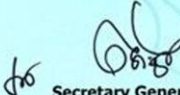
အသင်းဝင်အမည်နှင့် လိပ်စာ

Member's Name & Address

လုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ

Business Registration No. and Date

Tel _____ Fax _____ e-mail _____

 **Secretary General**
Signature of Member (or) Representative

Name & NRC No. _____

Designation _____

 **President**

Extended Period (1) From 18-7-2013 to 31-12-2015 (01349)

Extended Registration No.

Authorized Signature  **Joint Secretary General**

(2) From _____ to _____

အထွေထွေအဖွဲ့အစည်းများအသင်းချုပ် အသင်းဝင်လက်မှတ်အသစ် လိုလှမ်းထုတ်လုပ်ရန်၊ ပလတ်စတစ်မလောင်းရန်၊ 11711

Certificate of Incorporation

ONE STOP SERVICE

ရန်ကုန်မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန
ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (ယာယီ)
အမှတ် ၁၅၁၆/၂၀၁၃-၂၀၁၄

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ပီအင် ထရူးဒင်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
အားပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်
ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ခုနှစ် လ၊ ၂၇ ရက် နေ့တွင် ယာယီမှတ်ပုံတင်ခွင့်
ပြုလိုက်သည်။


 ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
 (နီလာမူ၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)
 ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
 MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT
CERTIFICATE OF INCORPORATION (TEMPORARY)
 NO. 1516 of 2013-2014
 I hereby certify that is this day incorporated
 under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.
 Temporarily given under my hand at Nay Pyi Taw this TWENTY-SEVENTH day
 of JUNE, TWO THOUSAND AND THIRTEEN


For Director General
(Nilar Mu, Deputy Director)
 Directorate of Investment and Company Administration

Form VI

FORM VI RETURN OF ALLOTMENTS THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filed with the Registrar within one month after the allotment is made)

Return of allotment from the 9th of July 2013

on the 9th of July 2013 of the *

Made pursuant to Section 104 (1)

Number of the shares allotted payable in cash 200 - Shares

" " " "

Nominal amount of the shares so allotted K. 20,000,000.00/-

" " " " (Fully Paid Up)

Amount paid or due and payable on cash such share K. 100,00.00/-

" " " " (Per Share Value)

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount to be ordinary shares so allotted

Amount to be treated as paid on each such share

The consideration for which such share have been allotted is as follow :-

NOTE In making a return of allotments under Section 104 (1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that -

1. When a return include several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.
2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the word made substituted for the word "From" after the word "allotments" above.
Here insert name of Company.
Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

Form XXVI

Presented for filing by :

Name & N.R.C No	Address	Description	Number of the shares allotted	
			Preference	Ordinary
1.		Managing Director		120
2.		Director		80
		Total		200 - Shares

Signature

Date



FORM XXVI
PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN
 (Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company :		Presented by : (Managing-Director)	
The Present Christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation
			Merchant Appointed as a Managing Director w.e.f (9.7.2
			Merchant Appointed as a Director w.e.f (9.7.2013)

TE : (1) A Complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.
 (2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of" and by writing against any former Director's name the word "dead" ~~resigned~~ as the case may be giving the date of change against the entry.

ed this 9.7.2013.....

a (26)

Signature

Designation

Import Declaration Form (CUSDEC 1)

CUSTOMS DEPARTMENT		IMPORT DECLARATION		CUSDEC 1	
1. Consignor (Name & Address) កុងតឺន័រ (ឈ្មោះកុងតឺន័រ)		For Official Use Only		11. Registration No. 151205	
2. Consignee (Name & Address) កុងតឺន័រ (ឈ្មោះកុងតឺន័រ)		13. Station		12. Date/Time of Receipt 18/08/2013	
3. Authorized Agent (Name & Address) "SAN PWINT" CUSTOMS BROKER SERVICE		15. Import Licence/Permit No.		14. F.E. Rate 0.72	
4. Mode of Transport 1. Sea 2. Rail 3. Road & Air		17. Value (Licence/Permit) Ka		16. Licence/Permit Date	
5. Date of Entry 11.10.13		19. Bill of Lading / Air Consignment Note		18. Expiry Date	
6. Manifest Line No. 581		20. Country Whence Consigned		21. Licence / Permit Balance (Ka)	
7. Name of conveyance & S.F. No.		22. Country of Origin		22. For goods to be paid to	
8. Place / Port of Loading		24. Currency Code		25. Special Treatment	
9. Place / Port of Unloading		27. Value (CIF / FOB / C & F) in PE		26. Other Charges (Ka)	
10. Marks & Not Container No.		29. Value (CIF) Ka		28. Insurance Ka	
11. No. & Type of Package		30. Value (C & F) Ka		31. Freight Ka	
12. Description of Goods		32. Gross Wt (Kg)		34. Value (FOB) Ka	
13. Customs Tariff		39. HS Code		40. Unit	
14. Value (Ka)		41. Rate		42. Amount (Ka)	
15. Total Value		43. Rate		44. Amount (Ka)	
16. CIF		45. Rate		46. Amount (Ka)	
17. A.V.		47. Rate		48. Amount (Ka)	
18. CIF		49. Rate		49. F.F. (Ka)	
19. A.V.		50. Rate		50. Amount (Ka)	
20. CIF		51. Rate		51. Amount (Ka)	
21. A.V.		52. Rate		52. Amount (Ka)	
22. CIF		53. Rate		53. Amount (Ka)	
23. A.V.		54. Rate		54. Amount (Ka)	
24. CIF		55. Rate		55. Amount (Ka)	
25. A.V.		56. Rate		56. Amount (Ka)	
26. CIF		57. Rate		57. Amount (Ka)	
27. A.V.		58. Rate		58. Amount (Ka)	
28. CIF		59. Rate		59. Amount (Ka)	
29. A.V.		60. Rate		60. Amount (Ka)	
30. CIF		61. Rate		61. Amount (Ka)	
31. A.V.		62. Rate		62. Amount (Ka)	
32. CIF		63. Rate		63. Amount (Ka)	
33. A.V.		64. Rate		64. Amount (Ka)	
34. CIF		65. Rate		65. Amount (Ka)	
35. A.V.		66. Rate		66. Amount (Ka)	
36. CIF		67. Rate		67. Amount (Ka)	
37. A.V.		68. Rate		68. Amount (Ka)	
38. CIF		69. Rate		69. Amount (Ka)	
39. A.V.		70. Rate		70. Amount (Ka)	
40. CIF		71. Rate		71. Amount (Ka)	
41. A.V.		72. Rate		72. Amount (Ka)	
42. CIF		73. Rate		73. Amount (Ka)	
43. A.V.		74. Rate		74. Amount (Ka)	
44. CIF		75. Rate		75. Amount (Ka)	
45. A.V.		76. Rate		76. Amount (Ka)	
46. CIF		77. Rate		77. Amount (Ka)	
47. A.V.		78. Rate		78. Amount (Ka)	
48. CIF		79. Rate		79. Amount (Ka)	
49. A.V.		80. Rate		80. Amount (Ka)	
50. CIF		81. Rate		81. Amount (Ka)	
51. A.V.		82. Rate		82. Amount (Ka)	
52. CIF		83. Rate		83. Amount (Ka)	
53. A.V.		84. Rate		84. Amount (Ka)	
54. CIF		85. Rate		85. Amount (Ka)	
55. A.V.		86. Rate		86. Amount (Ka)	
56. CIF		87. Rate		87. Amount (Ka)	
57. A.V.		88. Rate		88. Amount (Ka)	
58. CIF		89. Rate		89. Amount (Ka)	
59. A.V.		90. Rate		90. Amount (Ka)	
60. CIF		91. Rate		91. Amount (Ka)	
61. A.V.		92. Rate		92. Amount (Ka)	
62. CIF		93. Rate		93. Amount (Ka)	
63. A.V.		94. Rate		94. Amount (Ka)	
64. CIF		95. Rate		95. Amount (Ka)	
65. A.V.		96. Rate		96. Amount (Ka)	
66. CIF		97. Rate		97. Amount (Ka)	
67. A.V.		98. Rate		98. Amount (Ka)	
68. CIF		99. Rate		99. Amount (Ka)	
69. A.V.		100. Rate		100. Amount (Ka)	

ပူးတွဲပါရှိသော အထောက်အထားများ
ATTACHED OTHER DOCUMENTS.

၁။ လိုင်စင် / ပါမီ	205121	()	NOTE:
LICENCE/PERMIT		()	MARK (✓) IF THE DOCUMENT IS ATTACHED
၂။ ကုန်ထုပ်ချိတ်စာရင်း		()	
INVOICE		()	
၃။ ကုန်ထုပ်ချိတ်စာရင်း		()	မှတ်ချက်
PACKING LIST		()	ပူးတွဲအထောက်အထားအတွက် (✓) အထောက်အထားပြုရန်
၄။ ကုန်ထုပ်ချိတ်စာ		()	
BILL OF LADING/ CONSIGNMENT NOTE		()	
၅။ ကုန်ပို့ခွင့်ပြုစာ	001357	()	
LETTER OF AUTHORITY		()	
၆။ အခြားပါမီ/ခွင့်ပြုချက်များ/အထောက်အထား		()	
OTHER PERMITS/ CERTIFICATES		()	

မှတ်ချက်များအားလုံး (NOTES)

21 OCT 2013

AV = (2558016/-)ks

AV ၏ 2% = (51178/-)ks

ကျွန်ုပ်တို့အတွက်အကျိုးရှိပါသည်။

24 OCT 2013

001367

001445

24 OCT 2013

001367

Commercial Invoice

COMMERCIAL INVOICE

INVOICE NO : PN1308004 DATE : AUGUST, 26, 2013
CONSIGNEE :

FROM : BANGKOK, THAILAND.
COUNTRY OF ORIGIN : THAILAND
TO : YANGON, MYANMAR.

NO	DESCRIPTION OF GOODS	UNIT	QUANTITY	UNIT PRICE (USD)	AMOUNT (USD / CIF)
1	ING ON RICE MILK SOAP / 160 G (20 CTNS x 120 PCS=2400 PCS)	CTN	20		
2	ING ON GOAT MILK SOAP/160 G (40 CTNS x 120 PCS=4800 PCS)	CTN	40		
3	ING ON TAMARINE & TANAKA SOAP SCRUB/85G (10 CTNS x 144 PCS=1440 PCS)	CTN	10		
TOTAL CIF AMOUNT					

Augthorised Signature

.....
Mr.

Packing List

PACKING LIST

INVOICE NO : PN1308004
CONSIGNEE :

DATE : AUGUST, 26, 2013

FROM : BANGKOK, THAILAND.
COUNTRY OF ORIGIN : THAILAND
TO : YANGON, MYANMAR.

NO	DESCRIPTION OF GOODS	UNIT	QUANTITY	GROSS WT (KG)
1	ING ON RICE MILK SOAP / 160 G (20 CTNS x 120 PCS=2400 PCS)	CTN	20	
2	ING ON GOAT MILK SOAP/160 G (40 CTNS x 120 PCS=4800 PCS)	CTN	40	
3	ING ON TAMARINE & TANAKA SOAP SCRUB/85G (10 CTNS x 144 PCS=1440 PCS)	CTN	10	
TOTAL		CTNS	70	1350.00

TOTAL GROSS WEIGHT : 1350.00 KGS
TOTAL : 70 CTNS
B/L NO : MG13090274-YGN

Authorised Signature

.....
Mr.

Export Declaration Sheet (Form 101/1)

Assessment req. = N Inspection req. = N		ใบขนสินค้าขาออก (PAPERLESS)		วันที่ 13/11/2012	
ผู้ส่งออก (ชื่อ/เลข/โทรศัพท์)	เลขประจำตัวผู้เสียภาษีอากร	สาขา	0003	ประเทศปลายทาง	DC001000108777 A0131551100267
ชื่อสินค้า/ชนิดของสินค้า			ไม้ไผ่สีสุก ไซส์ 10x10x2		
ชื่อและเลขชนิดของสินค้า			2012-10-25		
ชื่อและเลขชนิดของสินค้า			2012-11-13 08:36:11 DECLARATION ACCEPTED		
จำนวนของกล่อง			Not have shorted declaration.		
ชื่อรถบรรทุก			ค่าภาษีขาออก	ค่าภาษีขาเข้า (บาท)	เงินประกัน (บาท)
BY TRUCK			0.00		0.00
ชื่อรถบรรทุก	วันที่ส่งออก	เลขประจำตัวรถบรรทุก			
100000	2012-12-03	2012-11-13			
จำนวนตู้คอนเทนเนอร์	จำนวนตู้คอนเทนเนอร์	จำนวนตู้คอนเทนเนอร์	จำนวนตู้คอนเทนเนอร์	จำนวนตู้คอนเทนเนอร์	จำนวนตู้คอนเทนเนอร์
4001	4001	4001	4001	4001	4001
จำนวนตู้คอนเทนเนอร์ (ONE PALLET ONLY)			จำนวนตู้คอนเทนเนอร์		
1 PALLET (ONE PALLET ONLY)			USD 1.00 ~ 30.46570 THB		
AS PER INVOICE	จำนวนตู้คอนเทนเนอร์	จำนวนตู้คอนเทนเนอร์	จำนวนตู้คอนเทนเนอร์	จำนวนตู้คอนเทนเนอร์	จำนวนตู้คอนเทนเนอร์
AS PER INVOICE	1 PALLET	15.000 KGM	15.000 KGM	15.000 KGM	15.000 KGM
NO BRAND	PURCHASE: MM	3.000 C62	3.000 C62	3.000 C62	3.000 C62
CARTON BOX (3 SIZE)		9PART3	9PART3	9PART3	9PART3
รหัสตู้คอนเทนเนอร์		48191000	48191000	48191000	48191000
เลขตู้คอนเทนเนอร์		0000KGM	0000KGM	0000KGM	0000KGM
AS PER INVOICE	0 PALLET	15.000 KGM	15.000 KGM	15.000 KGM	15.000 KGM
NO BRAND	PURCHASE: MM	3.000 C62	3.000 C62	3.000 C62	3.000 C62
CARTON BOX (4 SIZE)		9PART3	9PART3	9PART3	9PART3
รหัสตู้คอนเทนเนอร์		48191000	48191000	48191000	48191000
เลขตู้คอนเทนเนอร์		0000KGM	0000KGM	0000KGM	0000KGM
AS PER INVOICE	0 PALLET	15.000 KGM	15.000 KGM	15.000 KGM	15.000 KGM
NO BRAND	PURCHASE: MM	3.000 C62	3.000 C62	3.000 C62	3.000 C62
CARTON BOX (5 SIZE)		9PART3	9PART3	9PART3	9PART3
รหัสตู้คอนเทนเนอร์		48191000	48191000	48191000	48191000
เลขตู้คอนเทนเนอร์		0000KGM	0000KGM	0000KGM	0000KGM
น้ำหนัก	ปริมาณ	45.000	45.000	45.000	45.000
ปริมาณ		9.000	9.000	9.000	9.000
STATUS0209					
13/11/2012					
(ชื่อผู้ส่งออก/ผู้รับทราบ)			GW: 98.000 KGM		
วันที่ 2012-11-13			1E2EL00016 KINGAEW		

Truck Way Bill

Shipper:		Truck Way Bill No: 1E2EL03016		
Consignee:		TRUCK WAY BILL (Non-Negotiable)		
Notify Party:				
Truck No:		Received in apparent good order and condition except as otherwise noted herein, the goods or package(s) said to contain the cargo herein mentioned, for transportation from the place of receipt to the place of delivery subject to all the terms and conditions on the face and back hereof, whether written, typed, stamped or printed. Remarks, if any: ETD AYU 14/11/2012 ETA MAE 15/11/2012		
Truck No:				
Place of Receipt: AYUTTHAYA		Place of Delivery: MAESOO, TAK		Final Delivery Point: YANGON, MYANMAR
PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER				
Markings and Numbers /Seal Numbers:	Description of Goods	Quantity	Gross Weight (Kgs)	M/Ment (MTs)
(HTN-02)				
TRUCK NO .	PACKING MATERIALS H.S.CODE NO. : [REDACTED]	1 PALLET(S)		
	Total	1 PALLET(S)		
Received in good order and condition by: (Company's Stamp)		Freight Prepaid		Freight To Collect
Confirmed by: Name, Signature and identify nos. of Person Receiving the Goods Date:		Date: 13/11/2012		
A/PM-TM-01/03 (00)		1st Original - Consignee		

ข้อบังคับว่าด้วยการประกันภัยบุคคลที่สาม

(THIRD-PARTY LIABILITY INSURANCE RULES)

กระทรวงการเงินและการคลัง

(MINISTRY OF FINANCE AND REVENUE)

บทที่ 1	หัวข้อและคำนิยาม
บทที่ 2	หน้าที่ของเจ้าของยานพาหนะ
บทที่ 3	หน้าที่และสิทธิของผู้ประสบภัย
บทที่ 4	หน้าที่และสิทธิของเมียนมาร์ประกันภัย
บทที่ 5	หน้าที่ของเจ้าหน้าที่ตำรวจเมียนมาร์ในการบังคับใช้กฎหมาย
บทที่ 6	ข้อกำหนดอื่นๆ

บทที่ 1

หัวข้อและคำนิยาม

- ข้อบังคับเหล่านี้จะถูกรเรียกว่า ข้อบังคับว่าด้วยการประกันภัยบุคคลที่สาม
- ความหมายที่แสดงในข้อบังคับเหล่านี้ มีความหมายเดียวกันกับที่นิยามไว้ในกฎหมายการประกันภัยเมียนมาร์
 - บุคคลที่สาม (Third Party) หมายถึง บุคคลใดๆ ก็ตามนอกเหนือจากผู้เอาประกันภัยและผู้รับประกันภัยภายใต้ข้อบังคับนี้
 - ยานพาหนะ (Motor Vehicle) หมายถึง พาหนะหรือเครื่องยนต์ที่สามารถขับเคลื่อนได้โดยวิธีการทางเครื่องกล ไฟฟ้า หรือด้วยพลังงานอื่นๆ
 - ผู้เอาประกันภัย (Insured) หมายถึง บุคคลที่ชำระค่าเบี้ยประกันภัยสำหรับการประกันภัยบุคคลที่สามภายใต้ข้อบังคับนี้

- (ง) เบี้ยประกันภัย (Premium) หมายถึง ค่าใช้จ่ายที่ชำระสำหรับการเอาประกันภัยบุคคลที่สาม
- (จ) ผู้ประสบภัย (Victim) หมายถึง บุคคลซึ่งเสียชีวิต ได้รับความเจ็บหรือ ได้รับความเสียหายในทรัพย์สินจากยานพาหนะของผู้เอาประกันภัย นิยามดังกล่าวนี้รวมถึงสิทธิประโยชน์ที่จะได้รับตามกฎหมายของผู้เสียชีวิต
- (ฉ) ทรัพย์สิน (Property) หมายถึง ทรัพย์สินทั้งในส่วนของทรัพย์สินที่เคลื่อนย้ายได้และทรัพย์สินที่เคลื่อนย้ายไม่ได้ รวมถึงสัตว์ประเภทต่างๆ ยกเว้นมนุษย์
- (ช) ค่าสินไหมทดแทน (Indemnity) หมายถึง จำนวนเงินที่ประเมินโดยเมียนมาร์ประกันภัยที่จะต้องจ่ายให้กับผู้ประสบภัย
- (ซ) ผู้มีอำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย (Registration Authority) หมายถึง องค์กรที่ได้รับสิทธิในการลงทะเบียนยานพาหนะ

บทที่ 2

หน้าที่ของเจ้าของยานพาหนะ

1. เจ้าของยานพาหนะจะต้อง

- (ก) ดำเนินการตามมาตรา 15 ของกฎหมายการประกันภัยเมียนมาร์ ว่าด้วยการเอาประกันภัยบุคคลที่สามภาคบังคับซึ่งรับประกันภัยโดยการประกันภัยเมียนมาร์
- (ข) ชำระค่าเบี้ยประกันภัยแก่เมียนมาร์ประกันภัยให้แก่องค์กรที่ได้รับอนุญาต ในการจดทะเบียนยานพาหนะหรือการต่อทะเบียนยานพาหนะ
- (ค) แจ้งความประสงค์ต่อเมียนมาร์ประกันภัยในกรณีที่ต้องการยกเว้นการชำระเบี้ยประกันภัย ในกรณีที่เจ้าของยานพาหนะได้รับอนุญาตจากเจ้าหน้าที่ให้ไม่ต้องต่อทะเบียนยานพาหนะ

- (ง) ชำระค่าธรรมเนียมเบี้ยประกันเป็นเงินก้อนและค่าปรับให้แก่เมียนมาร์ประกันภัยสำหรับช่วงระยะเวลาที่ไม่ได้รับการยกเว้นการชำระเบี้ยประกันภัย
- 2. เจ้าของยานพาหนะจะต้อง
 - (ก) ชำระค่าธรรมเนียมเบี้ยประกันเป็นเงินก้อนและค่าปรับให้แก่เมียนมาร์ประกันภัย ในกรณีที่เจ้าของยานพาหนะไม่ได้เอาประกันภัยบุคคลที่สามภาคบังคับ
 - (ข) กรณีที่เกิดอุบัติเหตุที่มีสาเหตุเกิดจากหรือเกี่ยวข้องกับยานพาหนะ เจ้าของยานพาหนะจะต้องแจ้งไปยังเจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้อง สถานีตำรวจ และเมียนมาร์ประกันภัย
- 3. ในกรณีที่เมียนมาร์ประกันภัยจะต้องเป็นผู้จ่ายค่าสินไหมทดแทนให้แก่บุคคลที่สามซึ่งได้แก่ ผู้ประสบภัยที่เสียชีวิต ได้รับบาดเจ็บ หรือทรัพย์สินเสียหาย ที่เกิดจากเจ้าของยานพาหนะที่มีได้ชำระเบี้ยประกันดังกล่าว เจ้าของยานพาหนะจะต้องชำระค่าธรรมเนียมเบี้ยประกันภัยรวมทั้งค่าปรับ และค่าใช้จ่ายต่างๆ ทั้งหมดที่เกิดขึ้นให้แก่เมียนมาร์ประกันภัย

บทที่ 3

หน้าที่และสิทธิของผู้ประสบภัย

- 1. ในกรณีเกิดอุบัติเหตุจากยานพาหนะ และการเสียชีวิต ได้รับบาดเจ็บ หรือทรัพย์สินเสียหายเกิดขึ้นกับบุคคลที่สามหรือผู้เอาประกันภัย ผู้ประสบภัยสามารถเรียกร้องค่าสินไหมทดแทนจากเมียนมาร์ประกันภัยภายใต้บทบัญญัติที่กำหนดภายใต้ระยะเวลาตามข้อกำหนดดังนี้
 - (ก) ภายในระยะเวลา 12 เดือน นับจากวันที่ผู้ประสบภัยเสียชีวิตจากอุบัติเหตุ

- (ข) ภายในระยะเวลา 24 เดือน นับจากวันที่ผู้ประสบภัยได้รับบาดเจ็บจากอุบัติเหตุ
- (ค) ภายในระยะเวลา 12 เดือน นับจากวันที่ทรัพย์สินได้รับความเสียหายจากอุบัติเหตุ
- 2. ผู้ประสบภัยได้รับสิทธิดังนี้
 - (ก) ได้รับค่าสินไหมทดแทนในจำนวนที่ประเมินโดยเมียนมาร์ประกันภัย
 - (ข) ในกรณีที่ผู้ประสบภัยมิได้เรียกร้องค่าสินไหมทดแทนในระยะเวลาที่กำหนดในข้อบังคับ 6 ผู้ประสบภัยจะต้องแจ้งความประสงค์ไปยังเมียนมาร์ประกันภัยให้ดำเนินการบันทึกคำให้การเพื่อพิจารณาถึงเหตุผลที่เหมาะสมถึงสาเหตุที่ผู้ประสบภัยมิได้เรียกร้องค่าสินไหมทดแทนภายในระยะเวลาที่กำหนด
 - (ค) ได้รับค่าสินไหมทดแทน ในกรณีที่ศพของผู้เสียชีวิตมิได้รับคืนภายในระยะเวลา 24 เดือน นับจากวันที่เกิดอุบัติเหตุ
 - (ง) ขออุทธรณ์ค่าสินไหมทดแทนกับกระทรวง ยกเว้นในกรณีที่ผู้ประสบภัยพึงพอใจกับค่าสินไหมทดแทนที่ตัดสินโดยเมียนมาร์ประกันภัย

บทที่ 4

หน้าที่และสิทธิของเมียนมาร์ประกันภัย

- 1. เมียนมาร์ประกันภัยจะ
 - (ก) ดำเนินการและประสานงานกับหน่วยงานอื่นๆ ของรัฐ ที่เกี่ยวข้อง และมีผลกระทบกับการประกันภัยบุคคลที่สาม รวมถึงการเรียกร้องค่าสินไหมทดแทน
 - (ข) ติดต่อและประสานงานกับหน่วยงานทั้งในและต่างประเทศ ที่เกี่ยวข้องและมีผลกระทบกับการประกันภัยบุคคลที่สาม และ

เรียกร้องการชำระค่าสินไหมทดแทนกับยานพาหนะที่เข้า-ออก
ประเทศเมียนมาร์

(ค) มีสิทธิที่จะชำระค่าสินไหมล่าช้าเนื่องจากต้องมีการตรวจสอบ
อย่างละเอียด หรือมีสิทธิในการปฏิเสธค่าสินไหมทดแทน

(ง) สอบสวนบุคคลที่เกี่ยวข้องกับการได้รับค่าสินไหมทดแทน

(จ) มีสิทธิที่จะแก้ไขและทบทวน รายละเอียดดังต่อไปนี้

(1) อัตราเบี้ยประกันภัย

(2) อัตราค่าสินไหมทดแทน

(3) อัตราค่าปรับและ

(4) อัตราค่าธรรมเนียม

อัตราค่าสินไหมทดแทนจะถูกแก้ไขโดยการอนุมัติของกระทรวง
ซึ่งจะมีการประกาศจากทางราชการ

(ฉ) กำหนดค่าปรับแก่เจ้าของยานพาหนะในกรณีที่เจ้าของ
ยานพาหนะมิได้ชำระเบี้ยประกันภัยบุคคลที่สาม

(ช) แก้ไขและทบทวนค่าเบี้ยประกันภัยและอัตราค่าสินไหมทดแทน
ทั้งในส่วนของสกุลเงินตราต่างประเทศ และเงินเมียนมาร์จำกัด
รวมทั้งกำหนดและทบทวนขั้นตอนที่จะต้องปฏิบัติตาม รวมถึง
เงื่อนไขและข้อกำหนดที่จะต้องพิจารณาในส่วนที่เกี่ยวข้องกับ
ยานพาหนะต่างชาติที่เข้าและออกผ่านประเทศเมียนมาร์ อัตราค่า
สินไหมทดแทนจะถูกกำหนดโดยประกาศของกระทรวง

(ซ) เรียกเก็บค่าเบี้ยประกันในสกุลเงินตราต่างประเทศกับยานพาหนะ
ต่างชาติที่เข้าและออกผ่านประเทศเมียนมาร์

2. เมียนมาร์ประกันภัยจะจ่ายค่าสินไหมทดแทนกับผู้ประสบภัยในกรณี
ต่อไปนี้

(ก) ผู้เสียชีวิตโดยจ่ายค่าสินไหมทดแทนให้แก่บุคคลใดบุคคลหนึ่งดังนี้

(1) คู่สมรสตามกฎหมาย

(2) บุตร ธิดา ผู้สืบสกุล รวมถึงบุตรที่รับอุปการะตามกฎหมาย

- (3) บิดา มารดา
 - (4) พี่น้อง
 - (5) ผู้รับมรดกตามกฎหมายจารีตประเพณี ในกรณีที่ผู้เสียชีวิตไม่มีพี่น้อง
 - (6) ในกรณีที่มีการถกเถียงกันถึงบุคคลที่เป็นผู้รับมรดกทางกฎหมายในข้อ (5) คำตัดสินของศาลถือเป็นที่สุด
- (ข) ผู้ได้รับบาดเจ็บ
- (ค) เจ้าของทรัพย์สินที่เสียหาย
- คำอธิบาย – ทรัพย์สินที่เสียหายตามข้อบังคับนี้ ไม่รวมถึงความเสียหายและการสูญเสียของทรัพย์สินที่อยู่บนยานพาหนะ รวมถึงเงินสด เครื่องเพชรนิลจินดา และทรัพย์สินที่ผู้ประสบภัยพกติดตัว
- 3. เมียนมาร์ประกันภัยจะจ่ายค่าสินไหมทดแทนให้กับผู้ประสบภัยที่เสียชีวิต ได้รับบาดเจ็บ หรือ มีความเสียหายของทรัพย์สิน ที่เกิดโดยยานพาหนะที่มีได้ชำระค่าเบี้ยประกันภัยดังกล่าว
 - 4. ในกรณีที่เจ้าของยานพาหนะละเลยที่จะชำระค่าเบี้ยประกันภัย ค่าปรับและค่าใช้จ่ายต่างๆ แก่เมียนมาร์ประกันภัย หรือละเลยการดำเนินการตามข้อบังคับ เจ้าของยานพาหนะจะต้องชำระค่าใช้จ่ายที่ค้างจ่ายทั้งหมด

บทที่ 5

หน้าที่ของเจ้าหน้าที่ตำรวจเมียนมาร์ในการบังคับใช้กฎหมาย

- 1. ในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุ และมีบุคคลที่สามหรือผู้เอาประกันภัย เสียชีวิต ได้รับบาดเจ็บ หรือทรัพย์สินได้รับความเสียหาย สถานีตำรวจที่เกี่ยวข้องจะต้องปฏิบัติดังนี้
 - (ก) มอบหมายให้เจ้าหน้าที่ตำรวจไปตรวจสอบยังจุดเกิดเหตุโดยเร็วที่สุด
 - (ข) รายงานไปยังเมียนมาร์ประกันภัย โดยระบุรายละเอียดดังนี้

- (1) เลขที่และวันที่ของรายงาน
- (2) สถานที่เกิดเหตุและลักษณะการเกิดเหตุ
- (3) ชื่อ หมายเลขบัตรประชาชน และที่อยู่ของผู้ขับขี่และเจ้าของยานพาหนะ รวมทั้งหมายเลขทะเบียนรถ
- (4) ชื่อ หมายเลขบัตรประชาชนและที่อยู่ของผู้เสียชีวิต ผู้ได้รับบาดเจ็บ หรือเจ้าของทรัพย์สินที่เสียหาย
- (5) รายการความเสียหายของทรัพย์สินและมูลค่าความเสียหายของทรัพย์สินโดยประมาณ
- (6) รายงานสาเหตุของอุบัติเหตุ และบันทึกการสอบสวน

บทที่ 6

ข้อกำหนดอื่นๆ

1. เมียนมาร์ประกันภัยจะต้องร่วมมือกับหน่วยงานภาครัฐอื่นๆที่เกี่ยวข้อง ในการทำให้ผู้ขับขี่และผู้ปฏิบัติต้องเอาประกันภัยบุคคลที่สามกับ เมียนมาร์ประกันภัย เพื่อเป็นการปฏิบัติตามพระราชบัญญัติว่าด้วยการจราจร ปี ค.ศ.1964 และข้อบังคับว่าด้วยการจราจร
2. เมียนมาร์ประกันภัยจะไม่จ่ายค่าสินไหมทดแทนให้กับบุคคลที่สามในกรณี เสียชีวิต ได้รับบาดเจ็บ หรือ ทรัพย์สินเสียหาย ในกรณีดังต่อไปนี้
 - (ก) การเสียชีวิต ได้รับบาดเจ็บ หรือการเสียหายของทรัพย์สิน เกิดจากการจงใจหรือไตร่ตรองของบุคคลใดบุคคลหนึ่ง
 - (ข) สงคราม
 - (ค) การประท้วง
 - (ง) จลาจล
 - (จ) การกบฏและรัฐประหาร

รายชื่อหน่วยงานของภาครัฐ องค์กรและบริษัทเอกชนที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินธุรกิจการขนส่งในเมียนมาร์²³

หน่วยงานในกระทรวงการขนส่งทางราง (Ministry of rail Transportation)

หน่วยงาน	โทรศัพท์
Road Transport Administration Department	252 035, 252 036 www.myanmarrtad.com
Transport Planning Department	292 819, 292 818

หน่วยงานในกระทรวงพาณิชย์ (Ministry of Commerce)

หน่วยงาน	โทรศัพท์
Agricultural Produces Trading	283 246, 285 518
Construction and Electrical Stores Trading	286 946
Myanmar Department Store	287 860, 287 861
Myanmar Export Import Services	285 887
General Merchandise Trading	284 167, 295 327, 297 608
Inspection & Agency Services	284 821, 285 697
Medicines and Medical Equipment Stores Trading	287 031, 286 720
Paper, Stationery, Printing and Photographic Stores Trading	282 786

²³ รายชื่อหน่วยงาน องค์กร บริษัทที่แสดงในภาคผนวกนี้ จะคัดเลือกมาเฉพาะหน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินธุรกิจการขนส่งระหว่างประเทศเท่านั้น

หน่วยงาน	โทรศัพท์
Restaurant & Beverage Trading	245 548
Directorate of Commerce	286 442
Vehicles, Machinery and Equipment Trading	223 170, 223 173

**หน่วยงานในกระทรวงการเงินและการคลัง
(Ministry of Finance and Revenue)**

หน่วยงาน	โทรศัพท์
Central bank of Myanmar	281 699, 284 382, 285 303
Customs Department	285 891
Myanmar Foreign Trade Bank	281 810, 532 239
Myanmar Insurance	283 656
Internal Revenue Department	283 508
Myanmar Investment and Commercial Bank	287 156

**หน่วยงานในกระทรวงวางแผนและพัฒนาเศรษฐกิจแห่งชาติ
(Ministry of National Planning and Economic Development)**

หน่วยงาน	โทรศัพท์
Ministry of National Planning and Economic Development	+9567407004
Planning Department	+9567407085

สมาคมที่เกี่ยวข้องกับการขนส่งสินค้าระหว่างประเทศ

สมาคม	ที่อยู่	โทรศัพท์
Myanmar International Forwarders Association (MIFFA)	5th Floor, UMFCCI Office Tower Bldg ,No 29 MinYeKyawswar Road, Lanmadaw Township Yangon	+951241847 miffa@myanmar.com.mm www.miffa.org
Myanmar Container Truck Association (MCTA)	78/82, 1st Flr, Botahtaung Zay St., Between Merchant Rd.and Strand Rd., Ward (3), BTHG	+951201292
Myanmar Highway Truck Association (MHTA)	29 Min Ye Kyawswa Rd. Lanmadaw Township Yangon	+9515139900 (Secretary)
Myanmar Customs Brokers Association (MCBA)	Room 4, 5th Floor, 29 MinYeKyawswa Road (UMFCCI Ward) Yangon	+951391352 mcba.office@gmail.com

หน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับการลงทุนในประเทศเมียนมาร์

หน่วยงาน	ที่อยู่	โทรศัพท์
1.Myanmar Investment Commission: MIC 2.The Union of Myanmar Foreign Investment Commission: UMFIC	653/691 Merchant St, Yangon	+951272009, 272855, 272599 MICU@mptmail.net.mm www.myanmar.com/govt/trade/inv.ht,
The Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry (UMFCCI)	29 Min Ye Kyawswa Rd. Lanmadaw Township Yangon	+951214344-9 www.umfcci.com.mm

หน่วยงานที่ให้ข้อมูลเกี่ยวกับการจดทะเบียนจัดตั้งธุรกิจเมียนมาร์

การจดทะเบียน

1. Directorate of Investment and Company Administration (DICA) :
www.dica.gov.mm
2. The Ministry of National Planning and Economic Development :
www.mnped.gov.mm

การค้าและการลงทุน

1. The Export-Import Registration Office, The Ministry of Commerce : www.commerce.gov.mm
2. สำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน : www.boi.go.th/aec
3. กรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ กระทรวงพาณิชย์ :
www.ditp.go.th/aec

การประกันภัย

1. Myanmar Insurance Corporation : www.mofr.gov.mm

สถาบันการเงิน

1. Central Bank of Myanmar : www.cbm.gov.mm
2. Myanmar Investment and Commercial Bank : www.mofr.gov.mm

หน่วยงานประสานระหว่างประเทศ

1. สถานทูตเมียนมาร์ ประจำประเทศไทย :
www.mofa.gov.mm/myanmarmissions/thailand
2. สถานเอกอัครราชทูตไทย ประจำกรุงย่างกุ้ง :
www.thaiembassy.org/yangon
3. สำนักงานส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ ณ ประเทศเมียนมาร์
ที่อยู่: Thailand Trade Office 86 (A) Shin Saw Pu Road, San Chaung
Union of Myanmar
โทรศัพท์: +95 9515 10731
อีเมล: ditpthailand9@gmail.com

รายชื่อบริษัทประกันภัยในเมียนมาร์

บริษัท	ที่อยู่	โทรศัพท์
Altec Management Ltd.	34 Shwe Taung dan St. Lanmadaw Tsp	(951) 227200, 229268
ANT	3, May Kha 1st St, Mayangone Tsp	(951) 700702, 09-99-24368
Asia	225, # 1401, 14th Flr, Bo Aung Kyaw St, Coner of Maha Bondoola St, Olympic Tower, Kyauktada Tsp	(951) 256299, 256189
Corporate Management & Consultants	225, # 1401, 14th Flr, Bo Aung Kyaw St, Cor of Maha Bondoola St, Olympic Tower, Kyauktada Tsp	(951) 256299, 256189
First National Insurance Public Co.Ltd.	400-406 Merchant St, Botahtaung Township	(951) 8610661-5
Good Faith service Co., Ltd.	2, A, Thukha Waddy St, Ward (6), Bahan Tsp	(951) 703800, 579086, 663840

บริษัท	ที่อยู่	โทรศัพท์
Integrated Marketing Ltd. (IML)	225, 0201, 2nd Flr, Bo Aung Kyaw St, Cor of Mahabandoola St, Olympic Tower, Kyauktada Tsp	(951) 256217
Jardine Lioyd Thompson	3, West, May Kha 1st St, Ward (6), Mayangone Tsp	(951) 665422
Min Theiddi Co., Ltd.	173, 36th St, Kyauktada Tsp	(951) 249776
Miscellaneous Insurance	128, 132, Pansonden St, Kyauktada Tsp	(951) 284545
Mitsui Sumitomo Insurance Co., Ltd.	223, #620, 624, 6F, Sule Pagada Rd, Traders Hotel, Kyauktada Tsp	(951) 242828, Ext: 7620-24
Myanmar Insurance	627/635, Merchant St, Pabedan Tsp	(951) 283376, 252373, 252434.
Myanmar Express Int't Moving Servicing Co., Ltd.	21, 54 St, Ward (2) PZDN	(951) 299463, 291378, 204033, 09-99-26451

บริษัท	ที่อยู่	โทรศัพท์
Overseas Union Insurance Ltd.	225, # 1401, 14th Flr, Bo Aung Kyaw St, Coner of Maha Bondoola St, Olympic Tower, Kyauktada Tsp	(951) 256299
Risk Transfer Unity Insurance Agents Centre	137, 38 St, Kyauktada Tsp	(951) 285116
Sompo Japan Insurance Inc.	339, # 1205, 12 Flr, Bogyoke Aung San St, Sakura Tower, Kyauktada Tsp	(951) 255355, 255356, 255404, 255405
Yokia Morine & Fire Insurance Co., Ltd.	380, # 908, 9 Flr, Bogyoke Aung San St, FMI Centre, Pabedan Tsp.	(951) 246871, 243025, 246872

ที่มา : www.etrademyanmar.com.mm

ภาษาท้องถิ่นที่ใช้ในการสื่อสารเบื้องต้น และที่เกี่ยวกับการขับขี่
Example of local language for basic communication and
for driving

Vocabulary / Phrase / Sentence	ภาษาท้องถิ่น เขียนทับศัพท์ภาษาอังกฤษ	คำอ่านภาษาไทย
Hello	ming-ga-la-ba	มิง-กา-ละ-บา
Good bye	Nhote – Sat – Tal	โน๊ะ – เซต – เตย์
Thank you	Jay – Zu	เจย์ – ซู
Sorry	Wan – Nae – Par – Tal	วัน – เน่ – ปา – เตย์
Excuse me	Kwun – Pue – Par	คววน – ปิว – ปา
I	Ngar / Kyan – Taw	จะหน่อ
You	Minn	เหม่
Foreigner	Naing – Ngan –Char –Thar	ไหน่ – แห้ง – จา – ตาร์
Thai people	Thai – Pyi – Thu –Pyi- Thar	ไทย – ปี-ตุ-ปี – ตาร์
Thailand	Thai – Naing – Ngan	ไทย – ไนท์ – แห้ง
My name is	Nga – Nan – Mye – Ka.....	หงะ – น้า – เม – กา
What’s your name?	Naung – Me – be – the – kaw – Le?	หน้า – แม – บา – โล – คอลล – เลย์
Today	De – Nae	ดี – เนะ
Tomorrow	Ma – Nat – Phyan	มา – แนะ – เฟี้ยว
Yesterday	Ma – Nale – Ka	มา – แนะ – กะ
Morning	Ma – Nat – Kinn	มา – นัท – คิน
Afternoon	Nae –Lal – Kinn	เน – เล – คิน
Evening	Nyanay – Kinn	ยะเน – คิน
Night	Nya	ยะ

Vocabulary / Phrase / Sentence	ภาษาท้องถิ่น เขียนทับศัพท์ภาษาอังกฤษ	คำอ่านภาษาไทย
Sleep	Eigh – Tal	เอ็ก – เตย
Travel	Kayee – Thawr – Tal	ค้ายี – ตั่ว – เตย
Deliver	Sar	สา
Drive	Kar – Maung – Tal	กา – หม่อง – เตย
Car	Kar	กา
Truck	Khon – Tin – Kar	กง – ติน – กา
Goods	Kaung – Tal	เกา – เตย
Market	Zay	เซ
Shop	Zay – Saie	เซ – ไส่
Convenience store	Asin – Pyae – Toe – Yon	อะสิน – เปย์ – เต๊ะ – สะ โตว์
Factory	Sat – Yon	เส๊ะ – โย่ง
Warehouse	Kone – Hlaunge – Yon	โก้ง – เหล่า – หย่ง
Gas station	Gas – Saie	แก๊ส – ไส่
Fuel	Det – Se	เต๊ะ – สี่
Empty	Bar – Mha – Ma – Shet	บา – มะ – มา – ชี
Full	Pyae – Pyi	เปย์ – ปี
Half	Ta – Watt	ตา – แว็ต
Money	Pype – San	ปะ – สั่น
Credit card	Akyae – Wale – Catpyar	อากยาย – แว่ – กะ – เปี้ย
Accident	Yottayat – Htee – Me	โยตตายะ – ทิ – มี
Broken	Kyoe – Tal	โจ – เตย
Emergency	Ayae – Paw	อะเย – ป่อ

Vocabulary / Phrase / Sentence	ภาษาท้องถิ่น เขียนทับศัพท์ภาษาอังกฤษ	คำอ่านภาษาไทย
Wounded people	Denyarya – Lu	ดาหย่ายะ – ลู
Help	Ku – Nyi – Par	กู – ยี – บา
Police station	Ye – Sa – Khan	เย – สะ – คั่น
Police	Ye	เย
Telephone	Phone	โฟน
Garage	Kargodaung	กา – โก – เต้า
Forklift truck	Kayane – Kar	โก่งเต็น – กา
Hospital	Say – Yon	เซ – โย้ง
Ambulance	Lunar – Tin – Kar	ลูน่า – ติน – กา
Clinic	Kalay – Say – Khan	คะเล – เซ – คั่น
Doctor	Sayar – Woun	ซายา – โว
Pharmacy	Say – Saie	เซ – ใส่
Headache	Gaunge – Kaite	เค้า – ไก่
Stomachache	Asaraine	อะใส่ เอ็ง
Sore throat	Lale – Chaung – Nar	เลย์ – เจา – หน่า
Fever	Phyar – Tal	เฟียะ – เตย
Medicine	Say	เซ
Wound	Dan – Yar	ดั่น – ยา
Hotel	Ho – Tel	โฮ – เตล
Guest house	Ayes – Gayar	เอ็ก – เคฮ่า
Restaurant	Sar – Thouk – Saie	ซา – เต้า – ใส่
Food	Asar – Asarr	อะสา อะสา
Rice	Tha – minn	ทา – มิน

Vocabulary / Phrase / Sentence	ภาษาท้องถิ่น เขียนทับศัพท์ภาษาอังกฤษ	คำอ่านภาษาไทย
Noodle	Oo – Khaut – Kuae	อู – เกา – โค่ง
Drink	Thauk – Tal	เต้า -เตย์
Toilet	Eain – Tar	เอน – ตาร์
Hungry	Bite – Sar – Tal	ไบ่ – สำ – เตย์
Full	Pyae – Pyi	เปี้ยะ – ปี
Delicious	Ayathar – Shet – Tal	อะยะ – ตาร์ – ชิ –เตย์
Cold water	Yae – Aye	เหย์ – เอ
Hot water	Yae – Nwae	เหย์ – นวย
Fish sauce	Ngar – Chin	งา – ฉิน
Sugar	Thagyar	ตะจา
Chili	Nga – Yate – Thee	งา – โย๊ะ – ती
Vegetarian	That – That – lut	เตะ – เตะ – โล๊ะ
Vegetable	Hin – Thi – Hin – Yoat	ฮิน – ตี – ฮิน – ยัวะ
How much?	Be – Lau – Le ?	บา – เล่า – เล่
Coffee shop	Kaw – Fee – Saie	โก – ฟี – ไส่
Coffee	Kaw – Fee	โก – ฟี
Tea	Lat – Phat – Yae	ละ – แพะ – เย
Far	Way – Tal	เวย์ -เตย์
Near	Nee – Tal	หนึ่ -เตย์
Where is ...(location)..?	Bale – Nae – Yar – Lae?	เป่ – เน่ – หย่า – เลย์
Turn left	Bale – Kaue	เป่ – ก้วย
Turn right	Nyar – Kawe	เหยะ – ก้วย

Vocabulary / Phrase / Sentence	ภาษาท้องถิ่น เขียนทับศัพท์ภาษาอังกฤษ	คำอ่านภาษาไทย
Go straight	Tae – Tae – Thwar	เต้ – เต้ – ตั้ว
Intersection	Lan – Sone	ลาน – โส้ง
One	Di	ติด
Two	Nid	นิต
Three	Thong	โต่ง
Four	Lay	เล
Five	Nga	งา
Six	Chau	เข้า
Seven	Kung – ni	คู นิ
Eight	Shi	ฉิด
Nine	Goh	โก
Ten	Dah – Se	ตา เส่
Hundred	Dah – Yar	ตา หย่า
Thousand	Dah – Thaug	ตา เถ่า
Million	Duh - Than	ตา ตั้น

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมาร์

จัดทำโดย



กรมการขนส่งทางบก
1032 ถนนพหลโยธิน แขวงจอมพล เขตจตุจักร
กรุงเทพมหานคร 10900.
โทรศัพท์ (หมายเลขกลาง) 0-2271-8888
<http://www.dlt.go.th>



Department of Land Transport
Ministry of Transport



สถาบันวิจัยและให้คำปรึกษาแห่งมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
โทร : 0-2613-3120-2, 0-2223-3757 โทรสาร : 0-2224-1376
<http://turac.tu.ac.th>